Fine Asian Art

Milano 30 November 2022

MARCOPOLO

ASIAN ART AUCTIONS | PRIVATE SALES | CONSULTING MILANO

Fine Asian Art

IMPORTANT NOTICE TO BUYERS
Deposit and other pre-registration requirements

Marcopolo Asian Art requires an amount of €2,000 as a deposit to authorise you to bid on lots. Marcopolo Asian Art also reserves the right to request higher and cumulative amounts for lots marked in the catalogue as PREMIUM lots, lots for which only telephone and room bids will be accepted.
Furthermore, the auction house may, at its discretion, request additional guarantees for one or more lots.
Therefore, the customer is requested to contact the auction house at least 4 days before the auction date to allow for proper pre-registration and to know the amount of the deposit to be paid, making sure that this amount arrives at least 3 working days before the sale.

It will not be possible for the auctioneer to obtain financial references on weekends or public holidays. The required deposit must be paid in Euros by bank transfer or credit/debit card, in the latter case a pre-authorization of € 2,000 will be made in order to be accepted to participate in the auction after registration.
In the case of cash payments, amounts not exceeding € 1,999 will be accepted, in accordance with the regulations in force regarding cash circulation limits. The payment of the auction invoice, as stated in the conditions of sale, shall be made within 7 days from the date of the auction. If the customer has not paid the balance within this deadline or does not express an intention to pay their invoice otherwise, the auction house reserves the right to:
-charge the pre-authorisation made by credit card, made at the time of approval and registration for the auction, as the invoice balance (if the amount due is less than the authorised deposit) or as an advance to the invoice itself if the amount due is higher.
-withhold the bank deposit (in case of deposit payment by bank transfer) as partial or full invoice payment . In the latter case, the excess will be refunded.

In both cases, after a further 7 days, the auction house may cancel the sale and retain the entire deposit as a penalty for the failed sale, reserving all rights to open a dispute to recover the full amount due. The auctioneer shall not accept any objection to such handling of the unpaid amount.

In the event that a customer is not awarded a lot, Marcopolo Asian Art will re-issue a refund (subject to the right of set-off) for the amount of the deposit paid by the customer without interest within 3 business days from the date of the sale. Any exchange losses or fees associated with the refund will be borne by the customer.

For more information, please refer to the General Sales Conditions.

INDICAZIONI IMPORTANTI PER I COMPRATORI
Condizioni di vendita

La Marcopolo Asian Art richiede un importo di € 2.000 a titolo di deposito cauzionale per autorizzare l'utente a presentare offerte sul lotti. La Marcopolo Asian Art si riserva inoltre di richiedere importi superiori e cumulativi per i lotti contrassegnati in catalogo come lotti PREMIUM, lotti per i quali saranno accettate soltanto offerte telefoniche e in sala.
Inoltre la casa d'aste potrà, a sua discrezione, chiedere ulteriori garanzie per la partecipazione alla gara d'asta per uno o più lotti.
Pertanto è richiesto al cliente di mettersi in contatto con la casa d'aste almeno 4 giorni prima della data d'asta per consentire una corretta pre-registrazione e per conoscere l'ammontare della somma da versare a titolo di deposito, premurandosi di fare arrivare tale cifra entro 3 giorni lavorativi prima della vendita.

Non sarà possibile per la casa d'asta ottenere referenze finanziarie durante i fine settimana o i giorni festivi. Il deposito richiesto dovrà essere versato in Euro tramite bonifico bancario o carta di credito/debito, in quest'ultimo caso verrà effettuata una pre-autorizzazione di € 2.000 per essere accettati a partecipare all'asta dopo la registrazione.
In caso di versamento in contanti si accettano importi non superiori a € 1.999 come previsto dalla normativa vigente in materia di limiti di circolazione del denaro contante. Il pagamento della fattura di aggiudicazione, come riportato nelle condizioni di vendita, dovrà avvenire entro 7 giorni dalla data dell'asta. Qualora il cliente non abbia effettuato il pagamento a saldo entro tale termine o non manifesti l'intenzione di pagare la propria fattura diversamente, la casa d'asta si riserva di:
-di addebitare la pre-autorizzazione fatta con carta di credito, effettuata al momento dell'approvazione e registrazione all'asta, a titolo di saldo fattura (qualora l'importo dovuto sia inferiore al deposito autorizzato) o in acconto alla fattura stessa se l'importo dovuto fosse superiore.
-trattenere il deposito bancario (in caso di versamento del deposito con bonifico bancario) a titolo di pagamento fattura parziale o totale . In quest'ultimo caso verrà rimborsata la parte eccedente.

In entrambi i casi, trascorsi ulteriori 7 giorni, la casa d'asta potrà annullare la vendita e trattenere l'intero deposito cauzionale a titolo di penale per la mancata vendita riservandosi ogni diritto di aprire una controversia per il recupero dell'intera cifra dovuta. La casa d'aste non accetterà nessuna contestazione a tale gestione dell'impagato.

Nel caso in cui un cliente non sia aggiudicatario di un lotto, la Marcopolo Asian Art provvederà a riemettere rimborso (fatto salvo il diritto di compensazione) per l'importo del deposito versato dal cliente senza interessi entro 3 giorni lavorativi dalla data della vendita. Eventuali perdite di cambio o commissioni associate al rimborso saranno a carico del cliente.

Per altre informazioni si rimanda alle Condizioni Generali di vendita.

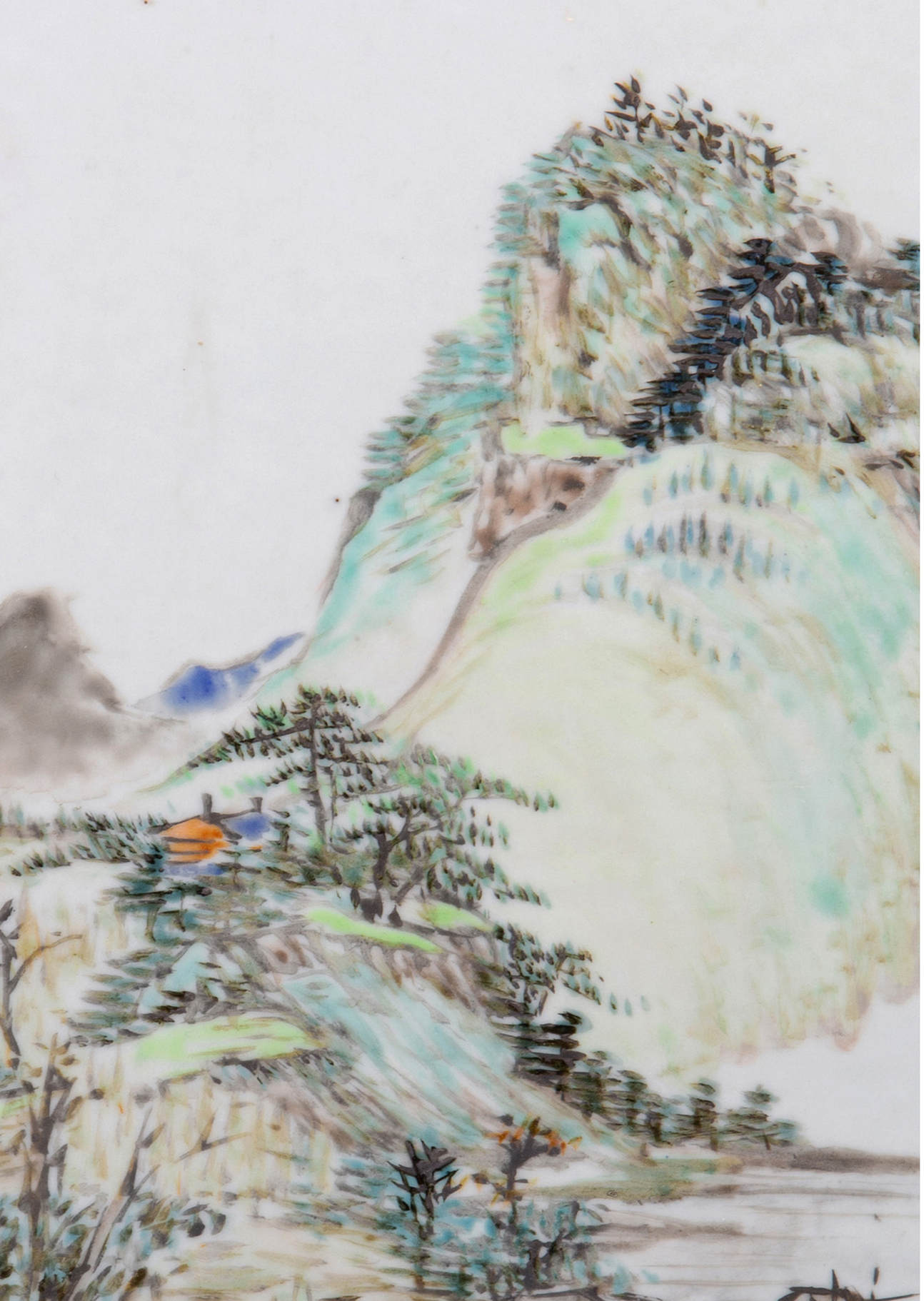
马可波罗亚洲艺术中心要求您交纳2000欧元的保证金，以授权您竞拍拍品。马可波罗亚洲艺术中心还保留对目录中标明为 “高级 “的拍品要求更高的累积金额的权利，这些拍品只接受电话和室内竞价。
此外，拍卖商可酌情要求为一件或多件拍品提供额外的担保。
因此，请客户至少在拍卖日期前4天与拍卖行联系，以便进行适当的预先登记，并了解应支付的保证金数额，确保该数额不迟于拍卖前3个工作日到达。

拍卖师不可能在周末或公共假期获得财务证明。所需的押金必须以银行转账或信用卡/借记卡的形式支付，在后一种情况下，将进行2000欧元的预授权，以便在登记后被接受参加拍卖。
在现金支付的情况下，将接受不超过1,999欧元的金额，这是现行的有关现金流通限额的规定。拍卖条件中规定的拍卖发票的付款，应在拍卖之日起7天内完成。如果客户没有在此期限内支付余款，或没有表达以其他方式支付发票的意向，拍卖行保留以下权利。
-收取在批准和登记参加拍卖时通过信用卡作出的预授权，作为发票余额（如果应付金额低于授权的保证金），或作为发票本身的预付款（如果应付金额更高）。
-扣留银行押金（在通过银行转账支付押金的情况下）作为部分或全部发票付款。在后一种情况下，超出部分将被退还。

在这两种情况下，再过7天后，拍卖行可以取消拍卖，并保留全部保证金作为失败拍卖的惩罚，同时保留所有的权利来开启争端，以收回全部应付款项。拍卖行不接受对这种处理未付款项的异议。

如果客户未能成功出售拍品，Marcopolo亚洲艺术公司将在出售之日起的3个工作日内重新发放客户已付定金的退款（不影响抵销权），不计利息。与退款有关的任何交换损失或费用将由客户承担。

欲了解更多信息，请参考一般销售条款和条件。



Fine Asian Art

Auction in Milan

30 November 2022 - 13:00 CET

EXHIBITION

Wednesday 23 November 10.00-18.00	Mercoledì 23 Novembre 10.00-18.00	11 月 23 日星期三 10.00-18.00
Thursday 24 November 10.00-18.00	Giovedì 24 Novembre 10.00-18.00	11 月 24 日星期四 10.00-18.00
Friday 25 November 10.00-18.00	Venerdì 25 Novembre 10.00-18.00	11 月 25 日星期五 10.00-18.00
Saturday 26 November 10.00-18.00	Sabato 26 Novembre 10.00-18.00	11月26日星期六 10.00-18.00
Sunday 27 November 10.00-18.00	Domenica 27 Novembre 10.00-18.00	11 月 27 日星期日 10.00-18.00
Monday 28 November 10.00-18.00	Lunedì 28 Novembre 10.00-18.00	11 月 28 日星期一 10.00-18.00
Tuesday 29 November 10.00-14.00	Martedì 29 Novembre 10.00-14.00	11 月 29 日星期二 10.00-14.00

CONDITION OF LOTS

Potential buyers are encouraged to inspect the objects during pre-sale exhibitions. For information only, Marcopolo Asian Art can provide a condition report. The absence of references to the condition of a lot in the catalogue description does not imply that the lot is free of defects or imperfections. Please refer to condition 4 of the General Conditions of Sale.

CONDIZIONE DEI LOTTI

I potenziali acquirenti sono incoraggiati a ispezionare gli oggetti durante le mostre pre-vendita. A titolo puramente indicativo, la Marcopolo Asian Art può fornire un condition report. L'assenza di riferimenti alle condizioni di un lotto nella descrizione del catalogo non implica che il lotto sia privo di difetti o di imperfezioni. Si prega di fare riferimento alla condizione 4 della Condizioni Generali di Vendita.

地段条件

鼓励潜在买家在预售展品期间检查物品。Marcopolo Asian Art 可以提供状况报告，仅作为一种指示。 目录描述中没有提及批次的条件并不意味着该批次没有缺陷或缺陷。 请参阅本目录中印刷的一般销售条件的条件 4。

MARCOPOLO

ASIAN ART AUCTIONS | PRIVATE SALES | CONSULTING MILANO

Specialists and contacts

Marcopolo Auctions - Asian Art Auctions Milano
Via Carlo Poerio, 43 20129 Milano, Italy
Tel +39 02 87 16 57 78
E-mail: info@marcopoloauctions.com | admin@marcopoloauctions.com
www.marcopoloauctions.com

Carlo Santi
Asian Art Director
Head of the Chinese Art Department
c.santi@marcopoloauctions.com

William Arthur Martindale
Senior Specialist
Chinese Jades and Stone Carvings
w.martindale@marcopoloauctions.com

Filippo Comisi
Senior Specialist
Himalayan Art
f.comisi@marcopoloauctions.com

Aila Santi
Head of the Islamic Art Department
a.santi@marcopoloauctions.com

Federica Duva
Senior Specialist
Islamic Art
f.duva@marcopoloauctions.com

Cormac O'Broin
Director of the NFT Department
cormac@marcopoloauctions.com

Clemente Pestelli
Head of the NFT Department
clemente@marcopoloauctions.com

Matias Reyes
Senior Specialist
matias@marcopoloauctions.com

From the Suzanna Samuela Bergsma Collection

The following pieces are part of the collection of Suzanna Samuela Bergsma, who was born in Jawa (Indonesia) in 1902 and died in Nice (France) in 1997. Her parents Samuel Johan Bergsma and Suzanna Sarah van Der Stok were married on 4 July 1901 in Jawa and had three children, including Suzanna, who was the last heir. The family lived in the East until 1917, but contact with this part of the world did not cease at that time.
Photographs of the interior

Collezione Suzanna Samuela Bergsma

I seguenti pezzi sono parte della collezione di Suzanna Samuela Bergsma, nata a Jawa (Indonesia) nel 1902 e morta a Nizza (Francia) nel 1997. I genitori Samuel Johan Bergsma e Suzanna Sarah van Der Stok si sposarono il 4 Luglio 1901 a Jawa ed ebbero tre figli tra cui Suzanna, che fu l'ultima erede. La famiglia visse in oriente fino al 1917 ma, i contatti con qusta parte del mondo non si interruppero in quel momento.
Le foto degli interni della abitazione Bers

苏珊娜-萨穆埃拉-伯格斯马收藏

以下作品是苏珊娜-萨穆埃拉-伯格斯马的部分收藏，她于1902年出生于爪哇（印度尼西亚），1997年在尼斯（法国）去世。她的父母Samuel Johan Bergsma和Suzanna Sarah van Der Stok于1901年7月4日在Jawa结婚，有三个孩子，包括Suzanna，她是最后的继承人。这家人在东方一直生活到1917年，但与世界上这一地区的联系并没有在那时停止。

房子内部的照片显示了东方和西方的完全混合，以及该家族丰富的亚洲瓷器和青铜器收藏。

1

PAIR OF BLUE AND WHITE FAMILLE ROSE YELLOW-GROUND PORCELAIN CUPS, China, Republic Period (1912-1949)

d. 15,2 cm

€ 3.000,00 / 4.000,00

Well painted on a yellow background with flowers in famille rose enamels, on the reverse side they bear inscriptions. In the centre of the base is the apocryphal four-character square mark in overglaze blue of Emperor Yongzheng.

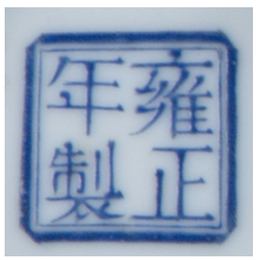
Provenance: Suzanna Samuela Bergma Collection (1902-1997)

COPPIA DI COPPE IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA SU FONDO GIALLO E BIANCHE E BLU, Cina, Repubblica di Cina (1912-1949)

Ben dipinte su fondo giallo con dei fiori nei toni famiglia rosa, sul retro recano delle inscrizioni; all'interno sono decorati con fiori di loto, pipistrelli, frutti e caratteri Shou. Al centro della base c'è il marchio apocrifo quadrato a quattro caratteri in blu sopra coperta dell'Imperatore Yongzheng.

Provenienza: Collezione Suzanna Samuela Bergma (1902-1997)

青花黄底粉彩诗文碗　中华民国（1912-1949）



2

PAIR OF BLUE AND WHITE FAMILLE ROSE YELLOW-GROUND PORCELAIN CUPS, China, Republic Period (1912-1949)

d. 15.5 cm

€ 2.000,00 / 3.000,00

Well painted on a yellow background with flowers in famille rose enamels, on the reverse side they bear inscriptions. In the centre of the base is the apocryphal four-character square mark in overglaze blue of Emperor Yongzheng.

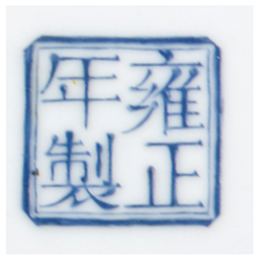
Provenance: -Suzanna Samuela Bergma Collection (1902-1997)

COPPIA DI PIATTI IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA A FONDO GIALLO, Cina, Repubblica di Cina (1912-1949)

Ben dipinte su fondo giallo con dei fiori nei toni famiglia rosa, sul retro recano delle iscrizioni. Al centro della base c'è il marchio apocrifo quadrato a quattro caratteri in blu sopra coperta dell'Imperatore Yongzheng.

Provenienza: -Collezione Suzanna Samuela Bergma (1902-1997)

黄底粉彩诗文碗　中华民国（1912-1949）



3

PAIR OF MILLEFLEURS PORCELAIN BOWLS,
China, 19th century

h. 8.8 cm x d. 20.8 cm

€ 3.000,00 / 4.000,00

Finely decorated with famille rose enamels, on the outside they have many flowers, on the inside they have a five-clawed dragon in iron red holding a pearl; on the base they have a double circle in under-glaze blue.

Provenance: -Suzanna Samuela Bergma Collection (1902-1997)

COPPIA DI BOWL IN PORCELLANA MILLEFIORI CON DRAGHI,
Cina, XIX secolo

Raffinatamente decorate con smalti famiglia rosa, all'esterno presentano tanti fiori, nell'interno presentano un drago a cinque artigli in rosso ferro che tiene in mano la perla; sulla base hanno un doppio cerchio in blu sottocoperta.

Provenienza: Collezione Suzanna Samuela Bergma (1902-1997)

一对龙纹百花不落地瓷碗 中国 清 十九世纪

4

FAMILLE ROSE BOTTLE-SHAPED VASE,
China, late 19th / early 20th century

h. 18 cm

€ 2.000,00 / 3.000,00

Painted with three figures in a garden. On the base it has the apocryphal six-character seal mark in iron red of Emperor Qianlong.

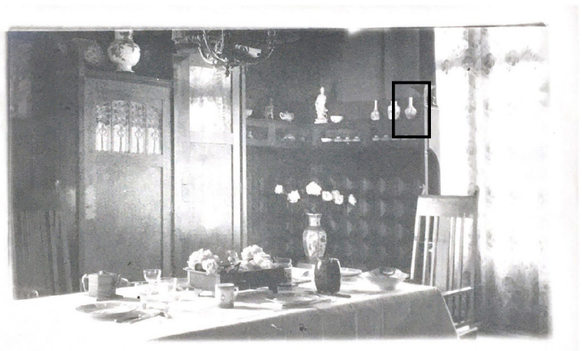
Provenance: -Suzanna Samuela Bergma Collection (1902-1997).

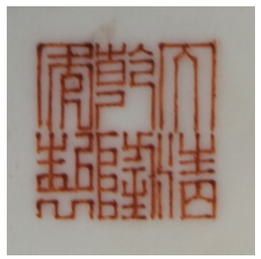
VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, fine XIX secolo / inizio XX secolo

Dalla forma a bottiglia, è dipinto con tre personaggi in un giardino. Sulla base ha il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri in rosso ferro dell'Imperatore Qianlong.

Provenienza: Collezione Suzanna Samuela Bergma (1902-1997)

粉彩仕女奏乐图花瓶 中国 清 19世纪末/20世纪初





5

FAMILLE ROSE PORCELAIN VASE JU REN TANG ZHI MARKED, China, Republic Period (1912-1949)

h. 26 cm

€ 2.000,00 / 3.000,00

Elegantly shaped with an ovoid body and short neck, it is painted with flowers and antique objects in famille rose enamels; in the centre of the base it bears the iron-red four-character square mark Ju Ren Tang Zhi.

Provenance: -Suzanna Samuela Bergma Collection (1902-1997)

Catalogue notes: Ju Ren Tang Zhi translates as 'Hall Where Benevolence Resides' and was located in Zhongnanhai, the building where Yuan Shikai lived, and where he had his office around 1915.

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA MARCATO JU REN TANG ZHI, Cina, Repubblica di Cina (1912-1949)

Dall'elegante forma con corpo ovoidale e collo corto, è dipinto con fiori e oggetti antichi in smalti famiglia rosa; al centro della base reca il marchio rosso ferro quadrato a quattro caratteri Ju Ren Tang Zhi

Provenienza: -Collezione Suzanna Samuela Bergma (1902-1997)

Note di catalogo: Ju Ren Tang Zhi si traduce come "Sala dove Risiede la Benevolenza" ed era locata a Zhongnanhai, l'edificio in cui viveva Yuan Shikai, e dove aveva il suo ufficio attorno al 1915.

粉彩灯笼瓶 中华民国（1912-1949）

6

FAMILLE ROSE PORCELAIN VASE, China, Republic Period (1912–1949)

h. 23.5 cm

€ 2.000,00 / 3.000,00

Elegantly shaped with an ovoid body and short neck with gilt rim, it is painted with a scene of a man of letters at his writing desk and an old woman and a child in a garden of rocks and bamboo. In the centre of the turquoise base is the apocryphal six-character seal mark in iron red of the Qianlong Emperor.

Provenance: -Suzanna Samuela Bergma Collection (1902-1997)

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA, Cina, Repubblica di Cina (1912–1949)

Dall'elegante forma con corpo ovoidale e collo corto con bordo dorato, è dipinto con una scena di un letterato sul suo scrittoio ed un'anziana e un bambino in un giardino di rocce e bambù. Al centro della base turchese reca il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri in rosso ferro dell'Imperatore Qianlong.

Provenienza: -Collezione Suzanna Samuela Bergma (1902-1997)

粉彩人物灯笼瓶 中华民国（1912-1949）

7

BALUSTER PORCELAIN VASE,
China, Republic Period (1912–1949)

h. 20.1 cm

€ 2.000,00 / 3.000,00

Painted over the whole body with a continuous scene of three characters in a garden, in the centre of the base it bears the apocryphal six-character seal mark in iron red of Emperor Qianlong.

Provenance: -Suzanna Samuela Bergma Collection (1902-1997)

VASO IN PORCELLANA A COLONNA DI BALAUSTRA,
Cina, Repubblica di Cina (1912–1949)

Dipinto su tutto il corpo con una scena continua di tre personaggi in un giardino, al centro della base reca il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri in rosso ferro dell'Imperatore Qianlong.

Provenienza: -Collezione Suzanna Samuela Bergma (1902-1997)

粉彩人物灯笼瓶 中华民国（1912-1949）
中华民国（1912-1949）

Fine Asian Art

8

CORAL SNUFF BOTTLE,
China, late 19th century

h. 6.8 cm

€ 1.200,00 / 1.600,00

Carved on each side depicting a lion and bats. Weight 57 g.

SNUFF BOTTLE INTAGLIATA IN CORALLO,
Cina, fine XIX secolo

Intagliata su ogni lato raffigurante un leone e pipistrelli. Peso 57 g.

红珊瑚雕刻鼻烟壶 中国 十九世纪末

9

CORAL SNUFF BOTTLE,
China, early 20th century

h. 3.8 cm

€ 1.200,00 / 1.600,00

Carved and decorated with three frogs, one of which is the cork. Weight 34 g.

SNUFF BOTTLE INTAGLIATA IN CORALLO,
Cina, inizio XX secolo

Intagliata e decorata con tre ranocchie di cui una è il tappino. Peso 34 g.

珊瑚雕刻鼻烟壶 中国 20世纪初

10

JADE SNUFF BOTTLE,
China, early 20th century

h. 9.4 cm

€ 600,00 / 800,00

Engraved in the form of a cob, coral stopper.

SNUFF BOTTLE IN GIADA,
Cina, inizio XX secolo

Incisa a forma di pannocchia, tappino in corallo.

玉鼻烟壶 中国 清 20世纪初

11

PORCELAIN SNUFF BOTTLE,
China, Qing dynasty, 19th century

h. 8.5 cm

€ 800,00 / 1.200,00

Cylindrical in shape, it is painted in blue under a cover with characters. Horn cap depicting yin and yang

SNUFF BOTTLE IN PORCELLANA,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Di forma cilindrica, è dipinta in blu sotto coperta con caratteri. Tappino in corno raffigurante lo yin e yang

瓷鼻烟壶 中国 清 十九世纪

12

PORCELAIN SNUFF BOTTLE,
China, Republic of China (1912-1949)

h. 7.8 cm

€ 600,00 / 800,00

Decorated with a carving of a stork on a pine tree. It bears on the base the apocryphal mark Wang Binrong.

SNUFF BOTTLE IN PORCELLANA INTAGLIATA,
Cina, Repubblica di Cina (1912-1949)

Decorata con un intaglio di una cicogna su un pino. Reca sulla base il marchio apocrifo Wang Binrong.

瓷鼻烟壶 中华民国（1912-1949）

13

INSIDE PAINTED GLASS SNUFF BOTTLE SIGNED ZHOU LEYUAN,
China, first half 20th century

h. 5.8 cm

€ 800,00 / 1.200,00

Painted on the inside with flowers and a stork, signed Zhou Leyuan (周乐元). Coral cap.

SNUFF BOTTLE IN VETRO DIPINTA ALL'INTERNO FIRMATA ZHOU LEYUAN,
Cina, prima metà XX secolo

Dipinta all'interno con fiori e una cicogna, firmata Zhou Leyuan (周乐元). Tappino in corallo.

玻璃内画鼻烟壶　20世纪上半叶

14

INSIDE PAINTED GLASS SNUFF BOTTLE SIGNED YE ZHONGSAN,
China, Republic of China (1912-1949)

h. 7.8 cm

€ 800,00 / 1.200,00

Painted inside with roosters, signed Ye Zhongsan (叶仲三); coral cap.

SNUFF BOTTLE IN VETRO DIPINTA ALL'INTERNO FIRMATA YE ZHONGSAN,
Cina, Repubblica di Cina (1912-1949)

Dipinta all'interno con galli, firmata Ye Zhongsan (叶仲三); tappino in corallo.

玻璃内画鼻烟壶 中华民国（1912-1949）

15

GLASS OVERLAY SNUFF BOTTLE,
China, late 19th/early 20th century

h. 7.8 cm

€ 800,00 / 1.200,00

With a beautiful elongated shape, it is decorated with a glass engraving of a cricket on a leaf on one side and a bat on a blue glass swastika on the other, all superimposed on a background with bubbles. Coral cap.

Notes: Compare with Robert Hall, 'Chinese Snuff Bottles XV - the SB Collection', 2011, no. 142

SNUFF BOTTLE IN VETRO CAMMEO,
Sotto Cina, fine XIX secolo / inizio XX secolo

Dalla bella forma allungata, è decorata con un incisione su vetro di un grillo su una foglia da un lato e dall'altro un pipistrello su una svastica in vetro blu, tutto questo sovrapposto ad un fondo con bollicine. Tappino in corallo.

Note: Si confronti con Robert Hall, "Chinese Snuff Bottles XV - the SB Collection", 2011, n° 142

玻璃鼻烟壶 中国 清 19世纪末/20世纪初

16

A RARE SEVEN COLOUR GLASS OVERLAY SNUFF BOTTLE, China, 19th century

h. 8 cm

€ 2.500,00 / 3.500,00

The bottle is carved on a white ground with a continuous design of peonies and chrysanthemums springing from a rock in red, pink, yellow, violet, turquoise and green, all on a white glass ground; the neck is bordered by a brown glass band with a greek fret. Glass stopper.

Provenance - Sotheby's London, 5 December 1983.
- Eskenazi Ltd, London, after 1984.

RARA SNUFF BOTTLE IN VETRO CAMMEO A SETTE COLORI, Sotto Cina, XIX secolo

La bottiglia è intagliata su un fondo bianco con un disegno continuo di peonie e crisantemi che nascono da una roccia in rosso, rosa, giallo, viola, turchese e verde, il tutto su fondo di vetro bianco; il collo è delimitato da una fascia in vetro di color marrone con una greca. Il tappino in vetro.

Provenienza: - Sotheby's Londra, 5 Dicembre 1983.
- Eskenazi Ltd, Londra, dopo il 1984.

罕见的七色料器鼻烟壶　中国 清代 19世纪
出处：- 伦敦苏富比，1983 年 12 月 5 日
Eskenazi Ltd，伦敦，1984 年后

17

A RARE GLASS OVERLAY SNUFF BOTTLE,
China, late 18th / early 19th century

h. 6,9 cm

€ 5.000,00 / 6.000,00

Of convex form, the bottle is carved through a pale pink to whitish pink layer with rows of overlapping petals departing from a curled lotus leaf. The petals and leaf are finely incised to simulate veining and are superimposed on the white body. The cap is made of glass paste.

Provenance: -Private Collection, Italy.

Catalogue notes: Compare with the snuff bottle illustrated in Robert Hall, 'Chinese Snuff Bottles II, Including an Important Selection from the Marian Mayer Collection' 1989, p. 67, no. 48.

RARA SNUFF BOTTLE IN VETRO CAMMEO,
Cina, fine XVIII / inizio XIX secolo

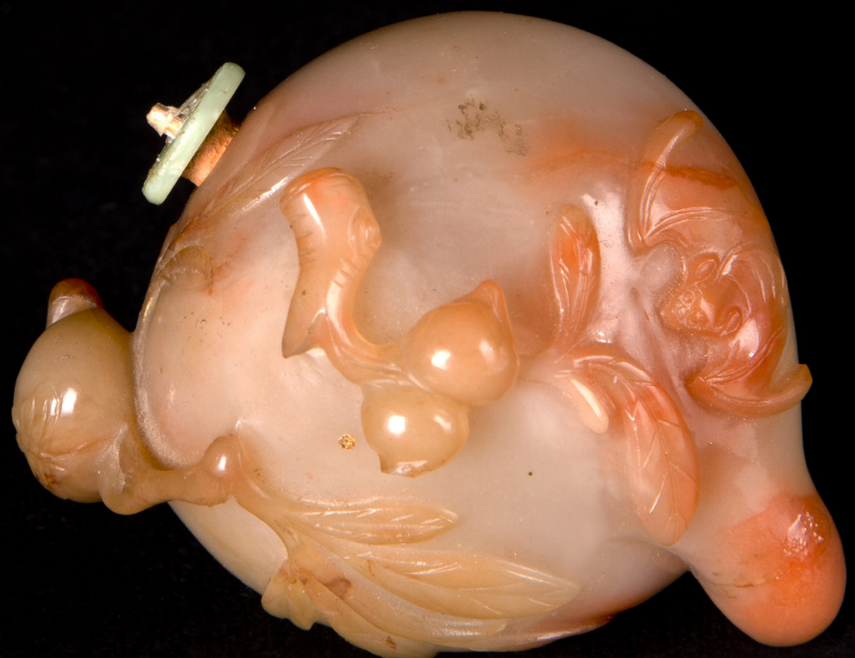
Di forma bombata, la bottiglia è intagliata attraverso lo strato rosa pallido - biancastro con file di petali sovrapposti che si dipartono da una foglia di loto arricciata. I petali e la foglia sono finemente incisi per simulare le venature e sono sovrapposti al corpo bianco. Il tappino in pasta vitrea.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

Note di catalogo: Si confronti con la snuff bottle illustrata in Robert Hall, Chinese Snuff Bottles II, Including an Important Selection from the Marian Mayer Collection 1989, pag. 67, n° 48.

罕见的雕刻料器鼻烟壶 中国 清 19世纪初

出处：罗伯特·霍尔　注：与 Robert Hall，“中国鼻烟壶 II，包括 Marian Mayer 收藏的重要精选”1989 年，第 67，n°48。



18

AGATE SNUFF BOTTLE,
China, late 18th/early 19th century

h. 5,7 cm

€ 400,00 / 600,00

In the shape of a peach, it is decorated with carvings of other peaches, a bat and leaves superimposed on it.

Provenance -Kobacken Collection
-Robert Hall, 2011
-Private collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN AGATA,
Cina, fine XVIII/ inizio XIX secolo

A forma di pesca, è decorata con intagli di altre pesche, un pipistrello e foglie a lei sovrapposte.

Provenienza: - Collezione Kobacken
-Robert Hall, 2011
-Collezione privata, Italia.

玛瑙鼻烟壶　中国 清 十九世纪

19

AMBER SNUFF BOTTLE,
China, late 18th/ early 19th century

h. 6,8 cm

€ 2.000,00 / 3.000,00

With a beautiful globular shape, it is finely carved on the body with two lions and an elephant. Coral cap

Provenance -Garvin Collection
-Robert Hall, 2011
-Private Collection, Italy

SNUFF BOTTLE IN AMBRA,
Cina, fine XVIII/ inizio XIX secolo

Dalla bella forma globulare, è finemente intagliata sul corpo con due leoni ed un elefante. Tappino in corallo.

Provenienza: - Collezione Garvin
- Robert Hall, 2011
- Collezione privata, italia.

蜜蜡鼻烟壶　中国 清 十九世纪

20

ROCK CRYSTAL SNUFF BOTTLE,
China, Qing Dynasty, 19th century

h. 7,3 cm

€ 600,00 / 800,00

Square in shape, it is carved on each side with inscriptions, characters and peaches. Agate stopper.

Provenance: -Private Collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN CRISTALLO DI ROCCA,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

SNUFF BOTTLE IN CRISTALLO DI ROCCA, Cina, dinastia Qing, XIX secolo

红色玻璃鼻烟壶 中国 清 十九世纪

21

RED GLASS SNUFF BOTTLE,
China, Qing Dynasty, 19th century

h. 7,8 cm

€1.400,00 / 1.800,00

Deep red in colour with inclusions inside and a squared and flattened shape, it is carved on one side with two birds and on the other with a carp in the waves. The cap is made of blue glass.

Provenance: -Private collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN VETRO ROSSO,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Dal colore rosso intenso con delle inclusioni al suo interno e dalla forma squadrata e schiacciata, è intagliata su una faccia con un due uccelli e sull'altra con una carpa tra le onde. Il tappino in vetro blu.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

红色玻璃鼻烟壶 中国 清 十九世纪

22

PORCELAIN SNUFF BOTTLE,
China, Qing dynasty, late 19th century

h. 8,1 cm

€400,00 / 600,00

Square in shape, it is painted on each side with characters in famille rose colors.

Provenance: -Private collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN PORCELLANA,
Cina, dinastia Qing, fine XIX secolo

Di forma squadrata, è dipinta su ogni lato con personaggi nei colori della famiglia rosa.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

瓷鼻烟壶 中国 清 十九世纪末

23

BISQUIT PORCELAIN SNUFF BOTTLE,
China, Qing dynasty, late 19th century

h. 7,6 cm

€400,00 / 600,00

With a flattened body, it is carved on both faces with landscapes.

Provenance: -Private collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN PORCELLANA BISQUIT,
Cina, dinastia Qing, fine XIX secolo

Dal corpo schiacciato, è intagliata sulle due facce con paesaggi.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

瓷鼻烟壶 中国 清 十九世纪末

24

PORCELAIN SNUFF BOTTLE,
China, Qing dynasty, 19th century
China, early 20th century

h. 7,9 cm

€400,00 / 600,00

Moulded and blue-glazed, depicting characters.

Provenance: -Private collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN PORCELLANA,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Modellata e smaltata di blu, rappresenta dei personaggi.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

瓷鼻烟壶 中国 清 十九世纪

25

RED OVERLAY GLASS SNUFF BOTTLE WITH IDEOGRAMS,
Qing dynasty, 19th century

h. 7,3 cm

€1.200,00 / 1.500,00

Carved with ideograms on red glass superimposed on a vitreous ground with bubbles diffused over the whole surface.

Provenance: -Private collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN VETRO CAMMEO CON IDEOGRAMMI,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Intagliata con ideogrammi su vetro rosso sovrapposto ad un fondo vitreo con bollicine diffuse su tutta la superficie.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

鼻烟壶 中国 清 十九世纪

26

OVERLAY GLASS SNUFF BOTTLE,
China, Qing dynasty, 19th century

h. 7,5 cm

€600,00 / 800,00

With a flattened ovoid shape and a red ground, it is decorated with an overlapping layer of white glass carved with a child above an elephant and two horses.

Provenance: -Private collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN VETRO CAMMEO,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Dalla forma ovoidale schiacciata e dal fondo rosso, è decorata con uno strato di vetro bianco sovrapposto intagliato con un bambino sopra un elefante e due cavalli.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

鼻烟壶 中国 清 十九世纪

27

TURQUOISE SNUFF BOTTLE TURQUOISE,
China, Qing dynasty, late 19th century

l. 6,9 cm

€400,00 / 600,00

Carved and engraved in the shape of a pig. Coral cap.

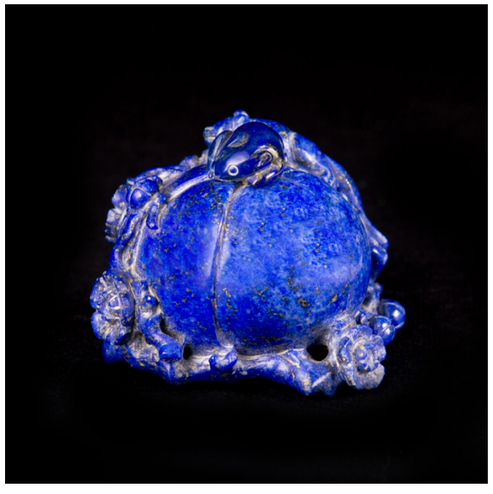
Provenance: -Private collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN TURCHESE,
Cina, dinastia Qing, fine XIX secolo

Intagliata e incisa a forma di maiale. Tappino in corallo.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

绿松石鼻烟壶 中国 清 十九世纪末



28

LAPISLAZZULI SNUFF BOTTLE,
China, first half 20th century

h. 3,7 cm

€400,00 / 600,00

Carved with flowers and small animals.

SNUFF BOTTLE IN LAPISLAZZULI,
Cina, prima metà XX secolo

Intagliata con fiori e piccoli animali.

青金石鼻烟壶　中国　20世纪上半叶

29

OOVERLAY GLASS SNUFF BOTTLE,
China, Qing dynasty, 19th century

h. 7,6 cm

€400,00 / 600,00

Moulded depicting the nine Buddhist lions playing with brocade balls in the clouds.

Provenance: -Private Collection, Italy.

SNUFF BOTTLE IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA, Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Modellata raffigurando i nove leoni buddhisti che giocano con palle di broccato fra le nuvole.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

瓷鼻烟壶 中国 清 十九世纪末

30

FAMILLE VERTE PORCELAIN SNUFF BOTTLE,
Cina, inizio XIX secolo

h. 6,5 cm

€400,00 / 600,00

Tapering oval in shape and with a slightly raised shoulder, it is well modelled and pierced depicting the nine Buddhist lions playing with brocade balls in the clouds; the scene is enclosed by two ruyi bands while the cylindrical neck is stamped with a greek. The cap is made of stone and bone.

SNUFF BOTTLE IN PORCELLANA FAMIGLIA VERDE, Cina, inizio XIX secolo

Dalla forma ovale affusolata e con spalla leggermente rialzata, è ben modellata e forata raffigurando i nove leoni buddhisti che giocano con palle di broccato fra le nuvole; la scena è racchiusa da due fasce di ruyi mentre sul collo cilindrico è impressa una greca. Il tappino in pietra e osso.

瓷鼻烟壶 中国 清 19世纪初

31

DUAN STONE AND CLOISONNÉ WOOD TABLE SCREEN,
China,
Qing dynasty (1644-1912)

h. 39,5 cm x l. 24 cm

€3.000,00 / 4.000,00

One wooden side is decorated with a chrysanthemum-shaped plate in red lacquer with a poem by the Emperor Qianlong engraved on the inside, below it is a book in wood and bone; the other side is finely carved on duan stone with a landscape. The stand is a beautiful cloisonné decorated with floral motifs.

SCREEN DA TAVOLO IN LEGNO PIETRA DUAN E CLOISONNÉ,
Cina, dinastia Qing (1644-1912)

Da un lato in legno, decorato con un piatto a forma di crisantemo in lacca rossa con un poema dell'Imperatore Qianlong inciso al suo interno, sotto del quale si trova un libro in legno e osso; l'altro lato è finemente intagliato su pietra duan con un paesaggio. Il supporto è un bellissimo cloisonné decorato con motivi floreali.

祈阳石屏风珐琅金属座 中国 清 （1644-1912）

32

A BURNT ‘CHICKEN BONE’ JADE CARVING OF TWO BADGERS,
China, Ming Dynasty (1368–1644)

l. 5,5 cm

€2.300,00 / 3.000,00

Depicting a pair of entwined badgers (Huan) and characterised by elongated brows and short oval ears, their tales of bushy scroll form. The stone is of pinkish-cream colour ranging from black to purple with hints of green.

INTAGLIO IN GIADA BRUCIATA A ‘OSSO DI POLLO’ RAFFIGURANTE DUE TASSI,Cina,
dinastia Ming (1368–1644)

Raffigurazione di una coppia di tassi (Huan) intrecciati e caratterizzati da sopracciglia allungate e orecchie corte e ovali, con le loro code a forma di volute cespugliose. La pietra è di colore rosa-crema che va dal nero al viola con accenni di verde.

鸡骨白玉圆雕双獾（欢） 中国 明（1368-1644)

33

A CARVED MOTTLED JADE CICADA AND POMEGRANATE,
China, Ming Dynasty (1368–1644)

l. 5 cm

€4.500,00 / 5.500,00

The carving depicting a large cicada with its wings neatly folded across its back. The bug shadowing over a pomegranate fruit, which is shown splitting open exposing the seeds within.

CICALA E MELOGRANO IN GIADA CHIAZZATA INTAGLIATA,
Cina, dinastia Ming (1368–1644)

L’intaglio raffigura una grande cicala con le ali ben ripiegate sul dorso. L’insetto fa ombra a un frutto di melograno, che viene raffigurato mentre si apre, esponendo i semi al suo interno.

玉蝉 中国 明（1368-1644)

34

A RARE MOTTLED JADE FIGURE OF STANDING GARUDA,
China, Ming dynasty, 17th century

h. 6,5 cm

€1.500,00 / 2.500,00

Garuda is depicted in a standing position with his bird like body, humanoid head and bulging globular eyes. Particular attention has been paid towards the delicate details of the tail feathers. His bird-like muscular legs have a cross-hatched design resembling scales. A pair of rounded wings cover the back of the upper body with his long hair tied in a bow and ending in an upward scrolling curl.

UNA RARA FIGURA DI GARUDA IN GIADA CHIAZZATA,
Cina, dinastia Ming, XVII secolo

Garuda è raffigurato in posizione eretta con il corpo da uccello, la testa umanoide e gli occhi globosi e sporgenti. Particolare attenzione è stata dedicata ai delicati dettagli delle piume della coda. Le sue gambe muscolose, simili a quelle di un uccello, presentano un disegno incrociato che ricorda le squame. Un paio di ali arrotondate ricoprono la parte posteriore del corpo, con i lunghi capelli legati a

玉雕迦楼罗 中国 明 （1368-1644 年）

35

A CELADON AND RUSSET JADE STANDING FISHERMAN,
China, 17th century

h. 7 cm

€2.500,00 / 3.500,00

A characterful figure of a standing fisherman depicted wearing a pith raincoat and hat. In his right hand the fisherman is proudly holding his catch.

His face, together with his mustache and long pointy beard, have fine details of expression.

The stone has a celadon tone with russet highlights.

PESCATORE IN GIADA CELADON E RUGGINE,
Cina, XVII secolo

Caratteristica figura di pescatore stante raffigurato con impermeabile e cappello. Nella mano destra il pescatore tiene con orgoglio il pescato.

Il volto, insieme ai baffi e alla lunga barba a punta, presenta raffinati dettagli espressivi.

La pietra ha una tonalità celeste con riflessi ruggine.v

玉雕渔翁 中国 17世纪

36

A MOTTLED JADE MAGNOLIA FORM VASE,
China, Qing dynasty, 17th century

h. 9 cm

€2.300,00 / 3.000,00

The vase is naturally carved to represent a blossoming magnolia flower with buds rising from below towards its large curling petals.

Provenance: -John Sparks LTD, 128 Mount Street London, according to the label.

Catalogue notes: For a related magnolia form jade vase see, Sotheby’s, sale number L14210, Fine Chinese Ceramics & Works Of Art ,14th of May 2014, London, lot. 5

VASO A FORMA DI MAGNOLIA IN GIADA MACCHIATA, Cina, dinastia Qing, XVII secolo

Il vaso è scolpito naturalmente per rappresentare un fiore di magnolia in fiore con boccioli che salgono dal basso verso i grandi petali arricciati.

Provenienza: -John Sparks LTD, 128 Mount Street London, secondo l’etichetta.

Note di catalogo: Per un vaso di giada a forma di magnolia correlato si veda, Sotheby’s, numero vendita L14210, Fine Chinese Ceramics & Works Of Art ,14 maggio 2014, Londra, lot. 5

玉兰花玉摆件 中国 清 17世纪

37

AN EXCEPTIONAL CARVED WHITE JADE LION DOG AND VASE WITH ZITAN WOOD STAND,
China, Qianlong Period (1736–1795)

Jade h. 9,5 cm

€10.000,00 / 15.000,00

The lion dog is shown seated on its hind legs, neatly tucked beneath its stomach with its scrolling tail and curling brows, positioned next to an archaic Gu-form vase. The vase of flattened rectangular form with flared mouth is carved to the centre with an imposing elaborate taotie mask motif, surrounded by carved key fret design.

The zitan wood stand heavily carved with openwork and lingzhi fungus reaching continuously up to surround the feet of the dog and levelled in a flat support under the vase.

ECCEZIONALE GIADA BIANCA INTAGLIATA CON LEONE E VASO CON SUPPORTO IN LEGNO DI ZITAN,
Cina, periodo Qianlong (1736–1795)

Il leone è raffigurato seduto sulle zampe posteriori, con la coda arrotolata e le sopracciglia arricciate, posizionato accanto a un vaso arcaico di forma Gu. Il vaso, di forma rettangolare appiattita con bocca svasata, è scolpito al centro con un imponente ed elaborato motivo a maschera di taotie, circondato da un motivo a chiave intagliato.

Il supporto in legno di zitan, riccamente intagliato con trafori e funghi lingzhi, sale continuamente fino a circondare i piedi del cane e si livella in un supporto piatto sotto il vaso.

Provenienza: - C.C. TIH Gallery Princes Building Hong Kong 1973

- Collezione privata americana

白玉雕狮子摆件 中国 清代 乾隆时期（1736-1795）
描述：狮子坐着卷起尾巴在一个花瓶旁边。 花瓶为扁平长方形，喇叭口，中央雕刻精美的饕餮面具图案，周围雕刻的精美图案，紫檀木托镂空雕刻着灵芝纹。
尺寸：带底座 12 厘米

38

A WHITE JADE CARVED ELEPANTH PLAQUE MOUNTED ON A GILT COPPER A BOX, China, late 18th / early 19th century

Plaque h.6 x l. 13 cm x w. 10 cm

€2.000,00 / 3.000,00

Carved as a landscape scene with a pagoda in the upper left hand corner the central image of the scene depicts a large elephant together with an attendant. Covered wearing a tasseled saddle the elephant is supporting a treasure vase (baoping). The stone is of white tone and mounted as the lid in a gilt-copper box engraved with flowers.

PLACCA IN GIADA BIANCA INTAGLIATA MONTATA SU UNA SCATOLA IN RAME DORATO, Cina, fine XVIII / inizio XIX secolo

Scolpita come una scena di paesaggio con una pagoda nell'angolo superiore sinistro, l'immagine centrale raffigura un grande elefante insieme a un attendente. Coperto da una sella con nappe, l'elefante sostiene un vaso del tesoro (baoping). La pietra è di tonalità bianca ed è montata come coperchio in una scatola di rame dorato incisa con fiori.

太平有象" 白玉金属盒 中国 清 18世纪

39

A FINE WHITE JADE RUSSET ELEPHANT AND BOYS GROUP, China, Qing dynasty, Qianlong period (1736–1795)

jade h. 8cm

€5.000,00 / 8.000,00

Carved as an elephant standing on all fours with its head turned towards its right, the ears are foliate and almost lotus leaf-like in appearance. The elephant is covered wearing a tasselled saddle rug depicting a bat amidst scrolling clouds and waves. On top of the elephant two boys are shown holding a treasure vase (baoping), in their other hand one holds on to a ruyi sceptre and the other a lotus blossom.

Provenance: From a distinguished family.

Note di catalogo: For a related white jade elephant group carving see the example in the Palace Museum in Beijing from the Qing Court Collection illustrated in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum: Jadeware (II), Hong Kong, 2008, pag. 178, pl. 137. See also the example in the same book again from the Qing Court Collection, pag. 179, pl. 138.

BELLA GIADA BIANCA E RUGGINE INTAGLIATA CON ELEFANTE E BAMBINI, Cina, dinastia Qing, periodo Qianlong (1736–1795)

Scolpito a forma di elefante in piedi a quattro zampe con la testa rivolta verso destra, le orecchie sono foliate e quasi simili a foglie di loto. L'elefante è coperto da una sella con nappe che raffigura un pipistrello in mezzo a nuvole e onde che scorrono. Sopra l'elefante sono raffigurati due ragazzi che reggono con una mano un vaso del tesoro (baoping), mentre nell'altra mano uno tiene uno scettro ruyi e l'altro un fiore di loto.

Provenienza: -Da una illustre famiglia.

Note di catalogo: Per un intaglio di elefanti e bambini in giada bianca si veda l'esemplare del Palace Museum di Pechino proveniente dalla Collezione della Corte Qing illustrato in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum: Jadeware (II), Hong Kong, 2008, pag. 178, pl. 137. Si veda anche l'esempio nello stesso libro, sempre dalla Collezione della Corte Qing, pag. 179, pl. 138.

Gli elefanti (xiang) erano un motivo popolare alla corte Qing per le loro associazioni di buon auspicio con la pace, la prosperità e la fortuna. Il motivo dei bambini che trasportano un vaso sul dorso di un elefante evoca il rebus tai ping jing xiang ("pace in terra" o "pace e futuro prospero").

Si veda il pezzo venduto da Sotheby's, numero asta HK0517, Fine Chinese Ceramics And Works Of Art, 8 Aprile 2014, Hong Kong, lotto. 3064.

清乾隆 白玉太平有象擺件
中国 清代 乾隆时期（1736-1795）
玉象圆雕造型和谐生动，雕工浅深有致。大象敦厚刚健，象征智慧，童子左右各一，活泼可爱，象背驮瓶，取音「太平有象，玉堂富贵」首语，亦为新春贺语。

40

A PALE CELADON JADE CARVING OF A CRANE,
China, Qianlong period (1736–1795)

l. 12cm

€3.000,00 / 5.000,00

The crane is depicted in a recumbent nestled pose with its head turned over its body grasping a leafy branch of peaches in its beak.

It's feet tightly tucked beneath its body.

Together with a fitted wood stand in pierced open work.

SCULTURA IN GIADA CELADON CHIARO RAFFIGURANTE UNA GRU,
Cina, periodo Qianlong (1736–1795)

La gru è raffigurata in posizione supina e rannicchiata, con la testa girata sul corpo che afferra un ramo di pesche nel becco.

Le zampe sono ben nascoste sotto il corpo.

Insieme a un supporto in legno con lavorazione a traforo.

瑞鹤献寿玉摆件 中国 清 乾隆时期（1736-1795）

41

A WHITE JADE AND RUSSET BIXIE,
China, Qing dynasty, 18th century

h. 3,2 cm x l. 6,5 cm

€2.000,00 / 3.000,00

The beast is depicted with a large bulbous body, short and stout legs with rounded paws and inward curling claws. The beast's large head has oval eyes and upward curling brows. At the back of its head a long horn reaches down along its spine. The underside is finely engraved with archaistic designs. The stone has a white tone with russet inclusions.

UN BIXIE IN GIADA BIANCA E RUGGINE,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

La bestia è raffigurata con un grande corpo bulboso, zampe corte e robuste con zampe arrotondate e artigli arricciati verso l'interno. La grande testa della bestia ha occhi ovali e sopracciglia arricciate verso l'alto. Nella parte posteriore della testa un lungo corno scende lungo la spina dorsale. La parte inferiore è finemente incisa con sottili disegni arcaici. La pietra ha una tonalità bianca con inclusioni rugginose.

瑞兽白玉雕 中国 清 18世纪

42

A WHITE JADE AND RUSSET LION DOG,
China, Qing dynasty, 18th century

l. 8 cm

€3.000,00 / 5.000,00

Depicting a lion dog in a recumbent pose, it is shown with its head turned to its right with its bushy tail curled around its body and meeting at the snout.

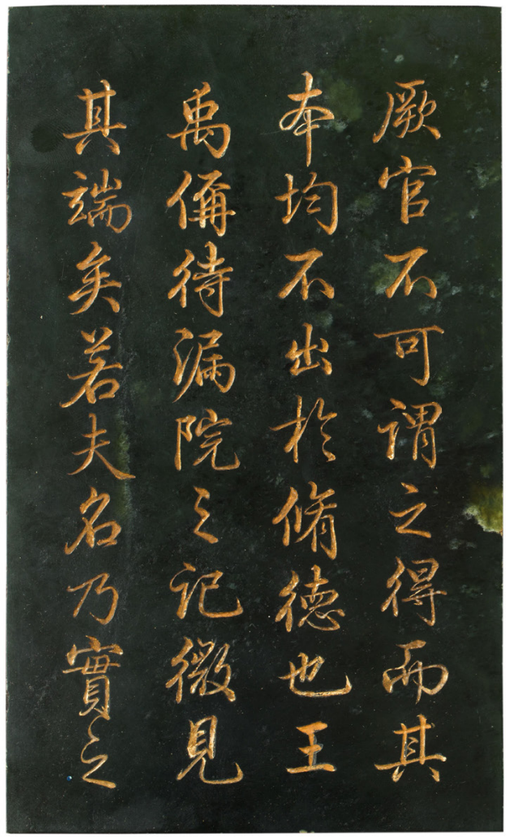
A stream of scrolling clouds below from its mouth clustering on the top of its back supporting a yin and Yang symbol.

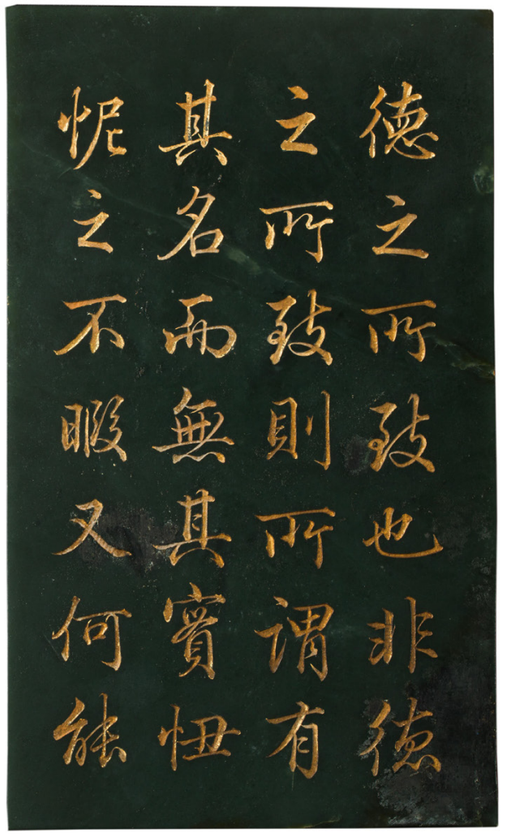
LEONE DI GIADA BIANCA E RUGGINE,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Raffigurante un leone in posizione supina, è raffigurato con la testa girata verso destra e la coda cespugliosa che si arriccia intorno al corpo e si riunisce al muso.

Dalla bocca fuoriesce un flusso di nuvole scorrevoli che si raggruppano sulla parte superiore del dorso sostenendo un simbolo yin e yang.

卧狮玉雕 中国 清 18世纪





43

A PAIR OF IMPERIAL INSCRIBED SPINACH JADE PLAQUES, China, Qianlong Period (1736-1795)

h 19,4 cm x l. 11,5 cm - con stand h. 26 cm

€10.000,00 / 15.000,00

Once part of a book, they are inscribed in gold gilt with four horizontal lines of characters. The characters an excerpt from the Qianlong imperial poem “Si De Lun” (四得論). Page numbers are engraved on the bottom edge.

Provenienza: -Acquistate a Singapore nel 1961.

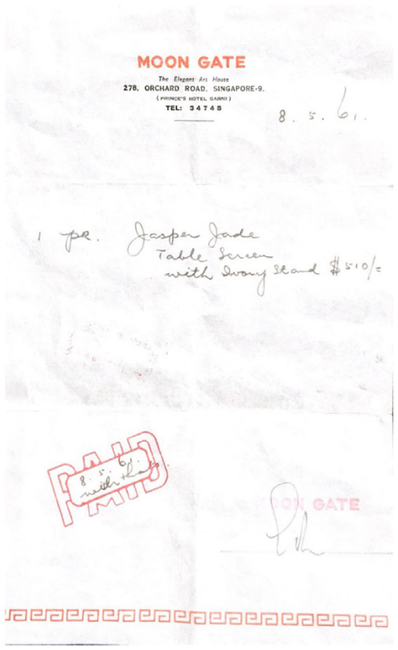
COPPIA DI PLACCHE IMPERIALI IN GIADA VERDE SPINACIO ISCRITTE, Cina, periodo Qianlong (1736-1795)

Un tempo parte di un libro, sono iscritte in oro con quattro linee orizzontali di caratteri. I caratteri sono un estratto del poema dell’Imperatore Qianlong “Si De Lun” (四得論).

I numeri di pagina sono incisi sul bordo inferiore.

清乾隆御制册页碧玉砚屏一对，象牙座 中国 清 乾隆时期（1736-1795）

来源：意大利私人收藏 1961 年购于新加坡（附原始发票）

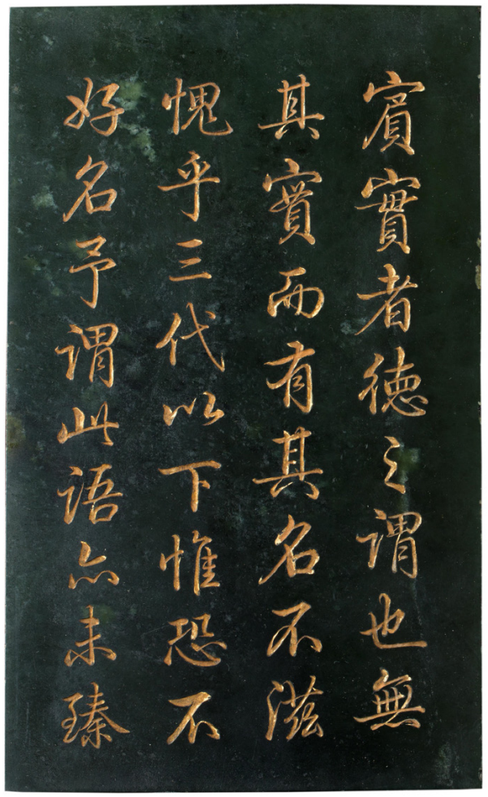

MOON GATE
The Elegant Art House
278, ORCHARD ROAD, SINGAPORE-9.
(PRINCE'S HOTEL GARNI)
TEL: 34748

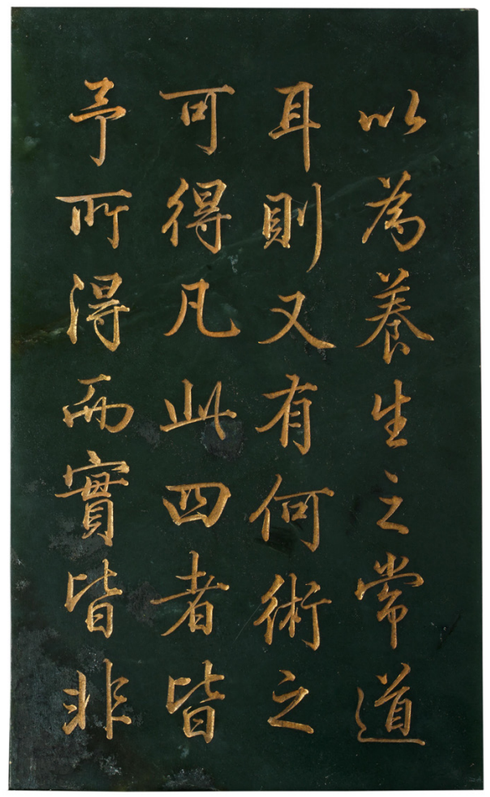
8. 5. 61.

1 pr. Jasper Jade
Table Screen
with Ivory Stand $510/=

PAID
8. 5. 61.
with thanks

MOON GATE


賓實者德之謂也無
其實而有其名不滋
愧乎三代以下惟恐不
好名予謂此語亦未臻


以為養生之常道
耳則又有何術之
可得凡此四者皆
予所得而實皆非

44

A SMALL CELADON JADE ARCHAISTIC ‘GU’ FORM VASE, China, Ming Dynasty, 17th century

h. 11,5 cm

€750,00 / 850,00

Carved in the form of a ‘Gu’ vase it is decorated in scrolling archaistic designs and protruding flanges.
At the centre portion a taotie mask is mirror on either side.

PICCOLO VASO IN GIADA CELADON DI FORMA ‘GU’, Cina, dinastia Ming, XVII secolo

Intagliato a forma di vaso ‘Gu’, è decorato con disegni arcaici a volute e flange sporgenti.
Nella parte centrale una maschera taotie è specchiata su entrambi i lati.

玉花觚 中国 明 17世纪

45

A GROUP OF 5 CELADON AND PALE CELADON JADE PLAQUES, China, 19th century

h. max 9 cm

€1.000,00 / 1.500,00

The group consists of 5 plaques of varying tones of nephrite. Each with fitted wood-stands.

GRUPPO DI 5 PLACCHETTE IN GIADA CELADON E CELADON CHIARO,Cina, XIX secolo

Il gruppo è composto da 5 placchette di varie tonalità di nefrite. Ciascuna con supporto in legno.

清代玉佩5件一组 中国 清 十九世纪

46

A WHITE JADE LANDSCAPE PLAQUE MOUNTED ON A SILVER BOX, China, 19th century

Plaque h.11 cm x l. 6 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Carved to depict a vertical landscape scene. The scene depicts a scholar and attendant amongst pine trees and rugged rock formations. The stone is of white tone. Is mounted as lid on a silver engraved box.

PLACCA DI GIADA BIANCA CON PAESAGGIO MONTATA SU UNA SCATOLA D’ARGENTO, Cina, XIX secolo

Intagliata a rappresentare una scena di paesaggio verticale. La scena raffigura uno studioso e un assistente tra pini e aspre formazioni rocciose. La pietra è di colore bianco. È montata come coperchio su una scatola d’argento incisa.

镶嵌白玉银盒 中国 清 十九世纪

47

A SMALL WHITE JADE MONKEY AND PEACH GROUP, China, Qing dynasty, 19th century

h. 5 cm

€900,00 / 1.200,00

The group depicts a large monkey with its globular eyes and pointed nose. At its feet a juvenile ape is grasping onto a basket with a tall arched handle. Both monkeys are shown grasping a peach branch.

PICCOLO GRUPPO DI SCIMMIE E PESCHE IN GIADA BIANCA, Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Il gruppo raffigura una grande scimmia dagli occhi globulari e dal naso appuntito. Ai suoi piedi una scimmia giovane si aggrappa a un cesto con un alto manico ad arco. Entrambe le scimmie sono raffigurate mentre afferrano un ramo di pesco.

猴子捧寿桃玉雕 中国 清 十九世纪

48

A WHITE JADE SQUIRREL AND GRAPES PENDANT, China, 18th/ 19th century

l. 4,5 cm

€1.000,00 / 2.000,00

The intricate openwork carving depicts a menacing squirrel, with its long and bushy tail, scrambling along a vine of grapes.
The stone is of pure white tone.

CIONDOLO CON SCOIATTOLO E UVA IN GIADA BIANCA, Cina, XVIII/XIX secolo

L’intricato intaglio traforato raffigura uno scoiattolo minaccioso, con la sua lunga e folta coda, che si arrampica lungo una vite d’uva.
La pietra è di colore bianco puro.

白玉松鼠葡萄吊坠 中国 清 18/19世纪

49

A WHITE JADE CARVED TOAD, China, Qing dynasty, 18th century

l. 5,8 cm

€2.000,00 / 3.000,00

The toad is shown standing on its four webbed feet, its rear left leg slightly extended. The eyes standing curiously on the top of its head looking as though it has spotted its pray. Its bulging chest resting on its two front feet and the skin thick and knobbly with a central sai following its stance.To the underside careful attention has beet carver to highlight the webbed feet. The stone is of flawless white tone.

UN ROSPO SCOLPITO IN GIADA BIANCA, Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Il rospo è raffigurato in piedi sulle quattro zampe palmate, con la zampa posteriore sinistra leggermente estesa. Gli occhi si ergono curiosi sulla sommità della testa, come se avesse individuato la sua preda. Il petto rigonfio poggia sulle due zampe anteriori e la pelle è spessa e rugosa, con un sai centrale che segue la sua posizione.

白玉蟾雕 中国 清 18世纪

50

A PALE CELADON JADE AND RUSSET LOTUS BRUSH WASHER,
China, 19th century

l. 13 cm

€800,00 / 1.200,00

Depicting a large foliate lotus leaf with a single blossom extended over the washer with pierced openwork.
At the side an elaborate goldfish is portrayed almost as if it is trying to swim over the top.

SCIACQUA PENNELLI IN GIADA CELADON CHIARO E RUGGINE, Cina , XIX secolo

È intagliata in modo da raffigurare una grande foglia di loto con un singolo fiore che si estende sulla superficie della rondella con trafori. Lateralmente è raffigurato un elaborato pesce rosso, quasi a voler nuotare sopra la superficie.

玉笔洗 中国 清 十九世纪

51

AN AGATE MONKEY AND PEACH GROUP,
China, Qing dynasty, 18th/19th century

l. 4.5 cm

€2.700,00 / 3.200,00

Carved in openwork depicting an adult and juvenile monkey with peaches. To the rear of the adult there is a butterfly carved in relief using the natural impurities of the stone.

GRUPPO DI SCIMMIE E PESCHE IN AGATA,
Cina, dinastia Qing, XVIII–XIX secolo

Incisione a traforo raffigurante una scimmia adulta e una giovane con una pesca. Sul retro dell'adulto si trova una farfalla scolpita a rilievo utilizzando le impurità naturali della pietra.

灵猴玛瑙圆雕 中国 清 18-19世纪

52

AN AMBER CARVING OF A TOAD,
China, 18th/ 19th century

l. 7 cm

€2.500,00 / 3.500,00

The toad is depicted with a leafy pomegranate branch on which it is leaning, its round eye looking forward. Its skin is sculpted in a naturalistic manner to resemble the gnarled skin of a toad. To its right, a smaller toad climbs over its body.
Provenance: - Collection of Gerard Arnold 1918-2010

AMBRA INTAGLIATA A FORMA DI ROSPO,
Cina, XVIII/XIX secolo

Il rospo è raffigurato con un ramo frondoso di melograno su cui vi è appoggiata, con l'occhio circolare che guarda in avanti. La sua pelle è scolpita in modo naturalistico per assomigliare alla pelle nodosa di un rospo. Alla sua destra, un rospo più piccolo si arrampica sul corpo.
Provenienza: -Collezione di Gerard Arnold (1918-2010)

雕刻的琥珀蟾蜍　中国　清　18/19世纪

53

A RARE CARVED AMBER DEER IN RECUMBENT POSE,
China, 17th century

h. 2,5 cm x l. 8 cm

€2.500,00 / 3.500,00

The deer is shown gracefully resting in a recumbent pose with its legs neatly tucked beneath its head. The head with elongated snout and finely carved details highlighting the edge of the cheek. Its ears are finely carved in oval leaf-like form. The eyes are shown gently closed as if the animal is peacefully resting. The amber is of rich partially translucent butterscotch tone, a cloud-like matrix to the interior.

Provenance: -Private Collection, Germany.

RARO CERVO D'AMBRA INTAGLIATO IN POSA SUPINA,
Cina, XVII secolo

Il cervo è raffigurato graziosamente in posizione supina con le zampe ben nascoste sotto la testa. Ha un muso allungato e dettagli finemente intagliati che evidenziano il bordo della guancia. Le orecchie sono ben scolpite a forma di foglia ovale. Gli occhi sono dolcemente chiusi come se l'animale stesse riposando pacificamente. L'ambra è ricca e parzialmente traslucida, con una matrice simile a una nuvola all'interno.

Provenienza: -Collezione privata, Germania.

卧鹿蜜蜡摆件 中国 17世纪
鹿优雅的卧着，腿隐藏在头部下方，眼睛轻轻闭上，仿佛动物在安静地休息。细节雕刻精，蜜蜡色泽浓郁，部分半透明。

54

RAMIFIED MOMO CERASULOUS CORAL STATUE,
China, early 20th century

h. 28 cm x l 40 cm

€13.000,00 / 15.000,00

Red in colour and carved with figures of women and children; weight: 1.702 g.

STATUA IN CORALLO MOMO CERASUOLO RAMIFICATA,
Cina, inizio XX secolo

Di colore rosso è intagliato con figure di donne e bambini; peso 1.702 g.

红珊瑚仕女孩童雕像 中国 20世纪初

55

CARVED RED CORAL BRANCH,
China, first half 20th century

h. 27 cm x l. 24 cm

€8.000,00 / 10.000,00

Well carved with five children: weight 705 g.

RAMO DI CORALLO ROSSO INTAGLIATO,
Cina, prima metà XX secolo

Ben intagliato con cinque bambini; peso: 705 g.

红珊瑚孩童雕像 中国 20世纪上半叶

56

PAIR OF RED CORAL AND GOLD SEALS,
China, 20th century

h. 5,3 cm

€2.500,00 / 3.000,00

Beautifully carved in the form of lions, mounted in gold on the base.
Weight 108 g.

COPPIA DI SIGILLI IN CORALLO ROSSO E ORO,
Cina, XX secolo

Ben intagliati a forma di leoni, sulla base sono montati in oro. Peso 108 g.

一对红珊瑚印章 （圈足18K金）中国 20世纪

57

GROUP IN RED CORAL BEIJING WORKMANSHIP,
China, early 20th century

h. 24.5 cm

€15.000,00 / 18.000,00

Deep red in colour and with a broad, solid base, it is finely carved with a lady and children. 1633 g.

GRUPPO IN CORALLO ROSSO LAVORAZIONE PECHINO,
Cina, inizio XX secolo

Dal colore rosso intenso e dalla base larga e massiccia, è finemente intagliato con una dama e dei bambini. 1633 g.

红珊瑚人物雕塑 中国 20世纪初

58

A GILT-BRONZE FIGURE OF A SEATED BUDDHA,
China, Ming dynasty, late 16th/early 17th century

h. 36 cm

€5.000,00 / 8.000,00

The beautiful cast is sitting on a lotus flower, the body is gilded with cold gilding.

Provenance: - Private collection, Italy

BUDDHA IN BRONZO DORATO,
Cina, Dinastia Ming, fine XVI / inizio XVII secolo

La bella fusione è in posizione seduta su un fiore di loto, sul corpo è dorato con doratura a freddo.

Provenienza: -Collezione privata, Italia

鎏金铜佛 中国 明 16世纪末/17世纪初

59

BRONZE MIRROR STAND,
Ming dynasty (1368–1644)

h. 13.5 cm x l. 25.5 cm

€800,00 / 1.200,00

Cast in the form of an animal decorated with chiselling.

PORTASPECCHIO IN BRONZO,
dinastia Ming (1368–1644)

Fuso a forma di animale decorato con cesellature.

青铜镜架 中国 明 （1368-1644）

60

LARGE RITUAL BRONZE TRIPOD WINE VESSEL, JUE,
China, Ming dynasty, late 16th/early 17th century

h. 32 cm

€600,00 / 800,00

Of archaic form, it stands on three blade-shaped supports engraved with geometric motifs; on the sides are engraved two taotie masks; below the handle are inscriptions.

Provenance: -Private collection, Italy."

GRANDE VASO DA VINO RITUALE TRIPODE IN BRONZO, JUE,
Cina, dinastia Ming (1368–1644)

Di forma arcaica, si regge su tre supporti a forma di lame incisi con motivi geometrici; sui lati sono cesellate due maschere taotie; sotto al manico reca delle iscrizioni.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

铜花瓶 中国 宋/元时期

61

BRONZE ARCHAISTIC 'ARROW' VASE,
China, Song / Yuan period

h. 20 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Description Beautifully shaped, it is decorated throughout the body with geometric, Greek, archaic motifs and waves; it rests on an antique wooden stand.

Provenance: -Private collection, Italy.

Catalogue notes: See the two vases at the Metropolitan Museum of Art, New York, accession numbers 2021.294 and 2021.292.

VASO ARCAISTICO IN BRONZO,
Cina, periodo Song / Yuan

Dalla bella forma, è decorato su tutto il corpo con motivi geometrici, greche, motivi arcaici e onde; poggia su un antico supporto in legno.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

Note: Si vedano i due vasi al Metropolitan Museum of Art di New York, accession number: 2021.294 e 2021.292

青铜镜架 中国 明 （1368-1644）

62

MASSIVE BRONZE CENSER, China,(1644-1912)

h. 29 cm x d. 45 cm

€8.000,00 / 10.000,00

Of compressed form with a pair of pierced handles, supported by three conical feet, with base cast with a six-character apocryphal mark of the Emperor Xuande within a square.

ENORME BRACIERE IN BRONZO, Sotto Cina,(1644-1912)

Di forma compressa con una coppia di anse forate, sostenuta da tre piedi conici, con base fusa col un marchio apocrifo a sei caratteri dell'Imperatore Xuande entro un riquadro.

铜香炉 中国 清 （1644-1912）

63

LARGE GILT-BRONZE FIGURE OF A WOMAN,
China, Ming dynasty (1368-1644)

h. 57 cm

€8.000,00 / 12.000,00

In a seated position resting her feet on a platform, she represents a woman wearing a long robe and a headdress with three birds. It shows traces of gilding.

GRANDE FIGURA IN BRONZO DORATO,
Cina, dinastia Ming (1368-1644)

In posizione seduta poggiando i piedi su una pedana, rappresenta una donna con una lunga veste e con un copri capo con tre uccelli. Presenta tracce di doratura.

碧霞元君像 中国 明代（1368-1644）
碧霞元君是中国自宋朝以来道教崇拜的一位重要女神，她来源于中国大陆华北地区为中心的山神信仰，又称为“东岳泰山天仙玉女碧霞元君”、特别是在明清时期以后，对于中国北方地区文化产生重大的影响。民间有“北元君·南妈祖”或“北圣母·南妈祖”的说法。

64

LARGE BRONZE INCENSE BURNER,
China, late 19th century

h. 37 cm

€800,00 / 1.000,00

Beautifully cast, it stands on three legs out of mouths of monster heads; on the body it is decorated with three reserves with stylised phoenixes; on the sides are two fine handles. The pierced lid is decorated with qilongs and culminates with a lion holding a ball under its paw.

GRANDE BRUCIA INCENSO IN BRONZO,
Cina, fine XIX secolo

Ben fuso, si regge su tre gambe che fuori escono da bocche di teste di mostri; sul corpo è decorato con tre riserve con fenici stilizzate; ai lati si trovano due bei manici. Il coperchio traforato è decorato con dei qilong e culmina con un leone che tiene una palla sotto la zampa.

狮钮铜香炉 中国 清 十九世纪末

65

GILT AND SILVERED COPPER GAU BOX WITH GEMS AND TURQUOISE,
Tibet - Nepal, 19th century

h. 17 cm x l. 14 cm

€800,00 / 1.200,00

Box for relics or amulets (gau) of religious nature. The front, in silvered, gilt and embossed copper, is embellished with very fine chiselled work further enriched by settings of turquoises, corals and other semi-precious stones. In the centre of the box stands out, carved in turquoise the effigy of Padmasambhava, depicted seated on a lotus throne, wearing a beautiful dress and adorned with earrings and necklaces, while his head is crowned with a lotus-shaped hat. In his hands he holds his attributes. The back of the reliquary depicts a double vajra in silver-plated copper on a gilded background.

Provenance: -Private Collection, Italy.

GAU BOX IN RAME DORATO E ARGENTATO CON GEMME E TURCHESE,
Tibet - Nepal, XIX secolo

Scatola per reliquie o amuleti (gau) di carattere religioso. La parte frontale, in rame argentato, dorato e sbalzato, è impreziosita da un finissimo lavoro a cesello ulteriormente arricchito da incastonature di turchesi, coralli ed altre pietre semi preziose. Al centro della scatola spicca, intagliata nel turchese l'effige di Padmasambhava, raffigurato assiso su di un trono di loto, con un bel vestito e ornato con orecchini e collane, mentre la testa è coronata da un cappello a forma di loto. Nelle mani tiene i suoi attributi. Il retro del reliquiario, infine, raffigura in rame argentato su fondo dorato un doppio vajra.

Provenienza: Collezione privata, Italia

镶嵌宝石和绿松石镀金铜盒子 西藏-尼泊尔，19世纪

66

GILT-BRONZE FIGURE OF SEATED BUDDHA AMITAYUS WITH FLAME,
China, Qianlong mark and period, dated 1770

h. 21.5 cm

€3.000,00 / 4.000,00

Gilt bronze figure of the Buddha Amitayus with flame seated on a pedestal. It bears the six-character mark of the Qianlong Emperor and the date geng yin (庚寅) corresponding to the year 1770.

BUDDHA AMITAYUS IN BRONZO DORATO CON FIAMMA,
Cina, marchio e periodo Qianlong, datato 1770

Figura in bronzo dorato con del Buddha Amitayus con fiamma in posizione seduta su un piedistallo alla cui base reca il marchio a sei caratteri dell'Imperatore Qianlong e la data geng yin (庚寅) corrispondente all'anno 1770.

清乾隆 1770年 鎏金铜无量寿佛坐像 「大清乾隆庚寅年敬造」刻款

67

GILT-BRONZE FIGURE OF SEATED BUDDHA AMITAYUS,
China, Qianlong mark and period, dated 1770

h. 18 cm

€2.500,00 / 3.000,00

Gilt bronze figure of the Buddha Amitayus seated on a pedestal. It bears the six-character mark of the Qianlong Emperor and the date geng yin (庚寅) corresponding to the year 1770.

BUDDHA AMITAYUS IN BRONZO DORATO CON FIAMMA,
Cina, marchio e periodo Qianlong, datato 1770

Figura in bronzo dorato con del Buddha Amitayus in posizione seduta su un piedistallo alla cui base reca il marchio a sei caratteri dell'Imperatore Qianlong e la data geng yin (庚寅) corrispondente all'anno 1770.

清乾隆 1770年 鎏金铜无量寿佛坐像 「大清乾隆庚寅年敬造」刻款

68

GILT-BRONZE FIGURE OF SEATED BUDDHA AMITAYUS WITH FLAME,
China, Qianlong mark and period, dated 1770

h. 21.5 cm

€3.000,00 / 4.000,00

Gilt bronze figure of the Buddha Amitayus with flame seated on a pedestal. It bears the six-character mark of the Qianlong Emperor and the date geng yin (庚寅) corresponding to the year 1770.

BUDDHA AMITAYUS IN BRONZO DORATO CON FIAMMA,
Cina, marchio e periodo Qianlong, datato 1770

Figura in bronzo dorato con del Buddha Amitayus con fiamma in posizione seduta su un piedistallo alla cui base reca il marchio a sei caratteri dell'Imperatore Qianlong e la data geng yin (庚寅) corrispondente all'anno 1770.

清乾隆 1770年 鎏金铜无量寿佛坐像 「大清乾隆庚寅年敬造」刻款

66

67

68

69

YAOZHOU CONICAL CUP WITH TWO BOYS,
China, Northern Song (960–1127)

h. 4,9 cm x d. 12 cm

€1.000,00 / 1.500,00

In the interior part two boys are impressed amidst floral motifs, it is completely covered with an olive-green glaze.

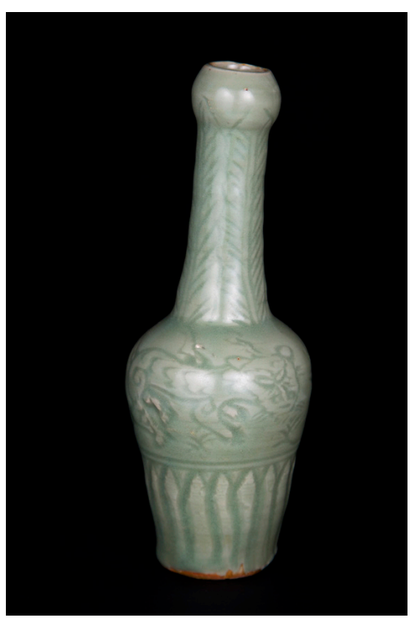
Provenance: -Sotheby's, Chinese and Japanese Ceramics and Works of Art; 11 May 1999, Amsterdam, lot. 308.

COPPA CONICA YAOZHOU CON DUE RAGAZZI,
Cina, Song del Nord (960–1127)

All'interno sono impressi due ragazzi tra motivi floreali, è completamente ricoperta da uno smalto color verde oliva.

Provenienza: -Sotheby's, Chinese and Japanese Ceramics and Works of Art; 11 Maggio 1999, Amsterdam, lot. 308.

耀州窑杯子 中国 北宋（960-1127）



70

GARLIC-HEAD CELADON PORCELAIN VASE,
China, Yuan - Ming period, 14th century

h. 23 cm

€1.200,00 / 2.000,00

Of slender form with a long neck terminating in a bulb, it is decorated with carvings of a lion and banana leaves; it is completely covered with an olive-green glaze.

VASO A TESTA D'AGLIO IN PORCELLANA CELADON,
Cina, periodo Yuan - Ming, XIV secolo"

Dalla forma slanciata col lungo collo che termina in un bulbo, è decorato con incisioni di un leone e foglie di banano; è completamente ricoperto da uno smalto verde oliva.

青瓷蒜头瓶 中国 元明时期

71

BLANC-DE-CHINE PORCELAIN VASE,
China, Qing dynasty, 18th century

h. 33,5 cm

€300,00 / 500,00

Slender in shape, it is completely covered with a light ivory glaze.

VASO IN PORCELLANA DEHUA,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Dalla forma snella, è completamente ricoperto da uno smalto avorio chiaro.

德化花瓶 中国 清 18世纪

72

BLANC-DE-CHINE PORCELAIN GUANYIN,
China, 17th century
h. 22.5 cm

€600,00 / 800,00

Finely modeled seated on a rock throne, her hands resting on crossed legs. She wears a beautiful robe and a long pearl necklace; at her sides are a vase and a bird above two acolytes.

Provenance: -Private collection, Italy"

GUANYIN IN PORCELLANA BLANC-DE-CHINE,
Cina, XVII secolo

Finemente modellata seduta su un trono di roccia, le sue mani riposano sulle gambe incrociate. Indossa una bella veste ed una lunga collana di perle; ai suoi fianchi sono presenti un vaso e un uccello sopra a due accoliti.

Provenienza: Collezione privata, Italia

白瓷观音 中国 17世纪

73

° DEHUA PORCELAIN SLEEVE VASE,
Qing dynasty, 18th century

h. 36,7 cm

€600,00 / 800,00

Of elongated form with an everted rim and two lion heads applied to the rounded shoulder of the elongated body, the manes of which are incised on the body of the vase; the ivory glaze is visible on the entire surface except on the broad foot.

° This lot is subject to 22% VAT"

° VASO IN PORCELLANA DEHUA,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Di forma allungata con bordo estroflesso e due teste di leone applicate sulla spalla arrotondata del corpo allungato le cui criniere sono incise sul corpo del vaso; lo smalto color avorio è visibile su tutta la superficie tranne che sull'ampio piede di appoggio.

° Il presente lotto è soggetto all'IVA al 22%

° 德化花瓶 中国 清 18世纪 ° 该货物应缴纳22%的增值税。

74

LARGE BLANC-DE-CHINE PORCELAIN TRIPOD CENSER,
China, 19th century

h. 43 cm x d. 21 cm

€3.000,00 / 4.000,00

With a beautiful form standing on three legs emerging from the mouths of three beasts, the body is finely engraved with auspicious symbols such as lotus flowers and the Two Fishes; the lid, which ends with a beautiful lion, has three ruyi-shaped slits.

GRANDE BRUCIA INCENSO TRIPODE IN PORCELLANA BLANC-DE-CHINE,
Cina, XIX secolo

Dalla bella forma che si regge su tre gambe che escono dalla bocca di tre bestie, il corpo è finemente inciso con simboli benaugurali come i fiori di loto e i Due Pesci; il coperchio che termina con un bel leone, presenta tre fessure a forma di ruyi.

白釉暗花吉庆有余喜字莲纹圆盖鼎 中国 清 十九世纪

75

BLANC-DE-CHINE PORCELAIN FIGURE OF GUAN GONG MARKED BO JI JU REN,
China, late 19th century

h. 37.5 cm

€1.500,00 / 2.500,00

Well modelled in a seated position with his typical robe, on the back he has the mark Bo ji yu ren (博及渔人).

FIGURA DI GUAN GONG IN PORCELLANA BLANC-DE-CHINE MARCATO BO JI JU REN,
Cina, fine XIX secolo

Ben modellato in posizione seduta con la sua tipica veste, sulla schiena ha impressO il marchio Bo ji yu ren (博及渔人).

白瓷关公像 中国 清 十九世纪末

76

TWO RARE CELADON PORCELAIN PIERCED INCENSE BURNERS,
China, Qing dynasty, Kangxi period (1661-1722)

The larger h. 11,8 cm x d. 14 cm

€1.800,00 / 2.500,00

Pierced and engraved with three large flowers on a flowing foliage covered with a beautiful celadon glaze. The inside and outside of the base are unglazed.

DUE RARI INCENSIERI IN PORCELLANA CELADON FORATA,
Cina, dinastia Qing, periodo Kangxi (1661-1722)

Traforati e incisi con tre grandi fiori su un fogliame che scorre e ricoperto da un bello smalto celadon. L'interno e l'esterno della base non sono smaltati.

玉笔洗 中国 清 十九世纪

77

PEACHBLOOM GLAZED PORCELAIN BRUSH-WASHER, China, Qing dynasty, 18th century

h. 5,5 cm x d. 10 cm

€400,00 / 600,00

With a beautiful globular shape and narrow mouth, it is completely covered with a rosy red glaze that fades into a dark pink color. On the base is an old label.
Provenance: -Collection of Karl E. and Tove Strömstad, Oslo - according to the label.

SCIACQUA PENNELLI IN PORCELLANA MONOCROMA 'FIOR DI PESCO',
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Dalla bella forma globulare con bocca ristretta, è completamente ricoperto da uno smalto color rosso rosato che sfuma in un color rosa scuro. Sulla base è presente una vecchia etichetta.
Provenienza: -Collezione di Karl E. e Tove Strömstad, Oslo - secondo l'etichetta.

红釉水盂 中国 清 18世纪

78

GE-TYPE PORCELAIN CENSER,
China, 18th century

d. 11 cm x h. 5 cm

€400,00 / 600,00

With a beautiful form rising from a tall ring-shaped foot, it is completely covered with a beautiful brownish crackle glaze with the exception of the brown biscuit base.
Provenance: Private collection, Italy
Catalogue notes: For a similar piece see the incense burner sold by Sotheby's, The Hundred Antiques Fine and Decorative Asian Art; 24 March 2021, New York, lot. 548.

BRUCIA INCENSO IN PORCELLANA GE-TYPE,
Cina, XVIII secolo

Dalla bella forma che si alza da un alto piede ad anello, è completamente ricoperto da un bello smalto cracklé color marroncino ad eccezione per la base biscuit di color marrone.

哥窑黄釉香炉 中国 清 18世纪

79

BOTTLE-SHAPED MIRROR-BLACK PORCELAIN VASE,
China, Qing dynasty, 18th century

h. 23,6 cm

€800,00 / 1.200,00

With an ovoid body, long narrow neck and flared rim, it is completely covered in a beautiful black glaze, except for the white interior and base, which fades to a light brown at the rim.

Provenance: -Private Collection, Germany.

VASO IN PORCELLANA MONOCROMA MIRROR-BLACK,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Dalla bella forma a bottiglia con corpo ovoidale, collo lungo e ristretto e bordo svasato, è completamente ricoperto da un bello smalto nero, ad eccezione per l'interno e per la base bianca, che sul bordo sfuma in un marrone chiaro.

Provenienza: -Collezione Privata, Germania.

长颈瓶 中国 清 18世纪

80

A PORCELAIN COPPER RED BOTTLE-SHAPED VASE, China, Qing dynasty, 18th / 19th century

h. 25,5 cm

€1.800,00 / 2.200,00

With an ovoid body and a narrow, elongated neck, it is completely covered with a deep red glaze; the centre of the base bears a double circle in underglaze blue.

VASO A FORMA DI BOTTIGLIA IN PORCELLANA MONOCROMA ROSSO RAME,
Cina, dinastia Qing, XVIII / XIX secolo

Dal corpo ovoidale e collo stretto e allungato, è completamente ricoperto da uno smalto rosso intenso; al centro della base reca un doppio cerchio in blu sotto coperta.

红釉花瓶 中国 清 18/19世纪

81

A PORCELAIN BOTTLE-SHAPED VASE,
China, Qing dynasty, early 19th century

h. 17,5 cm

€900,00 / 1.300,00

Beautifully shaped, rising from a tall ring-shaped foot, with a globular body and cylindrical neck, it is completely covered with a speckled glaze that fades from brown to black.

VASO A FORMA DI BOTTIGLIA IN PORCELLANA MONOCROMA,Cina, dinastia Qing, inizio XIX secolo

Dalla bella forma che sorge da un piede alto ad anello, con corpo globulare e collo cilindrico, è completamente ricoperto da uno smalto maculato che dal marrancio sfuma al nero.

茶叶末釉花瓶 中国 清 19世纪初

82

PAIR OF CLAIR-DE-LUNE LOBED PORCELAIN VASES,
China, Qing dynasty, Qianlong mark and possibly of the period

h. 25,3 cm

€4.500,00 / 5.500,00

With a sinuous four-lobed shape that starts from a high foot and widens into the body and gradually narrows to culminate in a flared rim, at the sides they have two qilong-shaped handles; they are completely covered with a fine light blue glaze except for the white base, where in the centre is the six-character seal mark in underglaze blue of the Qianlong Emperor.

Provenance: -Private collection, Germany.

COPPIA DI VASI IN PORCELLANA LOBATA CLAIR-DE-LUNE,
Cina, marcati e probabilmente del periodo Qianlong

Dalla sinuosa forma quadrilobata che parte da un alto piede allargandosi nel corpo e progressivamente si restringe fino a culminare con un bordo svasato, ai lati presentano due manici a forma di qilong; sono completamente ricoperti da un bello smalto azzurro chiaro ad eccezione della base bianca, dove al centro presenta il marchio sigillare a sei caratteri in blu sotto coperta dell'Imperatore Qianlong.

Provenienza: -Collezione privata, Germania.

一对天蓝釉海棠瓶 中国 清 可能来自乾隆时期

83

LARGE PORCELAIN CACHEPOT,
China, Qing dynasty, 19th century

h. 47 cm x d. 56.5 cm

€3.000,00 / 4.000,00

Well decorated with famille verte enamels with large reserves in the shape of ruyi and smaller reserves in the shape of leaves, where floral scenes are depicted, all painted on a lime-green background with scrolls of lotus flowers and foliage.

GRANDE CACHEPOT IN PORCELLANA,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Ben decorato con colori della famiglia verde con grandi riserve a forma di ruyi e riserve più piccole a forma di foglie, dove sono raffigurate delle scene floreali, il tutto dipinto su un fondo verde-lime con scroll di fiori di loto e fogliame.

粉彩花卉纹鱼缸 中国 清 十九世纪

84

PORCELAIN PLAQUE SIGNED DENG QINLIANG,
China, 20th century

h. 25.5 cm x l. 38.5 cm

€2.000,00 / 3.000,00

Well painted in en grisaille, it represents a pagoda in a garden with a rock and trees. At the bottom it bears inscriptions including the signature Deng Qinglian (邓青莲).

Note Deng Qinglian is the son of Deng Bishan, one of the 'Eight Friends of Zhushan', a famous artist of the Republic period who specialised in depicting carp.

PLACCA IN PORCELLANA FIRMATO
DENG QINLIANG,
Cina, XX secolo

Ben dipinta in en grisaille rappresenta una pagoda in un giardino con una roccia e alberi. In basso reca iscrizioni tra cui la firma Deng Qinglian (邓青莲).

Note: Deng Qinglian è figlio di Deng Bishan, uno degli 'Otto Amici dello Zhushan', famoso artista del periodo della Repubblica specializzato nella raffigurazione di carpe.

中国西湖文渊阁风景区瓷板，20世纪；署名邓启亮

85

FAMILLE ROSE PORCELAIN BALUSTER VASE,
China, early 20th century

h. 35 cm

€800,00 / 1.200,00

With an elongated ovoid body and flared neck, it is finely painted with a scene of two ladies in a garden with five children playing; at the base of the neck is an alternating band in pink and blue within which are four reserves depicting landscapes in encre-de-chine; the neck is decorated with antiquities and flowers.

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA A COLONNA DI BALAUSTRA,
Cina, inizio XX secolo

Dal corpo ovoidale allungato e il collo svasato, è finemente dipinto con una scena di due dame in un giardino con cinque bambini che giocano; alla base del collo è presente una fascia alternata in rosa ed in blu all'interno della quale sono presenti quattro riserve raffiguranti dei paesaggi in encre-de-chine; il collo è decorato con antichità e fiori.

粉彩人物花卉花瓶 中 国 20世纪初

86

FOUR RARE PORCELAIN FIGURES,
China, Qing dynasty, 19th century

The taller figure h. 38,7 cm

€10.000,00 / 15.000,00

Exquisitely molded and painted in polychrome enamel, they depict three women and a man. The three ladies wear robes with floral motifs and beautiful ornaments on their hair. One is seated on a beautiful pierced seat, the other is leaning against a rock with a musical instrument and the other is standing with a mysterious hand tugging at the sleeve of his left arm. The male figure, in a standing position, wears a pink robe, a medallion around his neck and an elaborate golden headdress. The seated lady bears a mark on the back of the seat and the one leaning against the rock bears a mark on the base.

QUATTRO RARE FIGURE IN PORCELLANA,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Egregiamente modellate e dipinte con smalti policromi, raffigurano tre donne ed un uomo. Le tre dame indossano vesti con motivi floreali e dei begli ornamenti sui capelli. Una è accomodata su una bellissima seduta forata, l'altra appoggiata ad una roccia con uno strumento musicale e l'altra si trova in piedi, con una misteriosa mano che gli tira la manica del braccio sinistro. La figura maschile, in posizione eretta, indossa una veste rosa, un medaglione al collo ed un elaborato copricapo dorato. La dama seduta reca un punzone sul retro della seduta e quella appoggiata alla roccia reca un marchio sulla base.

4件粉彩人物瓷塑 中国 清 十九世纪
粉彩人物瓷塑栩栩如生，尤其宝玉面若中秋之月，色如春晓之花的形象早已深入人心。

87

CORAL GROUND PORCELAIN ‘SHOU’ BOWL,
China, dated 1907

h. 8.3 cm x d. 17 cm

€500,00 / 700,00

With a coral red ground, it is decorated throughout with gilded Shou symbols, the decoration is enclosed by two blue bands, one near the ruyi-shaped rim and one above the foot; in the centre of the base it bears the six-character iron red mark of the Emperor Guangxu.

Provenance Private collection, Italy

Catalogue notes: For an identical, but smaller, Guangxu mark and period bowl see the example from the Qing Court Collection at the Palace Museum in Beijing illustrated in ‘The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum Miscellaneous Enamelled Plain Tricoloured Porcelains’, Hong Kong, 2009, p. 218, pl. 176. See also in the same book the saucer also from the Qing Court Collection p. 219, pl. 177.

BOWL IN PORCELLANA A FONDO CORALLO CON SHOU,
Cina, marchio e periodo Guangxu (1875-1908)

Dal fondo rosso corallo, è decorata su tutto il corpo con simboli Shou dorati, la decorazione è racchiusa da due bande blu, una vicino al bordo a forma di ruyi e una sopra al piede; al centro della base reca il marchio a sei caratteri dell’Imperatore Guangxu in rosso ferro.

Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: Per una coppa identica, ma più piccola, marcata e del periodo Guangxu si veda l’esempio proveniente dalla Collezione della Corte Qing al Palace Museum di Pechino illustrata in “The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum: Miscellaneous Enamelled Porcelain Plain Tricoloured Porcelains”, Hong Kong, 2009, pag. 218, pl. 176. Si veda anche nello stesso libro il piattino sempre proveniente dalla Collezione della Corte Qing pag. 219, pl. 177.

珊瑚红地金彩“寿”字碗 中国 清 光绪时期（1875-1908）

88

PAIR OF GILT AND BLUE PORCELAIN DRAGON BALUSTER VASES,
China, Guangxu (1975-1908) mark and period

h. 23,3 cm

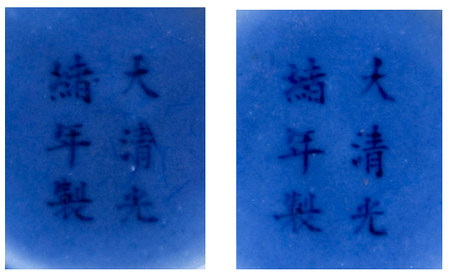
€1.500,00 / 2.000,00

On the body are painted in gold with two dragons among the clouds chasing the flaming pearl; on the neck are bats among the clouds; in the centre of the base is the six-character mark of the Emperor Guangxu.

COPPIA DI VASI BLU E ORO IN PORCELLANA,
Cina, marchio e periodo Guangxu (1875-1908)

Dalla forma a colonna di balaustra, sul corpo sono dipinti in oro con due draghi tra le nuvole che inseguono la perla fiammante; sul collo sono raffigurati pipistrelli tra le nuvole; al centro della base reca il marchio a sei caratteri dell’Imperatore Guangxu.

一对霁蓝釉描金龙纹花瓶 中国 清代 光绪时期（1875-1908）
瓶身霁蓝釉镀金的双龙戏珠和蝙蝠纹图案



89

A RARE GRISAILLE PORCELAIN BRUSH POT,
China, mark and period of Daoguang (1821-1850)

€1.000,00 / 2.000,00

Cylindrical in shape and with a gilded rim, it is finely decorated in grisaille, iron red and gold with a continuous scene depicting the Eighteen Luohans; on the base it bears the six-character iron red seal mark of the Daoguang Emperor.

Provenance: -Private collection, Italy.

Catalogue notes: In Chinese Buddhism, the Eighteen Luohans (or Ahrats) are depicted as the original followers of Gautama Buddha, who have undertaken the Noble Eightfold Path and reached the Four Stages of Awakening.

In Chinese art, they are depicted as eighteen, unlike other cultures such as Japan, where sixteen are depicted. This difference is probably due to the depictions of the monk Guanxiu from 891 A.D., considered the earliest Chinese depictions of the Luohans.
See the snuff bottle with the identical decoration of the Eighteen Luohans in grisaille, iron red and gold, also marked and from the Daoguang period sold by Sotheby's, auction number HK0463, Snuff Bottles from the Mary and George Bloch Collection Part VI; 27 May 2013, Hong Kong; lot. 235.

RARO PORTA PENNELLI IN PORCELLANA,
Cina, marchio e periodo Daoguang (1821-1850)

Dalla forma cilindrica e dal bordo dorato, è finemente decorato in grisaille, rosso ferro e oro con una scena continua raffigurante i Diciotto Luohan; sulla base reca il marchio sigillare in rosso ferro a sei caratteri dell'Imperatore Daoguang.

Provenienza: Collezione privata, Italia.

Note di catalogo: Nel Buddhismo cinese i Diciotto Luohan (o Ahrats) sono rappresentati come i seguaci originari di Gautama Buddha, che hanno intrapreso il Nobile Ottuplice Sentiero e che hanno raggiunto i Quattro Stadi del Risveglio. Nell'arte cinese vengono raffigurati come diciotto, diversamente da altre culture come in Giappone, dove ne vengono rappresentati sedici. Questa differenza è probabilmente dovuta alle rappresentazioni del monaco Guanxu del 891 d.C., considerate le prime raffigurazioni cinesi dei Luohan. Si veda la snuff bottle con la stessa decorazione coi 'Diciotto Luohan' in grisaglia, rosso ferro e oro, anch'essa marcata e del periodo Daoguang venduta da Sotheby's, asta numero HK0463, Snuff Bottles from the Mary and George Bloch Collection: Part VI; 27 May 2013, Hong Kong; lot. 235.

笔筒 中国 清 道光标记和时期（1821-1850）

90

CELADON PORCELAIN LIBATION CUP,
China, Qing dynasty, 18th century

h. 11,2 cm x l. 11,6 cm x w. 8,6 cm

€1.500,00 / 2.500,00

With a beautiful squared shape starting from a narrow foot and culminating in a wide flared rim, on the sides are climbing beautiful qilongs and the body is decorated with beautiful stylised banana leaf engravings; in the centre are three beautiful taotie masks. It is completely covered with a beautiful light celadon glaze.

COPPA DA LIBAGIONE IN PORCELLANA CELADON,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Dalla bella forma squadrata che parte da uno stretto piede e culmina in un largo bordo svasato, sui lati si arrampicano dei bei qilong ed il corpo è decorato con delle belle incisioni di foglie di banano stilizzate; al centro si trova no tre belle maschere taotie. È completamente ricoperto da un bello smalto color celadon chiaro.

白釉夔龙杯 中国 清 18世纪

91

° YELLOW AND GREEN PORCELAIN CUP,
China, Qing dynasty, 18th century

h. 4,3 cm x d. 8,4 cm

€3.500,00 / 4.000,00

Engraved with two five-clawed dragons in green, it is completely covered by a yellow background, except on the base where it bears the six-character apocryphal mark of the Jiajing Emperor in underglaze blue.

Provenance: -Santos, London.

° Lot subject to 22% VAT"

° COPPA IN PORCELLANA GIALLA E VERDE,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Incisa con due draghi a cinque artigli in verde è ricoperta completamente da un fondo giallo, ad eccetto che sulla base dove reca il marchio apocrifo a sei caratteri dell'Imperatore Jiajing in blu sotto coperta.

Provenienza: -Santos, Londra.

°Lotto soggetto all'IVA al 22%

黄绿瓷雕龙杯；中国，清朝，18世纪，带嘉靖皇帝六字天书款

92

TURQUOISE-GROUND FAMILLE ROSE PORCELAIN PLAQUE,
China, late 18th / early 19th century

h. 42,7 cn x l. 42,7 cm

€1.500,00 / 2.500,00

Square in shape, it is painted in famille rose enamels on a turquoise ground with a yellow border depicting stylised blue and red dragons intertwining. In the centre are three peaches surrounded by a ring of bats, both representing longevity and happiness. The rest of the scene is pervaded by lotus blossoms amidst a ramage of leaves, qilongs and iron-red bats holding swastikas in their mouths.

Provenance Private collection, Italy

Catalogue notes See the round plaque sold by Christie's, live auction 12291; Chinese Ceramics, Works of Art and Textiles Part I; 9 November 2016, London, South Kensington; lot. 414.

PLACCA IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA A FONDO TURCHESE,
Cina, fine XVIII / inizio XIX secolo

Di forma quadrata è dipinta nei toni della famiglia rosa su fondo turchese con un bordo giallo raffigurante draghi stilizzati blu e rossi che si intrecciano. Al centro si trovano tre pesche circondate da un anello di pipistrelli, entrambi rappresentanti la longevità e la felicità. Il resto della scena è pervaso da fiori di loto tra ramage di foglie, qilong e pipistrelli in rosso ferro che tengono in bocca delle svastiche.

Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: Si veda la placca rotonda venduta da Christie's, live auction 12291; Chinese Ceramics, Works of Art and Textiles Part I; 9 November 2016, Londra, South Kensington; lot. 414.

粉彩西番莲纹瓷板 中国 清 18世纪末/19世纪初

93

PREMIUM: A RARE IMPERIAL LIME-GROUND FAMILLE ROSE QUATREFOIL VASE, HAITANGPING *,
China, Qing dynasty, Jiaqing mark and period (1796 - 1820)

h. 23 cm

€15.000,00 / 20.000,00

Beautifully shaped with a narrow neck in the centre and a broad shoulder that gradually narrows to the foot, it is finely painted on the body and neck with lotus flowers in famille rose shades, which stand out against the lime green background.

The large central flower is supported by tendrils of waving leaves held by bats with outstretched wings, beneath which appear the Two Golden Fishes and the Infinite Knot. Shou characters, peaches and Buddha's hands enrich the scene; a band of ruyi and classical greek encircles the shoulders and a band of petals tightens around the base. The inside of the vase is covered with a light turquoise glaze from below the gilded, iron-red rim; in the centre of the base, also turquoise, is the six-character seal mark in iron-red of the Jiaqing Emperor.

Provenance: -Monique Mardellis, London - according to the label.
-Private collection, Spain.

Catalogue Notes: Haitangping is the Chinese term for this particular silhouette, meaning 'begonia-shaped'. See the Jiaqing mark and period vase of the same form and similar decoration, but painted in gold on a coral red ground, see Christie's, live auction 2861; The Imperial Sale; 01 June 2011, Hong Kong; lot. 3654. The decoration on a lime green ground with famille rose enamels is typical of the Jiaqing period, in direct continuity with the imperial style prevalent during the previous Qianlong reign. This rare vase is rich of auspicious symbols such as Shou characters, peaches and Buddha's Hands, emblems of health, happiness and long life. The Two Golden Fishes and the Infinite Knot are two of the eight bajixiang, the eight auspicious symbols of Buddhism.
For a Jiaqing mark and period piece, famille rose on a lime green ground, decorated with lotus flowers amidst auspicious characters and auspicious symbols, see the vase from the Qing Court Collection at the Palace Museum in Beijing illustrated in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum: Porcelains with Cloisonné Enamel Decoration and Famille Rose Decoration, Hong Kong, 1999, p. 195, pl. 172. See also the vase, also from the Qing Court Collection, at the Palace Museum in Beijing illustrated in the same book on p. 196, pl. 173.
See also the two famille rose vases on a lime green ground in the collection of the National Palace Museum in Taipei, object number 中瓷004090N0000000 and object number 中瓷004091N0000000. See also the lime green and pink family wall vases with auspicious symbols also in the collection of the National Palace Museum in Taipei, object number 中瓷000615N0000000, image code C1B000615N0000000PAB; object number 中瓷000616N0000000 and object number 中瓷000617N0000000.
See also the vase sold by Christie's, live auction 3220; The Yiqingge Collection of Chinese Ceramics; 29 May 2013, Hong Kong; lot. 2026.
For a marked example from the Qianlong period, in the Famille Rose style on a lime green ground, see the vase in the Palace Museum, Beijing illustrated in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum: Porcelains with Cloisonné Enamel Decoration and Famille Rose Decoration, Hong Kong, 1999, p. 141, pl.123.

*Only room or telephone bids are accepted for this lot.

嘉庆绿地粉彩海棠瓶 大清嘉庆年制款 中国 清代 1796 - 1820
来源：西班牙私人收藏 Monique Mardellis 标签
松石绿底粉彩釉是嘉庆时期的典型装饰，直接延续了乾隆年间盛行的皇家风格。
这件稀有的花瓶里充满了吉祥的象征：寿字是长寿的象征，桃子也象征着长寿和不朽，佛手是幸福、健康和长寿的象征。两条金鱼和无量结是佛教八吉祥象征八吉祥中的两个。两条金鱼是幸福的象征，因为它们在水中有充分的自由活动，也代表着丰饶和富足。无限节点是整体终极统一的象征，也代表着智慧与慈悲的交织。最后，蝙蝠意味着幸福和长寿。
类似藏品见《故宫博物院珍品全集：景泰蓝粉彩瓷器》中的北京故宫博物院花瓶装饰》，香港，1999，p. 第 141 页，第 123 页。
又见台北故宫博物院藏青绿底粉红色家瓶两件，货号中瓷004090N000000000，货号中瓷004091N000000000。
另请留意台北故宫博物院藏的绿地粉彩花瓶，货号中瓷000615N000000000。
嘉庆年间相同形状、类似纹饰，珊瑚红描金的花瓶，香港佳士得拍卖LOT；2861； 2011年6月1日。

* 本拍品只接受电话或现场出价

*PREMIUM: RARO VASO IMPERIALE QUADRILOBATO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA A FONDO VERDE LIME, HAITANGPING, Cina, marcato e periodo Jiaqing (1796 - 1820)

Dalla bella forma con collo ristretto al centro e spalla larga che progressivamente si restringe sinuosamente fino al piede, è finemente dipinto sul corpo e sul collo con fiori di loto nei toni della famiglia rosa, che spiccano sul fondo verde lime.

Il grande fiore centrale è sostenuto da viticci di foglie ondeggianti tenute da pipistrelli con ali spiegate, sotto i quali compaiono i Due Pesci Dorati e il Nodo Infinito. Caratteri Shou, pesche e mani di Buddha arricchiscono la scena; una fascia di ruyi e la classica greca circondano le spalle e una banda di petali si stringe intorno alla base. L'interno del vaso è coperto con uno smalto turchese chiaro che parte da sotto il bordo dorato e rosso ferro; al centro della base anch'essa turchese è presente il marchio sigillare in rosso ferro a sei caratteri dell'Imperatore Jiaqing.

Provenienza: -Monique Mardellis, Londra - secondo l'etichetta.
-Collezione privata, Spagna.

Note di Catalogo: Haitangping è il termine cinese per riferirsi a questa particolare sagoma, che significa "a forma di begonia".

Per un vaso marcato e del periodo Jiaqing della stessa forma e dal decoro simile, ma dipinto in oro su fondo rosso corallo, si veda Christie's, live auction 2861; The Imperial Sale; 01 Giugno 2011, Hong Kong; lot. 3654.
La decorazione su fondo verde lime con smalti famiglia rosa è tipica del periodo Jiaqing, in diretta continuità con lo stile imperiale prevalente durante il precedente regno di Qianlong. Questo raro vaso è ricco di simboli di buon auspicio come i caratteri Shou, le pesche e le Mani di Buddha, emblemi di salute, felicità e lunga vita. I Due Pesci Dorati e il Nodo Infinito sono due degli otto bajixiang, gli otto simboli di buon auspicio del Buddhismo. Per un pezzo marcato e del periodo Jiaqing, famiglia rosa su fondo verde lime, decorato con fiori di loto tra caratteri ben augurali e simboli di buon auspicio, si veda il vaso proveniente dalla collezione della Corte Qing al Palace Museum di Pechino illustrato in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum: Porcelains with Cloisonné Enamel Decoration and Famille Rose Decoration, Hong Kong, 1999, pag. 195, pl. 172. Si veda anche il vaso, sempre proveniente dalla collezione della Corte Qing, al Palace Museum di Pechino illustrato nello stesso libro a pag. 196, pl. 173. Si vedano anche i due vasi famiglia rosa su fondo verde lime nella collezione del National Palace Museum di Taipei, oggetto numero 中瓷004090N000000000 e oggetto numero 中瓷004091N000000000. Si osservino anche i vasi da parete a fondo verde lime e famiglia rosa con simboli di buon auspicio sempre nella collezione del National Palace Museum di Taipei, oggetto numero 中瓷000615N000000000, codice dell'immagine C1B000615N000000000PAB; oggetto numero 中瓷000616N000000000 e oggetto numero 中瓷000617N000000000. Si veda anche il vaso venduto da Christie's, live auction 3220; The Yiqingge Collection of Chinese Ceramics; 29 Maggio 2013, Hong Kong; lot. 2026.

Per un esempio marcato e del periodo Qianlong, in stile famiglia rosa su fondo verde lime, si guardi il vaso del Palace Museum di Pechino illustrato in The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum: Porcelains with Cloisonné Enamel Decoration and Famille Rose Decoration, Hong Kong, 1999, pag. 141, pl.123.

* Per il presente lotto sono accettate soltanto offerte in sala o offerte telefoniche.

94

BLUE AND WHITE PORCELAIN CUP,
China, Yongzheng (1723-1735) mark and period

h. 3,6 cm x d. 7,4 cm

€3.000,00 / 5.000,00

Well painted in underglaze blue, it is decorated on the outside with two qilongs between floral motifs; on the inside in the center there is a medallion with a qilong. In the center of the base it bears the six-character mark in underglaze blue of Emperor Yongzheng. It bears two old labels on the inside.

Provenance: -Bertrand de Lavergne, according to the label.

TAZZINA IN PORCELLANA BIANCA E BLU,
Cina, marchio e periodo Yongzheng (1723-1735)

Ben dipinta in blu sottocoperta, è decorata all'esterno con due qilong tra motivi floreali; all'interno al centro è presente un medaglione con un qilong. Al centro della base reca il marchio a sei caratteri in blu sottocoperta dell'Imperatore Yongzheng. Reca due vecchie etichette al suo interno.

Provenienza: -Bertrand de Lavergne secondo l'etichetta.

青花瓷杯　中国 清 雍正时期（1723-1735）

95

BLUE AND WHITE PORCELAIN OGEÉ CUP,
China, mark and period Yongzheng (1723-1735)

h. 4,2 cm x d. 9,6 cm

€2.000,00 / 3.000,00

Decorated in blue under cover with two small dragons on the outside and two on the inside; in the centre of the base it bears the six-character mark in underglaze blue of Emperor Yongzheng.

Catalogue notes: See the pair sold by Sotheby's, ""China / 5000 Years""; 29 June 2022, New York, lot. 89.

See also the very similar but doucai example sold by Christie's, live auction 15488, ""Fine Chinese Ceramics and Works of Art""; 6 November 2018, London, lot. 172.

COPPA IN PORCELLANA BIANCA E BLU DI FORMA OGEÉ,
Cina, marchio e periodo Yongzheng (1723-1735)

È decorata in blu sottocoperta con due draghetti all'esterno e due all'interno; al centro della base reca il marchio a sei caratteri in blu sottocoperta dell'Imperatore Yongzheng.

Note di catalogo: Si veda la coppia venduta da Sotheby's, "China / 5000 Years"; 29 Giugno 2022, New York, lot. 89.

Si veda anche l'esempio molto simile ma doucai venduto da Christie's, live auction 15488, "Fine Chinese Ceramics and Works of Art"; 6 Novembre 2018, Londra, lot. 172.

青花杯 中国 清 雍正时期（1723-1735）

96

LARGE PORCELAIN 'HU'-SHAPED 'LANDSCAPE' VASE, China, 18th century

h. 46 cm

€10.000,00 / 15.000,00

With a beautiful archaic form, it is magnificently painted in underglaze blue and red with a continuous scene of a mountain landscape; on the sides are applied two fine blue handles.

GRANDE VASO DI FORMA 'HU' IN PORCELLANA,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Dalla bella forma arcaica, è magnificamente dipinto in blu e rosso sotto coperta con una scena continua di un paesaggio montano; sui lati sono applicati due bei manici in blu.

青花釉里红双耳山水纹鹿头尊 中国 清代 18世纪

97

A RARE ‘SEPIA’ PORCELAIN OGEE CUP,
China, late 18th/early 19th century

d. 11,3 cm x h. 6 cm

€500,00 / 700,00

Very well painted in sepia and gold glazes with a continuous scene of figures in a garden among rocks and trees, the body in fine ‘eggshell’ porcelain.

Provenance: -Private collection, Italy

RARA COPPA OGEÉ IN PORCELLANA,
Cina, fine XVIII / inizio XIX secolo

Molto ben dipinta con smalti seppia e oro con una scena continua di figure in un giardino tra rocce e alberi, il corpo in finissima porcellana ‘a guscio d’uovo’.

Provenienza: Collezione privata, Italia.

矾红描金瓷杯 中国 清 18世纪末/19世纪初

98

A RARE YANGCAI PORCELAIN PALACE LAMP PROBABLY IMPERIAL,
China, Qing dynasty, Qianlong (1735-1796) period

l. 33 cm

€ 2.000,00 / 3.000,00

Composed of two hexagonal pieces joined by three chains, it is finely painted in famille rose tones with yangcai enamels. On the outside of the hat it is decorated with various types of flowers and fruits, while on the inside it has eleven iron-red and gold bats flying between sinuous polychrome clouds, in the centre it bears a golden swastika; the base is painted on each side with lotus flowers between scrolls of leaves under a band of iron-red bats under a greek fret; on the base it has the same decoration as the hat with various flowers; on the inside on the rim there is a band of ruyi and in the centre it has porcelain lamp stands. Height mounted 45.5 cm.

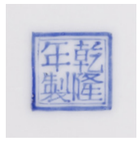
Provenance: -Private Collection, Italy

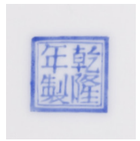
RARA LAMPADA DA PALAZZO IN PORCELLANA YANGCAI PROBABILMENTE IMPERIALE, Cina, dinastia Qing, periodo Qianlong (1735-1796)

Composta da due pezzi di forma esagonale uniti da tre catene, è raffinatamente dipinta nei toni della famiglia rosa con smalti yangcai. Sul cappello all'esterno è decorata con diversi tipi di fiori e frutti, mentre all'interno presenta undici pipistrelli in rosso ferro e oro che volano tra sinuose nuvole policrome, al centro reca una svastica dorata; il basamento è dipinto su ogni lato con fiori di loto tra scroll di foglie sotto ad una fascia di pipistrelli in rosso ferro sotto ad una greca; sulla base presenta la stessa decorazione del cappello con vari fiori; al suo interno sul bordo si trova una fascia di ruyi e al centro presenta dei supporti in porcellana per lumi.

Provenienza: -Collezione privata, Italia.

洋彩花卉鸿福齐天宫灯 中国 清 乾隆时期（1735-1796）
由三条链子连接的两个六角形部件组成，以洋彩珐琅彩绘，外面装饰着各种花卉，盖子里面金色的蝙蝠在蜿蜒的彩云中飞舞，中间有一个金色的圻字； 底座的每一面都绘有缠枝纹和蝙蝠纹装饰，高度 45.5 厘米。





99

PAIR OF PORCELAIN JARDINER AND PLANT SAUCERS,
China, Republic Period (1912–1949)

h.tot 20.6 cm x d. max 22 cm

€1.500,00 / 2.000,00

Nicely painted with the eight horses on the body and floral motifs on the rim, the plant saucers are decorated with a landscape. The jardinières bear two holes in the bottom and in the centre of all four bases are the apocryphal four-character square marks in overglaze blue of Emperor Qianlong.

COPPIA DI JARDINIERE E SOTTOVASI IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, Repubblica di Cina (1912–1949)

Ben dipinte con gli otto cavalli sul corpo e dei motivi floreali sul bordo, i sottovasi sono decorati con un paesaggio. Le jardiniere recano due buchi sul fondo e al centro di tutte e quattro le basi sono presenti i marchi apocrifi quadrati a quattro caratteri in blu sopra coperta dell'Imperatore Qianlong.

一对粉彩八骏图花盆 民国（1912-1949）

100

PAIR OF FAMILLE ROSE PORCELAIN CUPS,
China, Republic Period (1912–1949)

h. 5.9 cm x d. 6.9 cm

€2.500,00 / 3.000,00

Exquisitely painted with fencai enamels they depict two mountain landscapes with trees and a house; in the centre of the base they bear the apocryphal six-character seal mark in underglaze blue of the Emperor Qianlong.

COPPIA DI TAZZE IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, Repubblica di Cina (1912–1949)

Straordinariamente dipinti con smalti fencai raffigurano due paesaggi montani con alberi e una casa; al centro della base recano il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri in blu sottocoperta dell'Imperatore Qianlong.

一对山水粉彩杯 中华民国（1912-1949）

101

FAMILLE ROSE PORCELAIN VASE,
China, Republic Period (1912–1949)

h. 17.5 cm

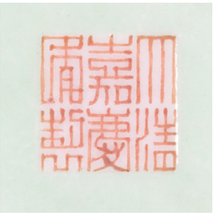
€ 4.000,00 / 5.000,00

Beautifully shaped with a broad belly and narrow neck, with four gilt handles, on the body it is decorated with children playing and on the neck with beautiful intricate qilongs; on the base with a light green background it bears the apocryphal six-character seal mark in iron red of the Jiaqing Emperor.zz

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, Repubblica di Cina (1912–1949)

Dalla bella forma con pancia larga e collo ristretto, con quattro anse dorate, sul corpo è decorato con dei bambini che giocano e sul collo con dei bei qilong intricati; sulla base a fondo verde chiaro reca il marchio apocrifo sigillare a sei carattere in rosso ferro dell'Imperatore Jiaqing.

蟠龙纹婴戏图粉彩花瓶 中华民国（1912-1949）



102

LARGE PORCELAIN SMILING BUDDHA WAN TONGSHUN MARKED,
China, Republic Period (1912–1949)

h. 28 cm x l. 26 cm x w. 19,5 cm

€2.000,00 / 3.000,00

Well molded in a seated position, wearing a yellow robe; in his hands he holds a necklace and a cloth; in the centre of the base there is a hole and two marks of Wan Tongshun are impressed (万同顺).

GRANDE BUDDHA SORRIDENTE IN PORCELLANA MARCATO WAN TONGSHUN,
Cina, Repubblica di Cina (1912–1949)

Ben modellato in posizione seduta, indossa una veste gialle; nelle mani tiene una collana e un panno; al centro della base presenta un buco e sono impressi due marchi di manifattura di Wan Tongshun (万同顺).

弥勒佛 万同顺款 中华民国（1912-1949）

103

LARGE PORCELAIN VASE OF ‘HU’ SHAPE IN DOUCAI ENAMELS,
China, late 19th century

h. 44 cm

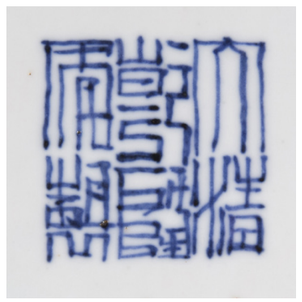
€3.000,00 / 5.000,00

With a beautiful archaic form, it is well painted on the body with doucai enamels with blue under cover, yellow, red and green above cover with lotus flowers between the leaves and Shou symbols, under a band of ruyi; on the neck there are still well wishing Shou symbols between swastikas in underglaze blue, all under a beautiful continuous greek; on the foot there is a band of petals with floral motifs; on the sides there are two beautiful iron red handles. The centre of the base bears the apocryphal six-character seal mark in underglaze blue of Emperor Qianlong.

GRANDE VASO IN PORCELLANA DI FORMA ‘HU’ IN SMALTI DOUCAI,
Cina, fine XIX secolo

Dalla bella forma arcaica, è ben dipinto sul corpo con smalti doucai con blu sotto coperta, giallo, rosso e verde sopra coperta con fiori di loto tra le foglie e simboli Shou, sotto ad una fascia di ruyi; sul collo sono presenti sempre simboli Shou ben augurali tra svastiche in blu sotto coperta, tutto sotto ad una bella greca continua; sul piede si trova una fascia di petali con motivi floreali; ai lati sono applicati due bei manici in rosso ferro. Al centro della base reca il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri in blu sotto coperta dell’Imperatore Qianlong.

斗彩缠枝莲寿字尊 中国 清 十九世纪末



104

LARGE FAMILLE ROSE BALUSTER-SHAPED PORCELAIN VASE, China, Republic Period (1912-1949)

h. 48 cm

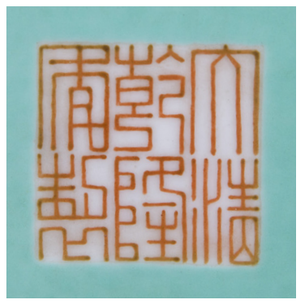
€6.000,00 / 8.000,00

With a massive shape, it is magnificently painted in famille rose enamels. On the body between two bands, an upper one with floral motifs and a lower one of ruyi, it is painted with a continuous scene of children in a beautiful garden playing with double gourds from which clouds and characters emerge. The garden is composed of beautiful rocks, peach trees and pine trees on a stretch of water and a pagoda. On the neck, between a band of ruyi and one of stylised leaves, are intricate pink qilongs painted on a yellow background, as well as on the foot. On the sides are two beautiful red handles moulded in the shape of heads holding a ring in their mouths. In the centre of the light green base is the apocryphal square six-character sealing mark in iron red of the Qianlong Emperor.

GRANDE VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA, Cina, Repubblica di Cina (1912-1949)

Dalla massiccia forma a colonna di balaustra, è magnificamente dipinto nei colori della famiglia rosa. Sul corpo tra due fasce una superiore a motivi floreali e una inferiore di ruyi, è dipinto con una scena continua di bambini che giocano con delle doppie zucche da cui fuoriescono nuvole e personaggi, in un giardino composto da bellissime rocce, alberi di pesco, pini su uno specchio d'acqua. Sul collo, tra una fascia di ruyi e una di foglie stilizzate, si trovano degli intricati qilong rosa dipinti su fondo giallo, così come sul piede. Ail lati sono applicati due bei manici rossi modellati a forma di teste che tengono in bocca un anello. Al centro della base verde chiaro reca il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri in rosso ferro dell'Imperatore Qianlong all'interno di un quadrato.

粉彩婴戏图螭龙纹大花瓶 中华民国（1912-1949）



105

PORCELAIN QIANJIANG TEA CADDY SIGNED BY TANG ZIZHEN,
China, late 19th/early 20th century

h. 15.4 cm

€400,00 / 600,00

Molded in the shape of a leaf, it is painted in the Qianjiang style on the two larger sides with characters in a garden, on the smaller side it bears inscriptions including the signature of the artist Tang Zizhen (唐 子楨); in the centre of the base is a mark, probably made by the ceramist, Gan Zhenchang (甘 鎮昌 造).
Provenance: -Private collection, Italy.

PORTA TÈ IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATO DA TANG ZIZHEN,
Cina, fine XIX secolo / inizio XX secolo

Modellata a forma di foglia, è dipinta nello stile Qianjiang sulle due facce più grandi con personaggi in un giardino, sul lato più piccolo reca delle iscrizioni tra cui la firma dell'artista Tang Zizhen (唐 子楨); al centro della base è impresso un marchio, probabilmente di manifattura del ceramista, Gan Zhenchang (甘 鎮昌 造).
Provenienza: -Collezione Privata, Italia.

浅绛彩茶叶罐 中国 清 19世纪末/20世纪初

106

LARGE HEXAGONAL QIANJIANG PORCELAIN VASE,
China, early 20th century

h. 60 cm

€800,00 / 1.000,00

Painted on each face in the Qianjiang style alternating a scene of characters with inscriptions; a monkey is depicted on the neck on the central panel, and two pomegranate-shaped handles are applied to the sides. At the base of the neck and on the foot there are two bands with plant motifs in underglaze blue.

GRANDE VASO QIANJIANG ESAGONALE IN PORCELLANA,
Cina, inizio XX secolo

È dipinto su ogni faccia in stile Qianjiang alternando una scena di personaggi ad iscrizioni; sul collo sul riquadro centrale è raffigurata una scimmia, e ai lati sono applicati due manici a forma di melagrana, alla base del collo e sul piede ci sono due fasce con motivi vegetali in blu sottocoperta.

浅绛彩石榴耳六方瓶 中国 清 20世纪初

107

QIANJIANG PORCELAIN TABLE SCREEN ON WOODEN STAND SIGNED BY YU HONGBIN,
China, dated 1907

h. 43 cm x l. 41 cm

€1.200,00 / 2.000,00

Well painted with Qianjiang enamels depicting a mountainous landscape with a lake; the upper left-hand corner bears inscriptions including the signature of the artist Yu Hongbin (余 鴻賓) and the cyclic date ding wei (丁未) corresponding to 1907; the wooden support is decorated with antiques.
Provenance: -Private collection, Italy.

SCREEN IN PORCELLANA QIANJIANG SU SUPPORTO IN LEGNO FIRMATO DA YU HONGBIN,
China, dated 1907

Ben dipinto con smalti Qianjiang raffigura un paesaggio montuoso con un lago; in alto a sinistra reca delle iscrizioni tra cui si trovano la firma dell'artista Yu Hongbin (余 鴻賓) e la data ciclica ding wei (丁未) corrispondente al 1907; il supporto in legno è decorato con oggetti antichi.
Provenienza: -Collezione privata, Italia

浅绛彩山水题材插屏 中国 清 1907年

108

PAIR OF LARGE QIANJIANG PORCELAIN VASES SIGNED BY WANG XINGLI,
China, Qing dynasty, dated 1908

h. 60,3 cm

€1.000,00 / 2.000,00

In the form of a balustrade column, they are well painted in the qianjiang style with fishermen and other characters in a village landscape on the body, on the neck there are two landscapes in overglaze blue; they bear inscriptions on each side, including Wang Xingli's signature (汪 興黎) and the cyclic date wu shen (戊申) corresponding to 1908.

COPPIA DI GRANDI VASI IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATI DA WANG XINGLI,
Cina, dinastia Qing, datati 1908

Dalla forma a colonna di balaustra, sono ben dipinti nello stile qianjiang con dei pescatori e altri personaggi in un paesaggio sul corpo, sul collo si trovano due paesaggi in blu sopra coperta; recano scritte su ogni lato, tra le quali si legge la firma di Wang Xingli (汪 興黎) e la data ciclica wu shen (戊申) corrispondente al 1908.

浅绛彩花瓶一对 中国 清 1908年

109

TWO QIANJIANG PORCELAIN VASES SIGNED BY XU PINHENG,
China, dated 1903 and 1905

h. 44 cm

€800,00 / 1.200,00

In the form of a balustrade column, they are both decorated with Qianjiang enamels depicting the Hundred Antiquities, on the reverse they have inscriptions including the signatures of the artist Xu Pinheng (許 品衡) and the cyclic dates gui mao (癸卯) and yi si (乙巳) corresponding to 1903 and 1905 respectively; on the bases are impressed the seal marks of the Guangxu Emperor, six and four characters respectively.
Provenance: Private collection, Italy

DUE VASI IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATI DA XU PINHENG,
Cina, datati 1903 e 1905

Dalla forma a colonna di balaustra, sono entrambi decorati con smalti Qianjiang raffigurando le cento antichità, sul retro presentano delle iscrizioni tra le quali compaiono le firme dell'artista Xu Pinheng (許 品衡) e le date cicliche gui mao (癸卯) e yi si (乙巳) corrispondenti rispettivamente al 1903 e al 1905; sulle basi sono impressi i marchi sigillati dell'Imperatore Guangxu, rispettivamente a sei e a quattro caratteri.
Provenienza: Collezione privata, Italia

一对浅绛彩花瓶 中国 清 光绪年间，1903 年和 1905 年

110

A RARE PORCELAIN QIANJIANG VASE SIGNED BY XU PINGENG,
China, dated 1889

h. 44 cm

€1.500,00 / 2.000,00

Beautifully shaped rising from a high foot, with a globular body, long neck and flared rim, it is marvelously painted with Qianjiang enamels depicting the hundred antiquities, on the back it bears inscriptions including the signature of the artist Xu Pinheng (許 品衡) and the cyclic date ji chou (己丑) corresponding to 1889; On the neck it has two beautiful elephant-head handles; in the centre of the base is the impressed apocryphal seal mark of Emperor Tongzhi in red.

Provenance:-Private collection, Italy.

Catalogue notes: Xu Pinheng was an artist registered in the Imperial Kilns during the reign of Guangxu, considered a Master of the Qianjiang style on porcelain. His painting speciality in the Qianjiang style was undoubtedly antiquities.

The present vase is an extraordinary example of his painting style, made even more incisive by its powerful shape and large size.

See in particular the vase of the same year (1889), with a similar stylistic rendering, illustrated in the book 'Qianjiang Ware in the Late Qing Period', editor in chief Xu Jinfan and Cheng Bing, Shanghai 2011, pp. 204-205 no. 81. See in the same book also p. 203 no. 80, p. 206-208 no. 82, 83 and 84 and p. 210 no. 86.

RARO VASO IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATO DA XU PINHENG,
Cina, datato 1889

Dalla bella forma che sorge da un piede alto, con corpo globulare, collo lungo e bordo svasato, è meravigliosamente dipinto con smalti Qianjiang rappresentando le cento antichità, sul retro reca delle iscrizioni, tra le quali compare la firma dell'artista Xu Pinheng (許 品衡) e la data ciclica ji chou (己丑) corrispondente al 1889; sul collo presenta due bei manici a forma di testa elefante; al centro della base è impresso il marchio apocrifo sigillare dell'Imperatore Tongzhi.

Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: Xu Pinheng era un artista registrato nei Forni Imperiali durante il regno di Guangxu, considerato un Maestro dello stile Qianjiang su porcellana. La sua specialità pittorica in stile Qianjiang erano senz'altro le antichità.

Il presente vaso è uno straordinario esempio del suo stile pittorico, reso ancora più incisivo dalla possente forma e dalla grande taglia.

Si veda in particolare il vaso dello stesso anno (1889), con una simile resa stilistica, illustrato nel libro "Qianjiang Ware in the Late Qing Period", editor in chief Xu Jinfan and Cheng Bing, Shanghai 2011, pag. 204-205 n° 81. Si vedano nello stesso libro anche i lavori a pag. 203 n° 80, pag. 206-208 n° 82, 83 e 84 e pag. 210 n° 86.

許品衡浅绛彩花瓶 中国 清代1889

111

QIANJIANG PORCELAIN PLAQUE SIGNED BY YU HUANWEN,
China, late 19th century

h. 38.2 cm x 25.5 cm

€1.500,00 / 2.000,00

Well-painted in the Qianjiang style, it depicts three women and a man in an outdoor setting among trees and flowers. On the upper right it bears inscriptions among which is the signature of the artist Yu Huanwen (余 煥文).

PLACCA IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATA DA YU HUANWEN,
Cina, Fine XIX secolo

Ben dipinta in stile Qianjiang, raffigura tre donne e un uomo in un esterno tra alberi e fiori. In alto a destra reca delle iscrizioni tra le quali si trova la firma di Yu Huanwen (余 煥文).

浅绛彩人物诗文瓷板 于煥文 款 中国 清 十九世纪末

112

A RARE ROUND QIANJIANG PORCELAIN PLAQUE SIGNED BY CHENG NANSHAN,
China, dated 1876

d. 22 cm

€500,00 / 700,00

Round in shape, it is nicely painted with a mountain landscape in the Qianjiang style; at the top it bears inscriptions bearing the signature of the artist Cheng Nanshan (程 南山) and the cyclic date bing zi (丙子) corresponding to the year 1876.
Provenance: Private collection, Italy

Catalogue notes: This plate is rare because it is one of the earliest examples of the Qianjiang style on porcelain. Before 1885 in fact few pieces were produced as the style was not yet widespread, and the few examples were aimed at the literati class. It is even rarer to find an example before 1880, when very few artists were venturing into a style that was still experimental.

RARA PLACCA TONDA IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATA DA CHENG NANSHAN,
Cina, datata 1876

Dalla forma rotonda, è ben dipinta con un paesaggio montano in stile Qianjiang; in alto reca delle iscrizioni nelle quali si trova la firma dell'artista Cheng Nanshan (程 南山) e la data ciclica bing zi (丙子) corrispondente all'anno 1876.
Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: Questa placca è rara perché è uno dei primi esempi dello stile Qianjiang su porcellana. Prima del 1885 infatti pochi pezzi erano prodotti in quanto lo stile non era ancora diffuso, ed i pochi esemplari erano diretti alla classe dei letterati. È ancora più raro trovare un esempio antecedente al 1880, quando pochissimi artisti si accingevano ad avventurarsi in uno stile ancora sperimentale.

浅绛彩圆瓷板 中国 清 1876年

113

PREMIUM: A RARE QIANJIANG PORCELAIN PLAQUE SIGNED BY CHENG MEN *, China, dated 1883

h. 40.3 cm x 30.2 cm

€10.000,00 / 15.000,00

Rectangular in shape, it is extraordinarily painted on the orange-peel surface in light shades of green, blue, ochre and grisaille, typical of the Qianjiang style, where a sinuous river landscape is depicted beneath hills dotted with groves. At the top of the inscription is the signature of the artist Cheng Men (程门) and the cyclic date gui wei (癸未) corresponding to 1883.

Provenance: Private collection, Italy.

Catalogue notes: Cheng Men (1833-1908), considered to be one of the three Great Masters of Qianjiang on porcelain together with Jing Pinqing and Wang Shaowei, is assumed to have been the father of this particular style, of which he is certainly the pioneer and most important exponent.
An expert in calligraphy and painting, he worked for the Jingdezheng Imperial Kilns and became extremely well-known throughout China during the reigns of Xienfeng and Tongzhi.
He was strongly influenced by the great masters from the Tang dynasty to the Qing dynasty. His works are always characterised by light colours for the areas and dark ink for the outlines, following the styles of the famous artists Huang Gongwang and Mi Yuanzhang. His paintings covered a wide variety of themes, among which we particularly find landscapes, but also figures, flowers, fish, insects, birds and beasts.

Compare this plaque with Cheng Men's works illustrated in the book 'Qianjiang Ware in the Late Qing Period', editor in chief Xu Jinfan and Cheng Bing, Shanghai 2011, pp. 106-147, in particular pl. 2, 5, 8, 9, 10, 15 (15-1, 15-2, 15-3).

Compare also the landscape vase in the Muwentang Collection illustrated in "Chinese Porcelain of the Republic Period", Simon Kwan, Hong Kong 2008, p. 62, pl. 2.

* Only room or telephone bids are accepted for this lot.

PREMIUM: RARA PLACCA IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATA DA CHENG MEN*, Cina, datata 1883

Di forma rettangolare, è straordinariamente dipinta sulla superficie a buccia d'arancia nei toni chiari del verde, del blu, dell'ocra e grisaglia, tipici dello stile Qianjiang, dov'è raffigurato un sinuoso paesaggio fluviale sotto colline punteggiate da boschetti. In alto nelll'iscrizione si trovano la firma di Cheng Men (程门) e la data ciclica gui wei (癸未) corrispondente al 1883.

Provenienza: Collezione privata, Italia.

Note di catalogo: Cheng Men (1833-1908), considerato uno dei tre Grandi Maestri del Qianjiang su porcellana insieme a Jing Pinqing e a Wang Shaowei, si ipotizza sia stato il padre di questo particolare stile, di cui sicuramente è pioniere ed esponente più importante.
Esperto di calligrafia e pittura, lavorò per i Forni Imperiali di Jingdezheng, divenne estremamente noto in tutta la Cina durante il regno di Xienfeng e quello di Tongzhi.
È stato fortemente influenzato dai grandi maestri dalla dinastia Tang alla dinastia Qing. Le sue opere sono sempre caratterizzate da colori chiari per le aree e scuri in inchiostro per le linee di contorno, seguendo gli stili dei famosi artisti Huang Gongwang e Mi Yuanzhang. I suoi dipinti coprivano una grande varietà di temi, tra cui in particolare troviamo i paesaggi, ma anche figure, fiori, pesci, insetti, uccelli e bestie.

Si confronti la presente placca con i lavori di Cheng Men illustrati nel libro "Qianjiang Ware in the Late Qing Period", editor in chief Xu Jinfan and Cheng Bing, Shanghai 2011, da pag. 106 a pag. 147,in particolare pl. 2, 5, 8, 9, 10, 15 (15-1, 15-2, 15-3).

Si confronti anche il vaso con paesaggio nella Collezione Muwentang illustrato in "Chinese Porcelain of the Republic Period", Simon Kwan, Hong Kong 2008, pag. 62, pl. 2.

* Per il presente lotto sono accettate soltanto offerte in sala o offerte telefoniche.

程门浅绛彩山水瓷板
中国 清代癸未 1883
程门（1833-1908）是清代晚期“浅绛派”瓷画最具代表性的名家，其画风柔和淡雅，为民国时期景德镇文人派瓷绘法的先驱。民国初年《黟县四志》记载程门“咸同时名噪大江南北”，不过流传至今，作品相当罕见。拍品品相完好，殊为难得。”

* 本拍品只接受电话或现场出价

114

QIANJIANG PORCELAIN CUP SIGNED BY YU ZIMING, China, dated 1889

h. 5.2 cm x d. 10.3 cm

€500,00 / 700,00

Beautifully lobed in the shape of a chrysanthemum, it is masterfully painted with a landscape in perfect Qianjiang style; on the reverse is an inscription bearing the signature of the artist Ziming (子明) and the cyclic date ji chou (己丑) corresponding to the year 1889. The base is stamped with the apocryphal seal mark in red of Emperor Tongzhi. Provenance: Private Collection, Italy.

Catalogue notes: Active from 1872 to 1910, he is the only one of the Qianjiang painters of the late Qing dynasty to boast the longest and most extensive output. Considered a master of the Qianjiang style, he played an important role in the evolution of coloured porcelain in the late Qing period. His landscapes follow the style of the famous Ming dynasty artist Shen Zhou.

See the plate illustrated with a landscape in 'Qianjiang Ware in the Late Qing Period', editor in chief Xu Jinfan and Cheng Bing, Shanghai 2011, p. 187, no. 64.

COPPA IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATA DA YU ZIMING, Cina, datata 1889

Dalla bella forma lobata a forma di crisantemo, è magistralmente dipinta con un paesaggio in perfetto stile Qianjiang; sul retro reca delle iscrizioni dov'è presente la firma dell'artista Ziming (子明) e la data ciclica ji chou (己丑) corrispondente all'anno 1889. Sulla base è impresso il marchio apocrifo sigillare in rosso dell'Imperatore Tongzhi. 4Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: Attivo dal 1872 al 1910 è l'unico tra i pittori Qianjiang della tarda dinastia Qing a vantare la più lunga e vasta produzione. Considerato un Maestro dello stile Qianjiang, ha svolto un ruolo importante nell'evoluzione della porcellana colorata nel tardo periodo Qing. I suoi paesaggi seguono lo stile del famoso artista della dinastia Ming Shen Zhou.

Si veda la placca illustrata con un paesaggio in "Qianjiang Ware in the Late Qing Period", editor in chief Xu Jinfan and Cheng Bing, Shanghai 2011, pag. 187, n° 64.

浅绛彩茶杯 中国 清 1889年

115

LARGE AND RARE QIANJIANG PORCELAIN VASE SIGNED BY REN HUANZHANG, China, Qing dynasty, 19th century

h. 59,5 cm

€3.500,00 / 5.000,00

With an unusual squared shape rising from a trapezoidal foot, tapering body and flared neck, it is masterfully painted on each side with a different subject, typical of the Qianjiang style a landscape, a bird among leaves, a man in a garden and antique objects; on the side with the character in the top left-hand corner it bears an inscription with the signature of the artist Ren Huanzhang (任煥章). On HIS wooden base. Provenance Private collection, Italy

Catalogue notes: Ren Huanzhang is a renowned artist of the late Qing dynasty and is considered a master of the Qianjiang style on porcelain. Registered at the Imperial Kilns during the reign of Emperor Guangxu, he was active from 1874 to 1902. He boasts a unique painting style and is good at a variety of themes, including landscapes, human figures, flowers and birds.

His character paintings are characterised by carefully defined outlines of human figures through small brush strokes. His depictions of birds and flowers follow the style of Hua Yan, characterised by a lively and refreshing, but not reserved atmosphere. The landscapes, on the other hand, follow the style of the great Tang Yin and boast a wide range of scenes. He was also good at writing various scripts.

See The Illustrated Works in 'Qianjiang Ware in the Late Qing Period', editor in chief Xu Jinfan and Cheng Bing, Shanghai 2011, pp. 175-184, no. 53-62.

This vase is very rare not only because of its shape and size, but especially because of the variety of subjects depicted on each face, including antiquities, very rarely depicted by Ren Huanzhang.

GRANDE E RARO VASO IN PORCELLANA QIANJIANG FIRMATO DA REN HUANZHANG, Cina, fine XIX secolo

Dalla Insolita forma squadrata che sorge da un piede trapezoidale, corpo rastremato e collo svasato, è magistralmente dipinto su ogni lato con un soggetto diverso, tipico dello stile Qianjiang: un paesaggio, un uccello tra foglie, un uomo in un giardino e degli oggetti antichi; sulla faccia con il personaggio in alto a sinistra reca delle iscrizioni nel quale si trova la firma di Ren Huanzhang (任煥章). Su sua base in legno. Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: Ren Huanzhang è un rinomato artista della tarda dinastia Qing ed è considerato un Maestro dello stile Qianjiang su porcellana. Registrato ai Forni Imperiali durante il regno dell'Imperatore Guangxu, fu attivo dal 1874 al 1902. Vanta uno stile pittorico unico ed è bravo in una diversa varietà di temi, tra cui paesaggi, figure umane, fiori e uccelli.

I suoi dipinti di personaggi sono caratterizzati da un'accurata definizione delle linee di contorno delle figure umane attraverso una piccola pennellata. Le sue raffigurazioni di uccelli e fiori seguono lo stile di Hua Yan, caratterizzati da un'atmosfera vivace e rinfrescante, ma non riservata. I paesaggi si rifanno invece allo stile del grande Tang Yin e vantano un'ampia gamma di scene. Era anche bravo a scrivere varie sceneggiature.

Si vedano I lavori illustrati in "Qianjiang Ware in the Late Qing Period", editor in chief Xu Jinfan and Cheng Bing, Shanghai 2011, pag. 175-184, n° 53-62.

Il presente vaso è molto raro non solo per forma e dimensione, ma soprattutto per la varietà di soggetti rappresentati su ogni faccia, tra cui compaiono anche le antichità, molto raramente raffigurate dall'artista.

任煥章浅绛彩花瓶 中国 清代 十九世纪末

116

° BLUE AND WHITE ‘LANDSCAPE’ PORCELAIN VASE,
China, Republic Period (1912–1949)

h. 24,4 cm

€1.200,00 / 1.500,00

With a beautiful slender cylindrical form, it is well painted in blue underneath with a mountain landscape; on the neck it is decorated with floral motifs; in the centre of the base it bears the six-character apocryphal seal mark in underglaze blue of Emperor Qianlong.

° This lot is subject to 22% VAT.

° VASO IN PORCELLANA BIANCO E BLU,
Cina, Repubblica di Cina (1912–1949)

Dalla bella forma cilindrica slanciata, è ben dipinto in blu sotto coperta con un paesaggio montano; sul collo è decorato con motivi floreali; al centro della base reca il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri dell’Imperatore Qianlong.

° Questo lotto è soggetto all’IVA al 22%.

° 青花花瓶 中华民国（1912-1949）

° 该货物应缴纳22%的增值税。

117

PAIR OF PORCELAIN LANTERN VASES,
China, late 19th century

h. 38 cm

€1.500,00 / 2.500,00

Of bell-shaped hexagonal form, they are pierced and painted in underglaze blue on each side with medallions depicting characters or flowers in the centre. They rest on their porcelain pedestals.

COPPIA DI VASI A LANTERNA IN PORCELLANA,
Cina, fine XIX secolo

Di forma esagonale panciuta, sono forati e dipinti in blu sotto coperta su ogni lato con al centro dei medaglioni che raffigurano personaggi o fiori. Poggiano sui loro piedistalli in porcellana.

一对青花八仙人物灯罩 中国 清 十九世纪末

118

LARGE PORCELAIN FIGURE MARKED MAO JISENG ZAO,
China, Republic Period (1912–1949)

h. 64 cm

€2.500,00 / 3.000,00

Well moulded in the form of a sage holding a ruyi sceptre and a child holding a peach, the robe is well painted famille rose enamels; on the base is impressed the mark Mao Jiseng Zao (茂记生造).

GRANDE FIGURA IN PORCELLANA MARCATA MAO JISENG ZAO,
Cina, Repubblica di Cina (1912–1949)

Ben modellata a forma di un saggio che tiene in mano uno scettro ruyi e in braccio un bambino con in mano una pesca, la veste è ben dipinta con smalti famiglia rosa; sulla base è impresso il marchio Mao Jiseng Zao (茂记生造).

粉彩福星瓷塑 中华民国（1912-1949）

119

ROUND PORCELAIN PLAQUE ON WOODEN SUPPORT,
China, late 19th century

h. 82 cm

€1.500,00 / 2.500,00

Painted in underglaze blue with a mythical scene of four characters in a landscape. The wooden support is carved and pierced with plant motifs.

PLACCA TONDA IN PORCELLANA SU SUPPORTO IN LEGNO,
Cina,fine XIX secolo

Dipinta in blu sotto coperta con una scena mitica di quattro personaggi in un paesaggio. Il supporto in legno è intagliato e traforato con motivi vegetali.

清中期青花人物瓷板 中国 清 十九世纪末

120

A RARE CULTURAL REVOLUTION PORCELAIN DISH,
China, People's Republic of China, 1970 ca.

d. 30,5 cm

€2.500,00 / 4.500,00

Decorated with polychrome enamels with a woman collecting eggs among chickens within a floral reserve; it stands on a double-ring foot and bears an old label in the centre of the base.

RARO PIATTO DELLA RIVOLUZIONE CULTURALE IN PORCELLANA,
Cina, Repubblica Popolare Cinese, ca. 1970

Decorato con smalti policromi con una donna che da raccoglie uova tra le galline all'interno si una riserva floreale; si regge su un piede a doppio anello, al centro della base reca una vecchia etichetta.

文革时期纹样瓷盘
中华人民共和国，约 1970

121

FAMILLE ROSE PORCELAIN VASE,
China, second half of 20th century

h. 44 cm

€2.500,00 / 3.000,00

In the form of a balustrade column, on a turquoise ground, it is well painted in famille rose enamels and modelled with two reserves in which women in gardens are depicted; on the neck, the reserves and the foot there are floral motifs in gold. In the centre of the base is the apocryphal four-character square mark in overglaze blue of the Qianlong Emperor.

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, seconda metà del XX secolo

Dalla forma a colonna di balaustra, su fondo turchese, è ben dipinto nei toni della famiglia rosa e modellato con due riserve nelle quali sono raffigurate donne in giardini; sul collo, sulle riserve e sul piede ci sono dei motivi floreali in oro. Al centro della base reca il marchio apocrifo quadrato a quattro caratteri in blu sopra coperta dell'Imperatore Qianlong.

一个瓷器花瓶
中国，人民共和国，20世纪下半叶

122

FAMILLE ROSE PORCELAIN VASE,
China, second half of 20th century

h. 44 cm

€3.600,00 / 4.000,00

In the form of a balustrade column, on a turquoise ground, it is well painted in pink family tones and molded with two reserves in which characters are depicted; all over the body there are floral motifs in gold. In the centre of the base is the apocryphal four-character square mark in overglaze blue of the Qianlong Emperor.

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, seconda metà del XX secolo

Dalla forma a colonna di balaustra, su fondo turchese, è ben dipinto nei toni della famiglia rosa e modellato con due riserve nelle quali sono raffigurati dei personaggi; su tutto il corpo ci sono dei motivi floreali in oro. Al centro della base reca il marchio apocrifo quadrato a quattro caratteri in blu sopra coperta dell'Imperatore Qianlong.

粉彩描金花瓶 中国 中华人民共和国 20世纪下半叶

123

RARE ‘CONG’ VASE PAINTED WITH PROPAGANDA SUBJECTS OF THE CHINESE CULTURAL REVOLUTION, China, People’s Republic of China (1949 - present)

h. 23 cm

€3.000,00 / 5.000,00

Archaic in form, with a circular mouth and tapering neck decorated with a fine band with floral motifs in iron red, the square body is well painted on each face with polychrome enamels with a character and with inscriptions in iron red; the low ring-shaped foot is decorated with a Greek also in iron red. The centre of the base bears an eleven-character mark in iron red that reads ‘Respectfully Painted by the Art Porcelain Factory for the Revolutionary Committee’ (藝術瓷廠革命委員會敬絵). Provenance: -Private collection, Europe.

Catalogue notes: This vase is noteworthy for its extraordinary pictorial quality on a porcelain from the People’s Republic of China period; the characters depicted are taken from works extolling Chinese Communist Propaganda in the second half of the 20th century; each work taken up is part of the ‘Eight Model Works’ approved by the Communist Party, as well as the ‘Red Classics’:

1-”Ode to Longjiang” (Longjiangsong, 龍江頌),
2-”On the Quays” (Haigang, 海港)
3-”Fighting on the Plain” (Pingyuanzuozhan ,平原 作戰)
4-”The Taking of Tiger Mountain” (Zhiqu Weihushan , 智取 威虎山.

Among the top ten porcelain factories in Jingdezhen, the Art Porcelain Factory is one of the best known names in the city, having operated in the market since 1958, the year of its foundation, exerting considerable influence until 1998, when it closed for renovation. As porcelain manufacture was managed by the state, official rules were established for the production of each company, each of which had its own role. The Art Porcelain Factory concentrated on exhibition porcelain and coloured handmade porcelain. It was commissioned various works by the Party and the Revolutionary Committee, an indication of the prestige it enjoyed in the second half of the 20th century.

RARO VASO DI FORMA ‘CONG’ DIPINTO CON SOGGETTI DELLA PROPAGANDA DELLA RIVOLUZIONE CULTURALE CINESE, Cina, Repubblica Popolare Cinese (1949 - presente)

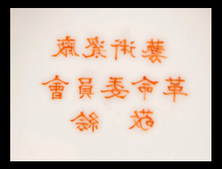
Dalla forma arcaica, con bocca circolare e collo rastremato decorato con una bella fascia a motivi floreali in rosso ferro, il corpo squadrato è ben dipinto su ogni faccia con smalti policromi con un personaggio e con delle iscrizioni in rosso ferro; il basso piede ad anello è decorato con una greca anch’essa in rosso ferro. Al centro della base reca il marchio a undici caratteri in rosso ferro che recita “Rispettosamente Dipinto dalla Fabbrica della Porcellana d’Arte per il Comitato Rivoluzionario” (藝術瓷廠革命委員會敬絵). Provenienza: -Collezione privata, Europa.

Note di catalogo: Il presente vaso è degno di nota per la straordinaria qualità pittorica su una porcellana del periodo della Repubblica Popolare Cinese; i personaggi raffigurati sono tratti da opere che esaltano la Propaganda Comunista Cinese della seconda metà del ventesimo secolo; ogni opera ripresa fa parte delle “Otto Opere Modello” approvate dal Partito Comunista, nonché dei “Classici Rossi”:

1-“Ode a Longjiang” (Longjiangsong, 龍江頌),
2-“Sulle Banchine” (Haigang, 海港)
3-“Combattimento in Pianura” (Pingyuanzuozhan ,平原 作戰)
4-“La Presa del Monte Tigre” (Zhiqu Weihushan , 智取 威虎山)

Tra le prime dieci fabbriche di porcellana di Jingdezhen, la Fabbrica della Porcellana d’Arte è uno dei nomi più noti della città, avendo operato nel mercato dal 1958, anno della sua fondazione, esercitandovi una notevole influenza fino al 1998, anno di chiusura per ristrutturazione. In quanto la fabbricazione di porcellana era gestita dallo Stato, furono stabilite norme ufficiali per la produzione di ogni impresa, ognuna delle quali aveva un proprio ruolo. La Fabbrica di Porcellana d’Arte si concentrò sulla porcellana d’arte da esposizione e sulla porcellana artigianale colorata. Le furono commissionati diversi lavori dal Partito e dal Comitato Rivoluzionario, indice del prestigio di cui godeva nella seconda metà del ventesimo secolo.

罕见的琮式瓶 绘有中国文革宣传题材 中国
瓶身为现代红色经典京剧《智取威虎山》、《平原作战》等
款识：(藝術瓷廠革命委員會敬絵)
来源：西班牙私人收藏



124

A CLAIR-DE-LUNE PORCELAIN BOTTLE-SHAPED VASE,
China, Qing dynasty, 19th century

h. 25 cm

€1.000,00 / 1.200,00

Shaped with a raised foot, an ovoid body and a long, narrow neck and flared rim, it is completely covered with a light blue glaze; in the centre of the base it bears the apocryphal six-character mark in underglaze blue of the Kangxi Emperor.

VASO IN PORCELLANA MONOCROMA CLAIR-DE-LUNE,
Cina, dinastia Qing, fine XIX secolo

Dalla bella forma dal piede rialzato, corpo ovoidale e collo lungo e stretto e bordo svasato, è completamente ricoperto da uno smalto azzurro chiaro; al centro della base reca il marchio apocrifo a sei caratteri in blu sotto coperta dell'Imperatore Kangxi.

单色釉花瓶 中国 清 十九世纪末

125

A BLUE LAVENDER PORCELAIN VASE,
China, Qing dynasty, 19th century

h. 22 cm

€1.500,00 / 1.800,00

Shaped with a raised foot, an ovoid body and a long, narrow neck and flared rim, it is completely covered with a light blue glaze; in the centre of the base it bears the apocryphal six-character mark in underglaze blue of the Kangxi Emperor.

VASO IN PORCELLANA MONOCROMA BLU LAVANDA,
Cina, dinastia Qing, fine XIX secolo

Dalla forma a colonna di balaustra, è completamente ricoperto da uno smalto di colore blu chiaro, sui lati reca due manici a forma di elefanti stilizzati; al centro della base è presente il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri in blu sotto coperta dell'Imperatore Qianlong.

单色釉花瓶 中国 清 十九世纪末

126

A PORCELAIN CELADON VASE,
China, late 19th century / early 20th century

h. 23 cm

€3.500,00 / 4.500,00

Shaped like a balustrade column, it is well incised on the ovoid body with archaic motifs. It is completely covered with a celadon glaze; the centre of the base bears the apocryphal six-character mark in underglaze blue of Emperor Qianlong.

VASO IN PORCELLANA MONOCROMA CELADON,
Cina, fine XIX / inizio XX secolo

Dalla forma a colonna di balaustra, è ben inciso sul corpo ovoidale con motivi arcaici. È completamente ricoperto con uno smalto celadon; al centro della base reca il marchio apocrifo a sei caratteri in blu sotto coperta dell'Imperatore Qianlong.

单色釉花瓶 中国 20世纪初

127

A PORCELAIN AUBERGINE 'FANGHU' VASE,
China, Qing dynasty, late 19th century

h. 18 cm

€1.300,00 / 1.800,00

With a beautiful archaic form, a stylised peach is modelled in the centre. It is completely covered with a beautiful aubergine-coloured glaze; in the centre of the base it bears the six-character apocryphal seal mark in underglaze blue of the Kangxi Emperor.

VASO DI FORMA 'FANGHU' IN PORCELLANA MONOCROMA COLOR MELANZANA,
Cina, dinastia Qing, fine XIX secolo

Dalla bella forma arcaica, al centro è modellata una pesca stilizzata. È completamente ricoperto da un bello smalto color aubergine; al centro della base reca il marchio apocrifo sigillare a sei caratteri dell'Imperatore Kangxi in blu sotto coperta.

贯耳瓶 中国 清 十九世纪末

128

A PORCELAIN 'EEL SKIN' VASE,
China, early 20th century

h. 17 cm

€900,00 / 1.200,00

With a flattened body and flared rim, it is completely covered with a dark glaze with light flecks.

VASO IN PORCELLANA 'PELLE DI ANGUILLA',
Cina, inizio XX secolo

Con corpo schiacciato e bordo svasato, è completamente ricoperto da uno smalto scuro con macchie chiare.

长颈瓶 中国 清 20世纪初

129

FAMILLE NOIR BOTTLE-SHAPED PORCELAIN VASE,
China, Qing dynasty, 19th century

h. 25 cm

€1.000,00 / 1.500,00

It is decorated in green family tones with birds among flowers and rocks on a completely black ground. On the base it bears the apocryphal six-characters mark in underglaze blu of Kangxi emperor.

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA NERA,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Dalla bella forma a bottiglia, è decorato nei toni della famiglia verde con uccelli tra fiori e rocce su un fondo completamente nero. Al centro della base reca il marchio apocrifo a sei caratteri dell'Imperatore Kangxi.

素三彩花瓶 中国 清 十九世纪

130

BLUE AND WHITE PORCELAIN DISH,
China, Guangxu mark and period (1975-1908)

d. 21 cm

€400,00 / 600,00

Painted in underglaze blue with a landscape, on the base is the six-character mark in underglaze blue of the Emperor Guangxu.

PIATTO IN PORCELLANA BIANCO E BLU,
Cina, marchio e periodo Guangxu (1975-1908)

Dipinto in blu sotto coperta con un paesaggio, sulla base reca il marchio a sei caratteri in blu sotto coperta dell'Imperatore Guangxu.

青花盘 中国 清 光绪时期（1975-1908）

131

FAMILLE ROSE YELLOW SGRAFFITO GROUND PORCELAIN VASE,
China, late 19th century

h. 45,5 cm

€800,00 / 1.200,00

With an elongated oval body, curved neck and flared rim, it is painted on a yellow sgraffito ground with four panels depicting scenes of characters in different landscapes. On the sides are two dogs with two rings in their mouths, under which two medallions depicting two wise men are well painted.

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA A FONDO GIALLO SGRAFFIATO,
Cina, fine XIX secolo

Dal corpo ovale allungato, collo curvo e bordo svasato è dipinto su un fondo giallo sgraffito con quattro riquadri con scene di personaggi in diversi paesaggi; ai lati sono presenti due cani con in bocca due anelli sotto i quali sono ben dipinti due medaglioni che raffigurano due saggi.

狮钮粉彩人物花 中国 清 19世纪末

132

FAMILLE ROSE PORCELAIN VASE,
China, Qing dynasty, late 19th century / early 20th century

h. 45,5 cm

€400,00 / 600,00

In the form of a balustrade column, it is decorated with flowers and a pomegranate tree; the base bears the apocryphal four-character mark of the Qianlong Emperor in iron red.

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, fine XIX secolo / inizio XX secolo

Dalla forma a colonna di balaustra, è decorato con fiori e un albero di melograni; sulla base reca il marchio apocrifo a quattro caratteri dell'Imperatore Qianlong in rosso ferro.

粉彩花瓶 中国 19世纪末/20世纪初

133

GE-TYPE AND FAMILLE VERTE PORCELAIN BRUSH WASHER,
China, Republic Period (1912-1949)

h. 5,5 cm

€400,00 / 600,00

Dalla bella forma con corpo svasato, spalla larga , collo stringente e bordo rialzato, è completamente ricoperto da uno smalto cracklé color celadon molto chiaro. Il corpo è decorato con rami in fiore e attorno al collo è dipinto con una fascia a forma di ruyi contenente motivi floreali.

SCIACQUA PENNELLI IN PORCELLANA CRACKLÉ E FAMIGLIA VERDE,
Cina, inizio XX secolo

Dalla bella forma con corpo svasato, spalla larga , collo stringente e bordo rialzato, è completamente ricoperto da uno smalto cracklé color celadon molto chiaro. Il corpo è decorato con rami in fiore e attorno al collo è dipinto con una fascia a forma di ruyi contenente motivi floreali.

五彩水盂 中国 20世纪初

134

FAMILLE ROSE PORCELAIN WALL VASE,
China, Qing dynasty, 18th century

h. 14 cm x l.10 cm

€400,00 / 600,00

Flat and glazed back in the shape of an open scroll, it is painted with flowers and an insect, on the left the pink wrapper is decorated as an embroidery with clouds and the Shou; it has a small circular mouth on the right and a larger semi-circular one on the left.

VASO DA PARETE IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Dal retro piatto e invetriato ha la forma di uno scroll aperto, è dipinto con fiori e un insetto, a sinistra il bendaggio rosa è decorato come un ricamo con nuvole e lo Shou; presenta sulla sommità una piccola bocca circolare sulla destra e una più grande a semicerchio sinistra.

粉彩壁瓶 中国 清 18世纪

135

FAMILLE ROSE PORCELAIN
BALUSTED-SHAPED VASE,
China, Republic Period (1912-1949)

h. 46 cm

€600,00 / 800,00

It is painted with two pheasants among flowers and rocks in pink family enamels.

VASO IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Repubblica di Cina (1912-1949)

A forma di colonna di balaustra, è dipinto con due fagiani tra fiori e rocce in smalti famiglia rosa.

粉彩花瓶 中华民国（1912-1949）

136

DAYAZHAI STYLE PORCELAIN VASE,
Republic of China (1912-1949)

h. 36 cm

€500,00 / 600,00

Cylindrical in shape, it is painted on a turquoise background with two dragons in grisaille between white flowers; the scene is enclosed above and below by two pink and yellow bands with plant motifs.

VASO IN PORCELLANA IN STILE DAYAZHAI,
Repubblica di Cina (1912-1949)

Di forma cilindrica, è dipinto su fondo turchese con due draghi in grisaglia tra fiori bianchi; la scena è racchiusa sia sopra che sotto da due fasce rosa e gialle con motivi vegetali.

大雅斋风格箭筒 民国 （1912-1949）

137

FAMILLE ROSE PORCELAIN OGEÉ BOWL,
China, Qing dynasty, 19th century

h. 5,4 cm x d. 17,3 cm

€400,00 / 600,00

Well-painted on the outside with the Nine Buddhist Lions playing with brocade balls, on the inside it is painted with two swallows and two peonies with a medallion formed by two peaches and a bat in iron red in the centre; on the base it bears the four-character seal mark of the Emperor Daoguang.
Provenance Private collection, Italy

Catalogue notes This iconography is auspicious and means ‘may nine generations live together in peace.

BOWL OGEÉ IN PORCELLANA FAMIGLIA ROSA,
Cina, dinastia Qing, XIX secolo

Ben dipinta all’esterno coi Nove Leoni Buddhisti che giocano con palle di broccato, all’interno è dipinta con due rondini e due peonie con al centro un medaglione formato da due pesche e un pipistrello in rosso ferro; sulla base reca il marchio sigillare a quattro caratteri dell’Imperatore Daoguang.
Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: Questa iconografia è ben augurale e significa: “che nove generazioni possano vivere insieme in pace.

粉彩杯 中国 清 十九世纪

138

PORCELAIN PLACQUE,
China, RepublicPeriod (1912-1949)

h. 40 cm x l 27 cm

€500,00 / 1.000,00

Painted in famille rose enamels, it represents three men in a garden.

PLACCA IN PORCELLANA,
Cina, Repubblica di Cina (1912-1949)

Dipinta nei toni della famiglia rosa, rappresenta tre uomini in un giardino.

人物瓷板 中华民国 （1912-1949）

139

TWO CLOISONNÉ CANDELABERS, China, late 19th century

h. 68 cm

€1.500,00 / 2.500,00

In the shape of cranes, well enamelled with a turquoise background, they stand on one leg on a cut trunk. In the beak they hold a flower ending in a candle holder.

DUE CANDELABRI IN CLOISONNÉ, Cina, fine XIX secolo

A forma di gru, ben smaltate a fondo turchese, si sostengono su una zampa su di tronco reciso. Nel becco tengono un fiore che termina col porta candela.

一对景泰蓝仙鹤烛台 中国 清 十九世纪末

140

CLOISONNÉ BOX,
China, Qing dynasty, 18th / 19th century

h. 10 cm x d. 15,5 cm

€500,00 / 700,00

With a flattened globular shape, on the outside the lid is decorated with a five-clawed dragon with a flaming pearl, the body has floral motifs and a peony is depicted on the base; the interior is decorated with two phoenixes.

SCATOLA IN CLOISONNÉ,
Cina, dinastia Qing, XVIII / XIX secolo

Dalla forma globulare schiacciata, all'esterno il coperchio è decorato con un dragone a cinque artigli con la perla fiammeggiante, il corpo presenta motivi floreali e sulla base è raffigurata una peonia; l'interno è decorato con due fenici.

景泰蓝盒 中国 清 18/19世纪

141

PAIR OF CLOISONNÉ FAWNS,
China, Qing dynasty, late 19th century

h. 41,5 cm

€1.800,00 / 2.200,00

Well molded in copper, they stand on two pedestals with a turquoise background and floral motifs.

COPPIA DI CERBIATTI IN CLOISONNÉ,
Cina, dinastia Qing, fine XIX secolo

Decorato con smalti policromi con una donna che da raccoglie uova tra le galline all'interno si una riserva floreale; si regge su un piede a doppio anello, al centro della base reca una vecchia etichetta.

一对景泰蓝小鹿 中国 清 十九世纪末

142

SQUARE CLOISONNÉ VASE,
China, late 19th century

h. 41.5 cm

€1.500,00 / 200,00

On a turquoise ground, it is decorated on each side with taotie masks; from the top descends a cloisonné front also with petal decoration.

VASO CLOISONNÉ,
Sotto Cina, fine XIX secolo

Di forma squadrata, su fondo turchese, è decorato su ogni lato con maschere taotie; dalla parte superiore scende una fronte anch'esso in cloisonnè con decorazione a petali.

花瓶景泰蓝 中国 清 十九世纪末

140

141

142

143

ENAMEL ON COPPER DISH,
China, Qing dynasty, 18th century

d. 22 cm
€1.500,00 / 2.000,00

Well-painted in the centre with a scene of four characters in a lake landscape enclosed by a yellow background band with floral motifs; on the reverse on the rim it is decorated with qilong as is the centre of the medallion-shaped base.

Provenance: -Luisa Feltrinelli Doria Collection, according to the label

PIATTO SMALTO SU RAME,
Cina, dinastia Qing, XVIII secolo

Ben dipinto al centro con una scena di quattro personaggi in un paesaggio lacustre racchiusa da una fascia a fondo giallo con motivi floreali; sul retro sul bordo è decorato con qilong così come al centro della base a forma di medaglione.

Provenienza: Collezione Luisa Feltrinelli Doria, secondo l'etichetta

铜胎画珐琅盘 中国 清 雍正时期（1723-1735）/乾隆（1735-1796）

144

FAMILLE ROSE ARMORIAL PORCELAIN DISH,
China, 1735-1740 circa

d. 23 cm

€400,00 / 500,00

Decorated in the centre with the armorial Charlé accolée de Nollet, the rim with flowering branches in blue and gold.
Provenance Private collection, Italy

Catalogue notes: for two large plates from this service see Cohen and Cohen, "The Golden Gate Collection", November 2018, p. 125, no. 88.
For another service with this armorial see Cogels 2015, p. 80-81.
For a similar dish see Kroes 2007, p. 243, no. 155.

PIATTO ARMORIALE IN PORCELLANA EXPORT FAMIGLIA ROSA PER IL MERCATO BELGA,
Cina, 1735-1740 circa

Decorato al centro con l'armoriale Charlé accolée de Nollet, il bordo con rami fioriti in blu e oro.
Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: per due grandi piatti di questo servizio si veda Cohen and Cohen, "The Golden Gate Collection", Novembre 2018, pag. 125, num. 88.
Per un altro servizio con questo armoriale si veda Cogels 2015, pag 80-81.
Per un piatto simile si veda Kroes 2007, pag. 243, n°155.

带族徽章粉彩盘 中国 清 雍正/乾隆时期 约 1735-1740年

145

HUGE ARMORIAL IMARI PORCELAIN DISH,
China, Qing dynasty, Kangxi period (1661-1720)

d. 51,2 cm

€800,00 / 1.200,00

With the coat-of-arms probably of van Overveldt under a drape with the inscription PAMEN, surrounded by three large Buddhist lions on a background of peony stems, a coloured border with a deep blue background and a further scroll of golden and iron red peonies.

Catalogue Notes See a plate of the same size, decoration and coat of arms sold by Christie's, live auction 15336, 'Chinese Export Art Featuring 100 Lots from Marchant, Est 1925', lot. 15.

ENORME PIATTO IN PORCELLANA ARMORIALE IMARI,
Cina, dinastia Qing, periodo Kangxi (1661-1720)

Con lo stemma probabilmente di van Overveldt sotto un drappo con la scritta PAMEN, circondato da tre grandi leoni buddisti su uno sfondo di steli di peonia, un bordo colorato a fondo blu intenso con un ulteriore cartiglio di peonie dorate e rosso ferro.

Note di Catalogo: Si veda un piatto delle stesse dimensioni, decoro e stemma venduto da Christie's, live auction 15336, "Chinese Export Art Featuring 100 Lots from Marchant, Est 1925", lot. 15.

伊万里瓷盘 中国 清 康熙年间（1661-1720）

146

FAMILLE ROSE ‘EGG SHELL’ PORCELAIN CUP AND SAUCER, China, Yongzheng period (1723-1735)

d. 11.6 cm - d. 6.8 cm
€1.500,00 / 2.000,00

The cup and saucer are delicately enamelled with a fan-shaped scroll depicting a child approaching a lady in an interior, the reserve is surrounded by flowers and beehive motifs and the rim is painted in gold with floral motifs.

TAZZA E PIATTINO IN PORCELLANA ‘GUSCIO D’UOVO FAMIGLIA ROSA, Cina, periodo Yongzheng (1723-1735)

La tazza e il piattino sono delicatamente smaltati con un cartiglio a forma di ventaglio che raffigura un bambino che si avvicina ad una signora in un interno, la riserva è circondata da fiori e motivi ad alveare e sul bordo è dipinta in oro con motivi floreali.

粉彩描金杯碟 中国 清 雍正时期（1723-1735）

147

FAMILLE VERDE PORCELAIN CUP AND SAUCER, China, Kangxi period (1661-1722)

w. saucer 11.8 cm, h. cup 7 cm
€300,00 / 400,00

Both hexagonal in shape, they are painted famille verte enamels on each face, alternating a scene with a lady with floral compositions; on the edge of the back of the saucer are stylised branches, in the centre of the two bases is a mark in blue within a double circle.

TAZZINA E PIATTINO IN PORCELLANA FAMIGLIA VERDE, Cina, periodo Kangxi (1661-1722)

Entrambi di forma esagonale, sono dipinti con smalti famiglia verde su ogni faccia alternando una scena con una dama a composizioni floreali; sul bordo del retro del piattino sono raffigurati dei rami stilizzati, al centro elle due basi vi è un marchio in blu sotto coperta all’interno di un doppio cerchio.

康熙五彩杯碟 中国 清 康熙年间（1661-1722）

148

PAIR OF POEDER BLUE FAMILLE VERTE DISHES, China, Kangxi period (1661-1722)

d. 21 cm
€400,00 / 600,00

Well decorated on a ‘powder blue’ (soufflé) ground in the famille verte enamels, with four reserves on the rim with flowers, insects and birds and a central medallion depicting a lion; on the reverse are two flowering branches in iron red.

Provenance> Private collection, Italy

COPPIA DI PIATTI IN PORCELLANA FAMIGLIA VERDE A FONDO BLU, Cina, periodo Kangxi (1661-1722)

Ben decorati su un fondo “blu polvere” (soufflé) nei colori della famiglia verde, con quattro riserve sul bordo con fiori, insetti e uccelli e un medaglione centrale nel quale è raffigurato un leone; sul retro sono raffigurati due rami fioriti in rosso ferro.

Provenienza: Collezione privata, Italia

五彩瓷盘 中国 清 康熙年间（1661-1722）

149

PAIR LARGE IMARI PORCELAIN DISHES,
China, Kangxi period (1661–1722)

d. 47 cm

€2.000,00 / 3.000,00

Decorated with foliage and flowers in underglaze blue, overglaze red and gold.

COPPIA DI GRANDI PIATTI IN PORCELLANA IMARI,
Cina, periodo Kangxi (1661–1722)

Decorati con fogliame e fiori in blu sotto coperta, rosso sopra coperta e oro.

一对伊万里瓷盘 中国 清 康熙年间（1661-1722）

150

TWO BLUE AND WHITE PORCELAIN DISHES,
China, Wanli period (1572–1620)

d. 27 cm

€400,00 / 600,00

Decorated in the kraak style, they are lobed on the rim and well painted in blue underneath with reserves depicting animals, flowers and insects, and in the centre one presents storks and the other two fawns, all under a pine tree. On the back are reserves with flowers.

DUE PIATTI BIANCHI E BLU IN PORCELLANA,
Cina, periodo Wanli (1572–1620)

Decorati in stile kraak, sono lobati sul bordo e ben dipinti in blu sotto coperta con delle riserve in cui sono raffigurati animali, fiori e insetti, e al centro uno presenta duce cicogne e l'altro due cerbiatti, tutti sotto a un pino. Sul retro presentano delle riserve con fiori.

两个清花盘 中国 明 万历年间（1572-1620）

151

BLUE AND WHITE PORCELAIN ‘PHOENIX’ DISH,
China, Qing dynasty, Kangxi period (1661-1722)

d. 34,5 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Well painted in underglaze blue with two phoenixes between rocks and peonies; on the reverse are three auspicious symbols; in the centre of the base within a double circle is a mark with two ideograms.

PIATTO IN PORCELLANA BIANCO E BLU,
Cina, dinastia Qing, periodo Kangxi (1661-1722)

Ben dipinto in blu sotto coperta con due fenici tra rocce e peonie; sul retro sono presenti tre simboli di buon auspicio; al centro della base all’interno di un doppio cerchio è presente un marchio con due ideogrammi.

青花盘 中国 清 康熙年间（1661-1722）

152

FAMILLE ROSE PORCELAIN PIERCED BASKET,
China, Qianlong period (1735-1796)

h. 8,9 cm x l. 39 cm x w. 27,8 cm

€800,00 / 1.200,00

Oblong in shape with flared rim and iron-red handles, the body is openwork, the centre is decorated with flowers, the outside and inside are glazed in faux bois style and decorated with medallions and panels containing gilt flowers.
Provenance: -Private collection, Italy.

Catalogue notes: A similar basket was sold at Christie’s, live auction 6483, Christie’s Interiors; 28 June 2011, London South Kensington, lot. 58.

CESTINO IN PORCELLANA FORATA FAMIGLIA ROSA,
Cina, periodo Qianlong (1735-1796)

Di forma oblunga con bordo svasato e manici in rosso ferro, il corpo è traforato, il centro è decorato con fiori, l’esterno e l’interno sono smaltati in stile faux bois e decorati con medaglioni e riquadri contenenti fiori dorati.
Provenienza: Collezione privata, Italia.

Note di catalogo: Un simile cestino è stato venduto da Christie’s, live auction 6483, Christie’s Interiors; 28 Giugno 2011, Londra South Kensington, lot. 58.

粉彩镂空瓷盘 中国 清 乾隆时期（1735-1796）

153

BLUE AND WHITE PORCELAIN DISH,
China, Qing dynasty, Kangxi period (1661-1722)

d. 25,5 cm

€600,00 / 800,00

Well-painted in underglaze blue in the centre and on the rim with characters in a garden; on the reverse it bears flowers.

PIATTO BIANCO E BLU IN PORCELLANA,
Cina, dinastia Qing, periodo Kangxi (1661-1722)

Ben dipinto in blu sotto coperta al centro e sul bordo con personaggi in un giardino; sul retro reca dei fiori.

青花盘 中国 清 康熙年间（1661-1722）

154

BLUE AND WHITE PORCELAIN DISH,
China, Qing dynasty, Kangxi period (1661-1722)

d. 20 cm

€400,00 / 600,00

Moulded and beautifully painted in underglaze blue in the centre with a landscape and on the rim with laces; on the reverse are four birds, two of which are on branches.

PIATTO BIANCO E BLU IN PORCELLANA,
Cina, dinastia Ming, periodo Wanli (1562-1620)

Modellato e ben dipinto in blu sotto coperta al centro con un paesaggio e sul bordo con delle trine; sul retro ci sono quattro uccelli di cui due su rami.

青花盘 中国 明 万历年间（1562-1620）

155

FOUR FIGURES OF EUROPEAN COURTORIES IN PORCELAIN GREEN FAMILY,
Probably Samson, 18th / 19th century

Taller figure h. 25,5 cm

€5.000,00 / 6.000,00

Each figure with curly hair is modelled standing, the male courtier with a sash and hat in one hand, the lady in a dress decorated with flowers, China Export model manufacture.

QUATTRO FIGURE DI CORTIGIANI EUROPEI IN PORCELLANA FAMIGLIA VERDE,
Probabilmente Samson, XVIII / XIX secolo

Ogni figura dai capelli ricci è modellato in piedi, il cortigiano maschio con una fascia e un cappello in una mano, la dama con un abito decorato con fiori, manifattura modello Cina Export.

四个欧洲瓷塑 可能Samson，18/19世纪

156

MUSICAL SET IN HARD STONE,
China, 20th century

The tallest h. 14 cm

€800,00 / 1.000,00

Twenty-one pieces each depicting a different musical instrument.

SET MUSICALE IN PIETRA DURA,
Cina, XX secolo

Ventuno pezzi ognuno raffigurante uno strumento musicale diverso.

玛瑙乐器套装 中国 20世纪

157

PAIR OF LARGE CINNABAR LACQUER ‘GARLIC HEAD’ VASES,
China, late 18th/early 19th century

h. 46 cm
€5.000,00 / 10.000,00

With an ovoid body and bulb-shaped head, they are finely carved on the body with four reserves in which there are characters in different landscapes; the bottom is all carved with lotus flowers and foliage, a beautiful Greek fret divides the body from the neck.

Provenance: -Valdemar Castle, Tåsinge. “King’s Hall. Inventory number KS 10.

COPPIA DI GRANDI VASI ‘A TESTA D’AGLIO’ IN LACCA DI CINABRO,
Cina, fine XVIII / inizio XIX secolo

Dal corpo ovoidale e testa a forma di bulbo, sono finemente intagliati sul corpo con quattro riserve nelle quali ci sono dei personaggi in diversi paesaggi; il fondo è tutto intagliato con fiori di loto e fogliame, una bella greca divide il corpo dal collo.

Provenienza: -Castello di Valdemar, Tåsinge. “King’s Hall”. Numero di inventario KS 10.

青铜爵杯 中国 明 （1368-1644）

158

KESI SILK TEXTILE,
China, Qing dynasty (1644-1912)

h. 50 cm x l. 112 cm
€800,00 / 1.200,00

Depicting a scene in a garden among trees, rocks, flowers, clouds and a pagoda, with eight figures playing.

TESSUTO IN SETA KESI,
Cina,(1644-1912)

Raffigurante una scena in un giardino tra alberi, rocce, fiori, nuvole e una pagoda, con otto figure che giocano

清代缂丝五子登科挂帐 中国 清 （1644-1912）

159

BROCADE TEXTILE,
China, Qing dynasty, 18th century

d. 32 cm
€800,00 / 1.200,00

Circular in shape, it is embroidered with an imperial five-clawed dragon in a frontal position among clouds with a flaming pearl in front.

TESSUTO IN BROCCATO,
Cina, XVIII secolo

Di forma circolare, è ricamato con un dragone Imperiale a cinque artigli in posizione frontale tra le nuvole con di fronte la perla fiammante.

清朝 泛金绣龙组 中国清朝 18世纪

160

SILK PAINTED THANGKA OF HAYAGRIVA, Tibet - Nepal, 18th / 19th century

h. tot. 93 cm x l. tot. 61 cm

€500,00 / 700,00

The painting, which retains its red silk damask frame, depicts Hayagriva: the deity manifestation of the Buddha Amitabha's irate activity.
He has a red body with three faces, six hands and eight legs. The lower two hands hold a sword and a lasso of guts, the middle two a trident and a spear; the first two hold a golden vajra in the right, while the left is in apana mudra. In alidha asana, the posture of the warrior, with his eight legs he tramples on the eight large nagas in the form of snakes, all on a discus wrapped in lotus flower petals. On the upper right is the Buddha Amitabha, while on the left is Padmasambhava.
Provenance: Private collection, Italy

Catalogue notes: Compare with the thangka sold at Sotheby's, Arts d'Asie; 11 December 2020, Paris, lot. 58.

THANGKA DIPINTO SU SETA DI HAYAGRIVA, Tibet - Nepal, XVIII - XIX secolo

Il dipinto, che conserva la sua cornice in damasco di seta rossa, raffigura Hayagriva: la divinità manifestazione dell'attività irata del Buddha Amitabha.
Ha il corpo di colore rosso con tre facce, sei mani e otto gambe. Le due mani inferiori reggono una spada e un lazo di budella, le due centrali un tridente e una lancia; le prime due tengono un vajra d'oro nella destra, mentre la sinistra è in apana mudra. In alidha asana, la posizione del guerriero, con le otto gambe calpesta gli otto grandi naga sotto l'aspetto di serpenti, il tutto su di un disco avvolto da petali di fiore di loto. In alto a destra è il Buddha Amitabha, mentre a sinistra figura Padmasambhava.
Provenienza: Collezione privata, Italia

Note di catalogo: Si confronti col thangka venduto da Sotheby's, Arts d'Asie; 11 Dicembre 2020, Parigi, lot. 58.

唐卡 西藏-尼泊尔，18-19世纪

161

SILK PAINTED THANGKA OF AVALOKITESHVARA, Tibet - Nepal, 18th / 19th century

h. tot. 92 cm x l. tot. 59 cm

€400,00 / 600,00

The painting, which retains its silk damask frame, depicts the four-armed bodhisattva Avalokitesvara in his Shadakshari Lokeshvara form. Here he is depicted standing with his main hands brought to his heart, while his secondary hands hold symbolic attributes.
Provenance: Private collection, Italy.

THANGKA DIPINTO SU SETA DI AVALOKITESHVARA, Tibet - Nepal, XVIII / XIX secolo

Il dipinto, che conserva la sua cornice in damasco di seta, raffigura Il bodhisattva Avalokitesvara a quattro braccia, nella sua forma di Shadakshari Lokeshvara. Qui è raffigurato stante con le mani principali portate al cuore, mentre le secondarie reggono attributi simbolici.
Provenienza: Collezione privata, Italia.

唐卡 西藏 - 尼泊尔，十八 / 十九世纪

162

SILK PAINTED THANGKA OF MAHAKALA, Tibet - Nepal, 19th / 20th century

h. tot. 90 cm x l. tot. 55.5 cm

€400,00 / 600,00

The painting, which retains its cloth frame, depicts the dharmapala Mahakala or Great Black in his Legden (Excellent) form. The deity is depicted irate, blue-black, with a terrifying three-eyed face. With both hands he holds a sandalwood stick with an iron point that he presses into the ground.

Provenance: Private collection, Italy

THANGKA DIPINTO SU SETA DI MAHAKALA, Tibet - Nepal, XIX / XX secolo

Il dipinto, che conserva la sua cornice in stoffa, raffigura il dharmapala Mahakala o Grande Nero nella sua forma Legden (Eccellente). La divinità è rappresentata irata, di colore blu-nero, con una faccia terrifica a tre occhi. Con entrambe le mani tiene un bastone in legno di sandalo con punta ferrata che preme sul terreno.

Provenienza: Collezione privata, Italia

唐卡 西藏 - 尼泊尔，19/20世纪

163

THANGKA DIPINTO SU SETA DI HERUKA, Tibet - Nepal, 20th century

h. 73 cm x l. 51 cm

€500,00 / 600,00

The deity in the painting is depicted in amplexus with his paredra, symbolising the union of yab and yum, the masculine and feminine principle or compassion and wisdom. The consort, with a single face and two hands, also blue-black, holds a skull cup in her left hand and like her counterpart is adorned with leopard skin.

THANGKA DIPINTO SU SETA DI HERUKA, Tibet - Nepal, XX secolo

La divinità del dipinto è raffigurata in amplesso con la sua paredra, a simboleggiare l'unione di yab e yum, principio maschile e femminile ovvero compassione e saggezza. La consorte, con un solo viso e due mani, anch'essa di colore blu-nero, regge nella mano sinistra una coppa cranica e come la controparte è adornata con pelle di leopardo.

唐卡 西藏-尼泊尔，20世纪

164

SILK PAINTED THANGKA OF BUDDHA SAKYAMUNI,
Nepal, 20th century

h. tot. 119 cm x l. tot. 80 cm

€1.000,00 / 1.500,00

The painting, complete with its silk frame, depicts the Buddha Sakyamuni seated in padmasana (lotus position), while with the left hand he holds a bowl and with the right hand he touches the ground (bhumisparsha mudra), a gesture that recalls the moment of his enlightenment.

Notes: Compare with the example in the Smithsonian Museum, Freer Gallery of Art, Washington; object number F1905.73

THANGKA IN SETA DIPINTA DI BUDDHA SAKYAMUNI,
Tibet - Nepal, XX secolo

Il dipinto, completo della sua cornice in seta, raffigura il Buddha Sakyamuni assiso in padmasana (posizione del loto), mentre con la mano sinistra tiene una ciotola e con la destra tocca il suolo (bhumisparsha mudra), gesto che rimanda al momento della sua illuminazione.

Note: Si confronti con l'esempio allo Smithsonian Museum, Freer Gallery of Art, Washington; oggetto numero F1905.73

释迦牟尼彩绘唐卡 西藏-尼泊尔，20世纪

165

WOODEN FURNITURE,
China, 20th century

h. 139 cm x l. 99 cm x p. 69 cm

€800,00 / 1.000,00

Carved on the doors with bats and plant motifs.

MOBILE IN LEGNO,
Cina, XX secolo

Ben intagliato sulle ante con pipistrelli e motivi vegetali.

木柜 中国 20世纪

166

PAIR OF HUANGHUALI WOOD CHAIRS,
China, early 20th century

h. 49.5 cm x l. 48.5 cm

€6.000,00 / 8.000,00

Carved and with metal applications.

COPPIA DI SEDUTE IN LEGNO HUANGHUALI,
Cina, inizio XX secolo

Intagliate e con applicazioni metalliche

一对黄花梨木座椅 中国 20世纪初

167

MIRROR,
China, Qianlong period (1735-1796)

h. 39.5 cm x l. 30 cm

€10.000,00 / 15.000,00

Finely pierced and carved on the front, on the back it has a Huanghuali wooden part where there is an old label.

Provenance Vitrotto Antichità, according to the label

SPECCHIERA,
Cina, Periodo Qianlong (1735-1796)

Finemente forato e intagliato nella parte anteriore, sul retro presenta una parte in legno Huanghuali dove si trova una vecchia etichetta.

Provenienza: -Vitrotto Antichità, secondo l'etichetta

清乾隆缠枝莲纹象牙镜 中国 清 乾隆时期（1735-1796）
黄花梨背板，象牙镂空传统吉祥缠枝莲纹饰，典型清宫造办处制作工艺。

168

PAINTING ON PAPER,
China, Qing dynasty, 18th / 19th century

h. 117 cm x l. 22 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Finely painted in five reserves, depicting court scenes with men and women in different settings, with beautiful rocks, trees and various structures.

DIPINTO SU CARTA,
Cina, dinastia Qing, XVIII / XIX secolo

Finemente dipinto in cinque riserve, raffigura delle scene di corte con uomini e donne in diversi ambienti, con bellissime rocce, alberi e diverse strutture.

纸上绘画。中国，清朝，18-19世纪

169

TWO PAINTINGS REPRESENTING COURT SCENES AND LANDSCAPE, China, 19th century

h. 177 cm x l. 53 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Pair of fine paintings depicting court scenes set in a landscape. They bear inscriptions and signature.

DUE DIPINTI RAFFIGURANTI SCENE DI CORTE E PAESAGGIO, Cina, XIX secolo

Coppia di raffinati dipinti raffiguranti scene di corte immerse in un paesaggio. Recano iscrizioni e firma.

描绘宫廷和风景的两幅画 中国 19世纪

170

TWO PAINTINGS REPRESENTING COURT SCENES AND LANDSCAPE, China, 19th century

h. 177 cm x l. 53 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Pair of fine paintings depicting court scenes immersed in a landscape. They bear inscriptions and signature.

DUE DIPINTI RAFFIGURANTI SCENE DI CORTE E PAESAGGIO, Cina, XIX secolo

Coppia di raffinati dipinti raffiguranti scene di corte immerse in un paesaggio. Recano iscrizioni e firma.

描绘宫廷和风景的两幅画 中国 19世纪

171

TWO PAINTINGS REPRESENTING COURT SCENES,
China, 19th century

h. 172,5 cm x l. 47 cm

€500,00 / 800,00

Pair of silk paintings depicting glimpses of court scenes.

DUE DIPINTI RAFFIGURANTI SCENE DI CORTE,
Cina, XIX secolo

Coppia di dipinti su seta raffiguranti scorci di scene di corte.

两幅描绘古代官员生活场景的画作 中国 19世纪

172

SILK PAINTING WITH CATS AMONG FLOWERS SIGNED HU MEI, China, Qing Dynasty (1644-1911)

h. 110 cm x 50 cm
€2.000,00 / 3.000,00

Wonderfully painted with two cats playing in the open air, in a garden amidst perforated rocks and pink, red and white peonies and green leaves. On the top left are inscriptions and red seals with the signature Hu Mei and on the bottom right are red seals as well.

Note Compare with the painting sold at China Guardian Auction co. Ltd., A Collection of Classical Chinese Painting & Calligraphy from Yuemucaotang; 25 marzo 2014, Beijing, lot. 2416.

DIPINTO SU SETA CON GATTI TRA FIORI FIRMATO HU MEI, Cina, Dinastia Qing (1644-1911)

Meravigliosamente dipinto con due gatti che giocano all'aria aperta, in un giardino tra rocce forate e peonie di colore rosa, rosso e bianco e verdi foglie. Il altro a sinistra si scorgono delle iscrizioni con la firma Hu Mei e sempre in alto a sinistra e in basso a destra dei sigilli rossi.

Note: Si confronti col dipinto venduto da China Guardian Auction co. Ltd., A Collection of Classical Chinese Painting & Calligraphy from Yuemucaotang; 25 marzo 2014, Beijing, lot. 2416.

猫在花丛中
画家：胡梅　中国 清代（1644-1911）

173

PAINTING OF MOUNTAIN LANDSCAPE WITH HORSES,
China, 19th-20th century

h. 192 cm x l. 104.5 cm

€600,00 / 800,00

Large ink-on-silk painting depicting people on horseback walking along a mountainous path. Bears red seal at lower right and upper centre.

DIPINTO RAFFIGURANTE PAESAGGIO MONTUOSO CON CAVALLI,
Cina, XIX-XX secolo

Grande dipinto inchiostro su seta raffigurante personaggi a cavallo che percorrono un sentiero montuoso. Reca sigillo rosso in basso a destra ed in alto al centro.

画 中国 19-20世纪

174

PAINTING DEPICTING A COURT SCENE,
China, 19th century

h. 60 cm x l. 46 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Depicting a scene with characters outside a palace among trees.

DIPINTO RAFFIGURANTE SCENA DI CORTE,
Cina, XIX secolo

Raffigurante una scena con dei personaggi fuori da un palazzo tra gli alberi.

清代油画 中国 清 十九世纪
描绘清代官员出行时候的场景

175

PAINTING ON MARBLE,
China, 19th century

h. 38 cm x l. 38 cm

€800,00 / 1.000,00

Well painted, depicting a court scene with men and women playing mahjong

DIPINTO SU MARMO,
Cina, XIX secolo

Ben dipinto, raffigura una scena di corte con uomini e donne che giocano a mahjong

清代油画 中国 清 十九世纪
描绘了清代官员打麻将的生活场景

176

LANDSCAPE PAINTING WITH SCENE OF LIFE,
China, 19th century

h. 182,5 cm x l. 94 cm

€800,00 / 1.000,00

Large vertical painting on silk depicting scenes of daily life immersed in a landscape. Inscribed and signed at top left.

DIPINTO RAFFIGURANTE PAESAGGIO CON SCENE DI VITA,
Cina, XIX secolo

Grande dipinto verticale su seta raffigurante scene di vita quotidiana immerse in un paesaggio. Reca iscrizioni e firma in alto a sinistra.

画 中国 19-20世纪

177

PAINTING OF BIRDS,
China, 20th century

h. 142 cm x l. 36 cm.

€250,00 / 350,00

Ink painting on paper depicting two birds among flowering branches. Inscribed at top left.

DIPINTO RAFFIGURANTE UCCELLI,
Cina, XX secolo

Dipinto inchiostro su carta raffigurante due uccelli tra rami fioriti. Reca iscrizioni in alto a sinistra.

画 中国 19-20世纪

178

FLOWER PAINTING,
China, 20th century

h. 125 cm x l. 50 cm

€200,00 / 300,00

Ink painting on paper depicting a large flower in the foreground. Inscription at top left and seal at bottom right.

DIPINTO RAFFIGURANTE GRANDE FIORE,
Cina, XX secolo

Dipinto inchiostro su carta raffigurante grande fiore in primo piano. Reca iscrizioni in alto a sinistra e sigillo in basso a destra.

画 中国 20世纪

179

PAINTING WITH FLOWERING BRANCHES, China, 19th-20th century

h. 185 cm x l. 48 cm

€300,00 / 400,00

Ink painting on silk depicting branches with white, red and pink flowers. Inscribed in the top right-hand corner.

DIPINTO RAFFIGURANTE RAMI FIORITI, Cina, XIX-XX secolo

Dipinto inchiostro su seta raffigurante rami con fiori bianchi, rossi e rosa. Reca iscrizioni in alto a destra.

画 中国 19-20世纪

180

PAINTING OF INSECTS BETWEEN LEAVES, China, 20th century

h. 80 cm x l. 26 cm

€200,00 / 300,00

Ink painting on paper depicting various insects among leaves and rocks.

DIPINTO RAFFIGURANTE INSETTI TRA FOGLIE, Cina, XX secolo

Dipinto inchiostro su carta raffigurante diversi insetti tra foglie e rocce.

画 中国 20世纪

181

PAINTING OF YELLOW FLOWERS,
China, 19th-20th century

h. 93 cm x l. 32 cm

€200,00 / 300,00

Ink painting on paper depicting yellow flowers and various insects.

DIPINTO RAFFIGURANTE FIORI GIALLI,
Cina, XIX-XX secolo

Dipinto inchiostro su carta raffigurante fiori gialli e diversi insetti.

画 中国 19-20世纪

182

ALBUM SIGNED QI BAISHI,
Cina, XX secolo

h. 31.3 cm x l 22.4 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Album with various prints signed Qi Baishi

ALBUM FIRMATO QI BAISHI,
Cina, XX secolo

Album con varie stampe firmate Qi Baishi

北京荣宝斋新记诗笺谱 中国 20世纪 内收齐白石作品

183

PAINTING ON PAPER SIGNED QI BAHISHI,
China, 20th century

Painted paper h. 100 cm x l. 32 cm

€2.000,00 / 3.000,00

Black and red ink painting on paper depicting bird resting on branch among red flowers. Signed Qi Baishi in the lower left.

Provenance: Private Collection, Rome.

DIPINTO SU CARTA FIRMATO QI BAHISHI,
Cina, XX secolo

Dipinto ad inchiostro nero e rosso su carta raffigurante uccello appoggiato su ramo tra fiori rossi. Firmato in basso a sinistra Qi Baishi.

Provenienza: -Collezione privata, Roma.

喜鹊登梅 落款：白石老人 中国 20世纪
来源：罗马私人收藏
喜鹊登梅是中国传统吉祥图案之一，也是征兆吉祥的题材，民间常把喜鹊登梅的作品陈列家中，以兆好运。喜鹊叫声婉转，在中国民间将喜鹊作为吉祥的象征，象征好运与福气。
齐白石(1864-1957）是 20 世纪中国最负盛名、最具创造力和影响力的中国画大师。齐白石先后被聘为中央美术学院名誉教授、中国美术家协会主席、北京中国画院(今北京画院)名誉院长等。齐白石的画，天然之趣，独出胸臆，大写意花鸟画设色拖丽，运笔凝重，雅俗共赏。

184

HUGE PAINTING OF COURT SCENE, 19th century ,Qing dynasty

h. 206 cm x l. 357 cm

€2.000,00 / 3.000,00

Huge painting on silk, later applied on a single wooden panel, depicting a court scene with only female figures.

ENORME DIPINTO RAFFIGURANTE SCENA DI CORTE, XIX secolo ,dinastia Qing

Dipinto su seta, applicata successivamente su unico pannello in legno, raffigurante scena di corte con sole figure femminili.

巨幅仕女行乐场景画 中国 清 十九世纪

185

GOLDEN HAIR ORNAMENT,
China, Republic Period (1912-1949)

l. 14.5 cm

€500,00 / 600,00

In gold filigree in the form of a flower. Weight 7.5 g.

ORNAMENTO PER CAPELLI IN ORO,
Cina, Repubblica di Cina (1912-1949)

In filigrana d'oro a forma di fiore. Peso 7.5 g.

金花丝发簪 中华民国（1912-1949）

186

MONGOLIAN-STYLE SILVER AND JADE JUG,
China, late 19th/early 20th century

h. 30 cm

€1.300,00 / 1.500,00

From the pear-shaped body on each side is applied a jade medallion representing a qilong; the spout of the jug emerges from the mouth of a Mazara and on the opposite side the handle is shaped like a beast. The lid attached to the jug culminates in a jade carved in the shape of a duck; the object is decorated with coral and turquoise.

BROCCA IN ARGENTO E GIADA
IN STILE MONGOLO,
Cina, fine XIX / inizio XX secolo

Dal corpo periforme su ciascun lato è applicato un medaglione di giada rappresentante un qilong; il becco della brocca emerge dalla bocca di un Mazara e dalla parte opposta il manico è a forma di bestia. Il coperchio legato alla brocca culmina con una giada intagliata a forma di anatra; l'oggetto è decorato con coralli e turchesi.

蒙古风格镶玉银壶 中国 清 19世纪末/20世纪初

187

SILVER BASKET,
China, early 20th century

h. 21 cm

€500,00 / 600,00

Well decorated and enamelled with butterflies and flowers. 208 g.

CESTINO IN ARGENTO,
Cina, inizio XX secolo

Ben decorato e smaltato con farfalle e fiori. 208 g.

珐琅银花丝篮子 中国，20世纪

188

LARGE BURMA SILVER THABEIK BOWL,
Burma, 19th / 20th century

h. 24 cm x d. 40 cm

€6.000,00 / 8.000,00

Monumental silver bowl finely embossed in high relief with scenes from Burmese mythology; weight: 3.300 g.

GRANDE THABEIK BOWL IN
ARGENTO BURMA,
Birmania, XIX / XX secolo

Monumentale ciotola in argento finemente sbalzata in altorilievo con scene della mitologia birmana; peso: 3.300 g ca.

高浮雕银钵 缅甸 19-20世纪

189

SILVER BOX,
Indochina, late 19th/early 20th century

h. 8 cm x l. 28.2 cm x w. 16.7 cm
€2.000,00 / 3.000,00

Decorated on the lid and each side with embossed figures from Chinese stories. Weight 1520 g.

SCATOLA IN ARGENTO,
Indocina, fine XIX / inizio XX secolo

Decorata sul coperchio e su ogni lato a sbalzo con figure tratte da storie cinesi. Peso 1520 g.

西游记题材银盒 中国 19世纪末/20世纪初

190

TWELVE SILVER CUPS,
Asia, early 20th century

h. 5 cm x l. 11 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Well embossed each with a different animal. Weight 1590 g.

DODICI COPPE IN ARGENTO SBALZATO,
Asia, inizio XX secolo

Sbalzate ognuna con un animale diverso. Peso 1590 g.

十二个浮雕银碗 亚洲 20世纪初

191

THREE SILVER BOXES,
China and Japan, 19th / 20th century

Largest l. 12.3 cm x p. 9 cm x h. 3.8 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Two embossed (one painted, the other unpainted Japanese) and one carved. 588 g.

TRE SCATOLE IN ARGENTO,
Cina e Giappone, XIX / XX secolo

Due sbalzate di cui una dipinta, la non dipinta giapponese) e una intagliata. 588 g.

三个银盒 中国/日本 19世纪/20世纪

192

PAIR OF SILVER VASES,
Asia, early 20th century

h. 17 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Embossed and chased with plant motifs. 2.005 g.

COPPIA DI VASI IN ARGENTO,
Asia, inizio XX secolo

Sbalzati e cesellati con motivi vegetali. 2.005 g.

一对银花瓶 亚洲 20世纪初

193

MUGHAL ENAMELLED TRAY WITH EMBOSSED GEMS,
India, 18th / 19th century

h. 5 cm x l. 25.6 cm x w. 18.5 cm

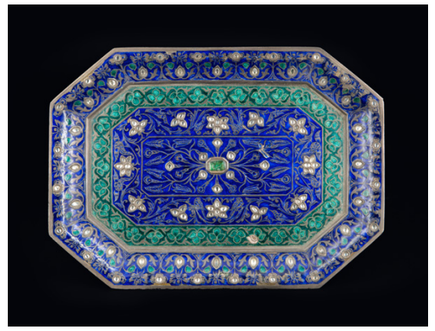
€2.500,00 / 3.500,00

Of sloping rectangular form, the tray is set with gems and a central emerald, on a background of blue and green enamel, with floral forms. The whole raised on four mask feet.

VASSOIO MUGHAL SMALTATO CON GEMME INCASTONATE,
India, XVIII / XIX secolo

Di forma rettangolare inclinata, il vassoio è incastonato con gemme e uno smeraldo centrale, su un fondo di smalto blu e verde, con forme floreali. Il tutto sollevato su quattro piedini a maschere.

镶嵌宝石的上釉托盘 印度 18 世纪 / 19 世纪



194

PAIR OF WOOD MIRRORS,
Vietnam, 19th / 20th century

h. 47 cm x l. 33.5 cm

€400,00 / 600,00

Vietnamese mirrors inlaid in mother-of-pearl.

COPPIA DI SPECCHI IN LEGNO E MADREPERLA,
Vietnam, XIX / XX secolo

Specchi vietnamiti intarsiati in madreperla con motivi vegetali.

一对贝母镶嵌的木镜 越南 19/20世纪

195
SILVER INCENSE BURNER,
Japan, 19th century

h. 15 cm x l. 25 cm x w. 10 cm

€3.000,00 / 5.000,00

In the shape of a deer, it is decorated with a gilt cloth on the waist, the inside is hollow. The grip of the perforated lid is in the shape of three scrolls. It bears an inscription on the base. 1.615 g.

BRUCIA INCENSO IN ARGENTO,
Giappone, XIX secolo

A forma di cervo, è decorato con un panno dorato sulla vita, l'interno è vuoto. La presa del coperchio forato è a forma di tre rotoli. Reca un'iscrizione sulla base. 1.615 g.

鹿形银香炉 日本 19世纪

196
METAL BOX,
Japan, Meiji period (1868-1912)

Diameter 9 cm

€200,00 / 300,00

Small box with lid in silver-plated and enamelled metal finely worked with flowers. It bears a gilded mark on the bottom.

SCATOLINA IN METALLO,
Giappone, periodo Meiji (1868-1912)

Scatolina con coperchio in metallo argentato e smaltato finemente lavorata con fiori. Reca sul fondo marchio dorato.

金属盒 日本 明治时代（1868-1912）

197
LARGE CERAMIC POT,
Japan, 19th century

h. 74 cm

€800,00 / 1.200,00

Well molded and decorated resting on its pedestal, it depicts warriors in the centre and around it are applied ceramic medallions carved in the shape of phoenixes. On either side are two monster-head shaped handles carrying two rings in their mouths. The lid culminates in a kneeling sage. The ceramic support on which it rests also features the same motifs as the vase.

GRANDE VASO IN CERAMICA,
Giappone, XIX secolo

Ben modellato e decorato poggia sul suo piedistallo, raffigura dei guerrieri al centro e intorno sono applicati dei medaglioni in ceramica intagliati a forma di fenici. Ai lati si trovano due manici a forma di testa di mostro che portano in bocca due anelli. Il coperchio culmina con un saggio in ginocchio. Il supporto su cui poggia anch'esso in ceramica presenta gli stessi motivi del vaso.

大花瓶 日本 19世纪

198
PAIR OF KUTANI PORCELAIN VASES,
Japan, Meiji period (1868-1912)

h. 36,5 cm

€400,00 / 600,00

In the form of a balustrade column, they are richly decorated in red and gold with two scenes of characters, inscriptions and floral motifs; at the sides they bear handles in the form of elephant heads; in the centre of the bases are two marks in red.

COPPIA DI VASI IN PORCELLANA KUTANI,
Giappone, periodo Meiji (1868-1912)

Dalla forma a colonna di balaustra, sono riccamente decorati in rosso e oro con due scene di personaggi, iscrizioni e motivi floreali; ai lati recano manici a forma di teste di elefante; al centro delle basi si trovano due marchi in rosso.

瓷餐具 日本 1900

199

PORCELAIN DISH SERVICE,
Japan, 1900 circa

€600,00 / 800,00

Composed of thirty-six pieces including boules, large small plates and serving dishes, each item is painted with the same motif of two women in a landscape.

SERVIZIO DI STOVIGLIE IN PORCELLANA,
Giappone, circa 1900

Composto da trentasei pezzi tra cui boules, piatti grandi piccoli e da portata, ogni oggetto è dipinto con lo stesso motivo di due

九谷瓷花瓶一对 日本 明治时代（1868-1912）

200

HUGE PORCELAIN DISH,
Japan, 19th century

d. 57.5 cm

€600,00 / 800,00

Richly painted in polychrome enamel over the whole surface with fan- and book-shaped reserves, it is decorated with flowers; on the back it has an underglaze blue decoration, in the centre of the base it bears a six-character mark in red.

ENORME PIATTO IN PORCELLANA,
Giappone, XIX secolo

Riccamente dipinto in smalti policromi su tutta la superficie con riserve a forma di ventaglio e di libri, è decorato con fiori; sul retro presenta una decorazione in blu sotto coperta, al centro della base reca un marchio a sei caratteri in rosso.

瓷盘 日本，19世纪

201

PAIR OF HUGE ARITA VASES,
19th century

h. 124 cm

€1.000,00 / 1.500,00

With a tapering body culminating in a flared, undulating rim, they are decorated in underglaze blue with reserves, floral motifs and storks. In the centre of the base they bear a six-character mark in underglaze blue.

COPPIA DI GRANDI VASI ARITA,
XIX SECOLO

Dal corpo affusolato che culmina in un bordo svasato e ondulato, sono decorati in blu sotto coperta con riserve, motivi floreali e cicogne. Al centro della base recano un marchio a sei caratteri in blu sotto coperta.

一对花瓶 日本 19世纪

202

TOBACCO POUCH,
Japan, Meiji period (1868-1912)

h. 32 cm x l. 15 cm

€2.000,00 / 3.000,00

Rare and refined tobacco pouch carved on the front and engraved on the back, composed of a large knob enriched with scenes of life and three scaled tiles, from the smallest to the largest, to which the tobacco pouch is attached. On the latter is applied a finely carved bas-relief.

BORSA DA TABACCO,
Giappone, periodo Meiji (1868-1912)

Rara e raffinata borsa da tabacco scolpita sul fronte ed incisa sul retro composta da un grande pomolo arricchito con scene di vita e tre formelle a scalare, dalla più piccola alla più grande, alle quali si aggancia la sacca porta tabacco. Su quest'ultima vi è applicata un bassorilievo finemente scolpito.

象牙烟草袋 日本 明治时代（1868-1912）

203

A SILVER-INLAID AND ENGRAVED BRASS BOWL, Syria or Iran, 13th - 14th century

h. 9 cm x d. 20 cm

€6.000,00 / 7.000,00

Of round body, with convex walls, short straight edge, and a slightly inward-projecting rim. The outer decoration consists of a large band featuring broad inscriptions in knotted, foliated, and animated Kufic, and thuluth on an arabesque background. The epigraphic frieze is interspersed by figured medallions with musicians, dancers, and scenes of fighting or playing embellished with silver inlay. Below, a lambrequin based on intertwined small arches carrying short lancet palmettes. The rim is covered with a continuous frieze featuring animals, including an elephant gored by a unicorn. In the centre of the interior, there is a large round medallion framed by a lambrequin of interlaced palmettes and featuring three standing figures against an arabesque background, while the external base is occupied by a polylobed medallion with interlaced floral motifs.

Catalogue notes: The elephant gored by a unicorn is a rare motif, featuring on a Mamluk bowl kept at the Civic Museums of Turin (inv. no. 159).

The morphology and dimensions, the decoration divided into horizontal bands, and the lancet palmette motif recall two later Ilkhanid bowls kept at the Museo Nazionale del Bargello (inv. No. 7161) and the V&A (inv. No. 760-1889).

Compare the lot sold by Sotheby's, auction number L16223, Arts of the Islamic World; 19 October 2016, London, lot. 225 and currently at the Agha Khan Museum in Toronto (inv. no. 2016.4.2), similar in shape, working technique, and decoration but significantly larger in size.

CIOTOLA IN OTTONE INCISE AGEMINATO IN ARGENTO, Siria o Iran, XIII - XIV secolo

Con parete convessa e corto bordo dritto con orlo aggettante lievemente all'interno. La parete è decorata entro una doppia fascia liscia con ampie iscrizioni in cufico annodato, foliato e animato, e in thuluth su sfondo arabescato. Il fregio epigrafico è intervallato da medaglioni figurati con musici, danzatori, e scene di lotta o gioco. Nella parte inferiore della parete, a terminare il decoro, vi è un festone ad archetti intrecciati terminanti in palmette lanceolate. Il bordo reca un fregio continuo con animali, tra cui un elefante incornato da un unicorno. Il fondo interno è decorato da personaggi stanti su sfondo di arabeschi entro un medaglione incorniciato da un festone a palmette intrecciate, mentre l'esterno è occupato da un medaglione polilobato campito a intrecci vegetali. ca di lavorazione e concetto di decoro ma di dimensioni significativamente maggiori.

Note di catalogo: Il motivo dell'elefante incornato da un unicorno è un motivo raro, si veda quello che compare su di un esemplare di coppa mamelucca conservato ai musei civici di Torino (inv. n. 159).

La morfologia e le dimensioni, la scansione dello spazio per bande e il motivo a palmette lanceolate sono simili a due oggetti più tardi conservati al Museo Nazionale del Bargello (inv. N. 7161) e al V&A (inv. N. 760-1889).

Si confronti il lotto venduto da Sotheby's, asta numero L16223, Arts of the Islamic World; 19 Ottobre 2016, Londra, lot. 225 e attualmente conservato all'Agha Khan Museum di Toronto (inv. n. 2016.4.2), assimilabili per forma, tecnica di lavorazione e concetto di decoro ma di dimensioni significativamente maggiori.

黄铜碗雕刻和银镶嵌 叙利亚或伊朗 13 至 14 世纪

204

BALLERINA,
2000, Shi Xinning (1969 - Yingkou, Cina)

h. 92 cm x l. 127 cm

€3.000,00 / 5.000,00

Oil painting on canvas depicting award-winning dancer, signed and dated by the artist lower left.

BALLERINA,
2000, Shi Xinning (1969 - Yingkou, Cina)

Dipinto olio su tela raffigurante premiazione di ballerina, firmato e datato dall'artista in basso a sinistra.

作品名称：舞蹈家 2000年 石心宁（1969 - 营口，中国）

205

GIRL AT THE PHONE,
Shi Xinning (1969 - Yingkou, China)

h. 162 cm x l. 70 cm

€1.500,00 / 2.000,00

Oil painting on canvas depicting a young girl full-length on the telephone. Signed top right.

RAGAZZA AL TELEFONO,
Shi Xinning (1969 - Yingkou, Cina)

Dipinto olio su tela raffigurante giovane ragazza a figura intera al telefono. Firmato in alto a destra.

作品名称：打电话的女孩 石心宁（1969 - 营口，中国）

206

WARM WELCOME - CHAIRMAN MAO MEETS HUGH HEFNER, 2002, Shi Xinning (1969 - Yingkou, China)

h. 120 cm x l. 180 cm

€10.000,00 / 15.000,00

Large oil painting on canvas depicting Mao Tse-Tung in a meeting with Hugh Hefner. Historic photo of the founder of Playboy later revised by the artist.
Provenance: -Marella Gallery, Milan.

Catalogue notes: He grew up in China and his work is influenced by both social realism and European styles. Shi Xinning examines both the dynamics of Western Eurocentrism and Western Chinese isolationism, ironically illustrating the major icons of the Chinese Cultural Revolution, in particular Mao Zedong. Mao's insertion into the fabric of the Western collective consciousness seems entirely plausible. Combining propaganda totems with a sense of normality and humility, Shi Xinning's work is done in black and white, with occasional sepia tones. This choice, together with his reproduction of famous historical photographs published in newspapers, helps establish his 'photographic' or 'newspaper' style. Born in 1969 in Liaoning Province, China. After graduating in 1990 from the Lu Xun Academy of Fine Arts in Shenyang, he embarked on a full-time career as an artist. Only ten years later, he started producing what became his masterpieces: portraits of Mao. He currently lives and works in Beijing.

Solo Exhibitions (selected)
2015 Modern Times, Primae Noctis Art Gallery, Lugano, CH | 2013 Idea or Event, Primo Marella Gallery, Milan, IT | 2012 The Virtual Placement of Truth, White Box Museum of Art, Beijing, CN | 2009 Tale of the Two Cities, Arndt and Partner, Berlin, DE | 2008 Shi Xinning Solo Show, Arndt and Partner, Zurich, CH Shi Xinning Works, SHINE Art Space, Shanghai, CN | 2007 Polyphony Arndt and Partner, Berlin, DE | 2001 Fake Reality, Fun Art Gallery, Beijing, CN

WARM WELCOME – CHAIRMAN MAO MEETS HUGH HEFNER, 2002, Shi Xinning (1969 - Yingkou, Cina)

Grande dipinto ad olio su tela raffigurante Mao Tse-Tung ritratto in un incontro con Hugh Hefner. Storica foto del fondatore di Playboy poi rivista dall'artista.

Provenienza: -Galleria Marella, Milano.

Note di catalogo: Cresciuto in Cina, i suoi sono influenzati sia dal realismo sociale che dagli stili europei. Shi Xinning esamina entrambe le dinamiche dell'Eurocentrismo occidentale e dell'Isolazionismo cinese dell'Occidente, illustrando con ironia le maggiori icone della Rivoluzione Culturale Cinese, in particolare Mao Zedong. L'inserimento di Mao nel tessuto della coscienza collettiva occidentale sembra del tutto plausibile. Combinando i totem di propaganda con un senso di normalità e umiltà, il lavoro di Shi Xinning è realizzato in bianco e nero, con saltuari toni di seppia. Questa scelta, insieme alla sua riproduzione di famose fotografie storiche pubblicate su giornali, aiuta a stabilire il suo stile "fotografico" o "da quotidiano".

Nato nel 1969 nella provincia di Liaoning, Cina. Successivamente al conseguimento della laurea nel 1990 presso la Lu Xun Academy of Fine Arts di Shenyang, ha intrapreso a tempo pieno la carriera d'artista. Soltanto dieci anni dopo, ha cominciato a produrre quelli che poi sono divenuti i suoi capolavori: i ritratti di Mao. Attualmente vive e lavora a Pechino.

作品名称：毛主席会见休·海夫纳 2002年 石心宁（1969 - 营口，中国）

207

§ “GESTO”,
1960, Li Yuan Chia (Taiwan, 1929 -1994)

h. 76,5 cm x l. 58.5 cm

€5.000,00 / 8.000,00

Oil painting on canvas signed lower right with the inscription LI YUEN CHIA “GESTO” 1960 on the back of the canvas. The frame bears numerous stamps of the Numero Gallery. It also bears the stamp of the 1960 International Abstract Art Exhibition held at Palazzo Pretorio in Prato.
Provenance: -Galleria Numero, Florence.

§ Lot subject to Right of Resale.

§ “GESTO”,
1960, Li Yuan Chia (Taiwan, 1929 -1994)

Dipinto olio su tela firmato in basso a destra recante sul retro della tela scritta LI YUEN CHIA “GESTO” 1960. Il telaio riporta numerosi timbri della Galleria Numero. Reca anche timbro della mostra internazionale di arte astratta del 1960 tenutasi a palazzo Pretorio a Prato.
Provenienza: -Galleria Numero, Firenze.

§ Lotto soggetto al Diritto di Seguito.

§ 作品名称：《手势》1960，李元嘉（台湾，1929-1994）

§ 地段须有转售权。

208

TSAI HSIA-LING (1936),
1962

h. 100 cm x l. 70 cm

€2.000,00 / 2.200,00

Ink on canvas

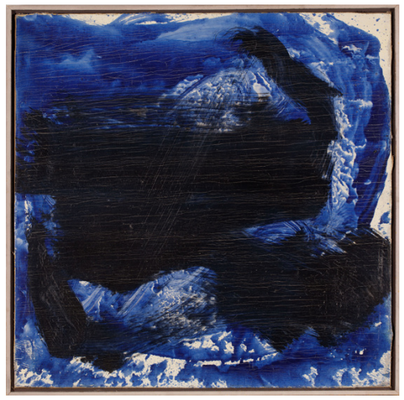
Provenance: - Galleria il Grattacielo, Legnano.

TSAI HSIA-LING (1936),
1962

Inchiostro su tela.

Provenienza: - Galleria il Grattacielo, Legnano.

Tsai Hsia-Ling (1936), 1962, 画布上的水墨



209

TSAI HSIA-LING (1936),
1962

h. 50,6 cm x l. 50,6 cm

€1.800,00 / 2.000,00

Oil on canvas, on wood panel

Provenance: - Gift of the artist for Ettore Sottsas.

TSAI HSIA-LING (1936),
1962

Dipinto ad olio su tela riportata su tavola.

Provenienza: Dono dell'artista a Ettore Sottsas.

Tsai Hsia-Ling (1936), 1962, 布面油画，木板上. 艺术家为Ettore Sottsas提供的礼物。

210

CHU WEIBOR, (1929-2018),
1960

h. 16.5 cm x l. 24.5 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Oil on canvas, on wood panel

Provenance: -Private collection, Torino.

CHU WEIBOR, (1929-2018),
1960

Dipinto ad olio su tela riportato su tavola.

Provenienza: -Collezione Torinese

Chu Weibor (1929-2018), 1960, 布面油画，木板上

211

HOU HSUEH-KANG (1932),
1960

h. 16,5 cm x l. 24

€1.000,00 / 1.500,00

Oil on canvas, on wood panel

Provenance: - Private collection, Torino.

HOU HSUEH-KANG (1932),
1960

Dipinto ad olio su tela riportato su tavola.

Provenienza: - Collezione Torinese

Huo Hsueh-Kang (1932), 1960, 布面油画，木板上

212

HUO- HSUEH-KANG (1932),
about 1970

h. 40 cm x l. 60 cm

€600,00 / 800,00

Polychrome ceramic, unique piece.

Provenance: -Private collection, Milano.

HUO- HSUEH-KANG (1932),
1970 circa

Ceramica policroma, pezzo unico.

Provenienza: -Collezione Privata Milanese

Huo Hsueh-Kang (1932), 1970, 多色陶瓷，独特的作品。

213

TAQU,
1959

h. 59 cm x l. 69 cm

€800,00 / 1.000,00

Mixed technique on masonite

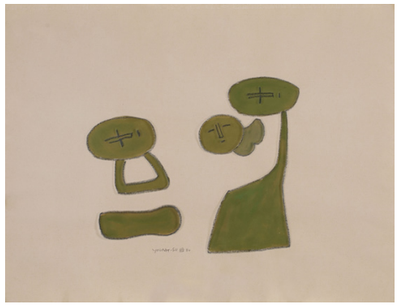
Provenance: - Galleria Simone Aleandri Arte Moderna- Roma

TAQU,
1959

Tecnica Mista su masonite

Provenienza: - Galleria Simone Aleandri Arte Moderna- Roma

Taqu, 1959, 石膏板上的混合技术



214

YOUNGT-SU,
1980

h. 50 cm x l. 65 cm

€800,00 / 1.200,00

Watercolour and pastel on paper

Provenance: - Private collection, Milano
- Galleria il Grattacielo - Legnano

YOUNGT-SU,
1980

Acquarello e pastello su carta

Provenienza: - Collezione privata Milano
- Galleria il Grattacielo - Legnano

Youngt-Su 1980年，纸上水彩和粉笔画

215

FUJIO NISHIDA,
1988

h. 37.5 cm x l. 50 cm

€400,00 / 600,00

Watercolour on paper

Provenance: -Private collection, Milano

FUJIO NISHIDA,
1988

Acquarello su carta

Provenienza: -Collezione privata, Milano

Fujio Nishida, 1988, 纸上水彩画

216

“SUSUMU SHINGU”
Anno 1960 circa,

h. 52,5 cm x l. 51,8 cm

€600,00 / 800,00

Mixed media on paper

Provenance: -Private collection, Milano

“SUSUMU SHINGU”
Anno 1960 circa,

Tecnica mista su carta

Provenienza: -Collezione privata Milano

Susumu Shingu, 关于1960年, 纸上混合媒体

217

HSIAO CHIN (1935), “ZAANNNII”,
1964

h. 65 cm x l. 81 cm

€10.000,00 / 15.000,00

Acrylic oil on canvas

Provenenance: Gift of the artist for Bepi Romagnoni.

HSIAO CHIN (1935), “ZAANNNII”,
1964

Acrilico su tela

Hsiao Chin (1935), Zaannnii, 1964, 画布上的丙烯酸油. 艺术家为Bepi Romagnoni提供的礼物。

218

CONCETTO ANALOGICO BLACK ON WHITE #1 – CONCETTO DIGITALE BLACK ON WHITE #1 (NFT), Year 2022 – Tun Chanda (1980)

h. 70 cm x l. 50 cm

€1.000,00 / 1.500,00

Enamel painting on canvas depicting 'Concetto Analogico' made to create the work 'Concetto Digitale' (Video-NFT).

CONCETTO ANALOGICO: BLACK ON WHITE #1 – CONCETTO DIGITALE: BLACK ON WHITE #1 (NFT), anno 2022 – Tun Chanda 1980

Dipinto smalto su tela raffigurante "Concetto Analogico" realizzato per dar vita all'opera "Concetto Digitale" (Video-NFT).

画 (NFT) 2022 年 - Tun Chanda 1980

219

COLLECTED MEMORIES 010 - SHAM SHUI PO 深水埗, Minted in 2022 - Derry Ainsworth (1991)

€6.000,00 / 7.000,00

Animated photo collage made up from hundreds of original photographs and video clips from the busy district of Sham Shui Po in Hong Kong.

Original photos were taken between 2016-2022. 1 of 1 NFT.

Comes with a 140x78cm print. Printed on matte metallic finish archival paper.

COLLECTED MEMORIES 010 - SHAM SHUI PO 深水埗, Mintato nel 2022 - Derry Ainsworth (1991)

Collage fotografico animato composto da centinaia di fotografie e videoclip originali del vivace quartiere di Sham Shui Po a Hong Kong.

Le foto originali sono state scattate tra il 2016 e il 2022. 1 di 1 NFT.

Viene fornito con una stampa di 140x78 cm. Stampato su carta d'archivio con finitura metallizzata opaca.

珍藏的记忆 010 - SHAM SHUI PO 深水埗, Minted in 2022 - Derry Ainsworth (1991)

NFT - 数字化收藏

动画照片拼贴，由香港深水埗繁华区的数百张原始照片和视频片段组成。
原始照片拍摄于2016-2022年间。1个NFT的1个。

附带一个140x78cm的印刷品。打印在哑光金属表面的档案纸上。

LUCKY SIM
SWAN LAKE SAUNA
天鵝湖桑拿
生富押
FANTA
Boundary Street
國金行租/售
羅先生9809 9638
廣場
BLUE GIRL
增煇藝廚
Glorious Cuisine
深水埗
大班冰皮月餅
GOLDEN COMPUTER ARCADE
黃金電腦
小菜王
雲石批發
鴻基鋁質
保護貼
梁添刀廠
特種鋼刀
散貨王
BAZAAR SALE
Hai Tan Street
海壇街 163-145
紹興大樓

Notes:

MARCOPOLO
ASIAN ART AUCTIONS MILANO

ABSENTEE/TELEPHONE BIDDING FORM

Sale Number ___ **Sale Title** FINE ASIAN ART **Sale Date** 30 NOVEMBER 2022

Please see the important information regarding absentee bidding on the reverse of this form.
Forms should be completed in ink and emailed to info@marcopoloauctions.com

MARCOPOLO ACCOUNT NUMBER (IF KNOWN)

TITLE FIRST NAME LAST NAME

COMPANY NAME

ADDRESS

POSTAL CODE COUNTRY

DAYTIME PHONE MOBILE PHONE FAX

EMAIL

Please indicate how you would like to receive your invoices: **Email** **Post/Mail**

Telephone number during the sale (telephone bids only) _____

Please write clearly and place your bids as early as possible, as in the event of identical bids, the earliest bid received will take precedence. Bids should be submitted at least 24 hours before the auction.

LOT NUMBER	**LOT DESCRIPTION**	**MAXIMUM STERLINGPRICE OR ✓ FOR PHONE BID** (EXCLUDING PREMIUM AND TAX)

We will send you a shipping quotation for this and future purchases unless you select one of the check boxes below. Please provide the name and address for shipment of your purchases, if different from above.

NAME AND ADDRESS

POSTAL CODE COUNTRY

I will collect in person I authorize you to release my purchased property to my agent/shipper (provide name)
Send me a shipping quotation for purchases in this sale only

I agree to be bound by Marcopolo's General Terms of Sale and the information set out overleaf in the Guide for Absentee and Telephone Bidders, which is published in the catalogue for the sale. I consent to the use of this information and any other information obtained by Marcopolo's in accordance with the Guide for Absentee and Telephone Bidders and General Terms of Sale.

SIGNATURE

FIRST NAME DATE

VIA CARLO POERIO, 43, MILAN, ITALY | EMAIL INFO@MARCOPOLOAUCTIONS.COM

Absent and telephone biddings

If it is not possible to be present at the auction, Marcopolo s.r.l. may bid on your behalf for the purchase of the lots.

To access this service, which is completely free of charge, you will have to submit the appropriate form that you will find on the website, at the bottom of the catalogue or at our offices with a photocopy of an identity document attached.

Lots will eventually be purchased at the lowest price made possible by the other bids in the room.

In case of bids of the same amount on the same lot, the one received first will take precedence.

Marcopolo s.r.l. also offers its customers the possibility of being contacted by telephone during the auction to bid on the lots offered. It will be sufficient to submit a written request which must be received by 10.00 a.m. on the day of the sale, without prejudice to Marcopolo s.r.l.'s right to request, at its discretion, a deposit for the potential client's qualification to bid in the auction, which must be received within 3 working days before the date of the sale; Marcopolo s.r.l. therefore invites any potential client to contact the auction house within a reasonable time in order to ensure that no constraints on bidding exist on the lots of his/her interest.

This service will be provided within the limits of line availability at the time and in order of receipt of requests. For bids on lots in which bidders wish to make use of the telephone bidding service, the customer unconditionally accepts from the moment of his or her bidding request for the lot itself the base auction value, and more precisely the first of the two prices indicated in the catalogue and on the website. In the event that no other bids are received during the auction, the lots will be awarded to the person/entity that requested the service even if that person/entity did not confirm their bid by telephone during the auction. Marcopolo is not responsible for any technical problems that may prevent or limit the telephone bidding service during the auctions (see point 9 in General Conditions).

Offerte scritte e telefoniche

Nel caso non sia possibile presenziare all'asta, Marcopolo s.r.l. potrà concorrere per Vostro conto all'acquisto dei lotti.

Per accedere a questo servizio, del tutto gratuito, dovrete inoltrare l'apposito modulo che troverete sul sito, in fondo al catalogo o presso i nostri uffici con allegato la fotocopia di un documento d'identità.

I lotti saranno eventualmente acquistati al minor prezzo reso possibile dalle altre offerte in sala.

In caso di offerte dello stesso importo sullo stesso lotto, avrà precedenza quella ricevuta per prima.

La Marcopolo s.r.l. offre inoltre ai propri clienti la possibilità di essere contattati telefonicamente durante l'asta per concorrere all'acquisto dei lotti proposti. Sarà sufficiente inoltrare richiesta scritta che dovrà pervenire entro le ore 10,00 del giorno di vendita, fatto salvo la facoltà della Marcopolo s.r.l. di richiedere, a sua discrezione, un deposito cauzionale per l'abilitazione del potenziale cliente ad offrire in asta, che dovrà essere ricevuto entro 3 giorni lavorativi prima della data della vendita; la Marcopolo s.r.l. invita pertanto qualsiasi potenziale cliente a mettersi in contatto in un tempo ragionevole con la casa d'aste per assicurarsi che sui lotti di suo interesse non esista alcun vincolo per la presentazione delle offerte.

Questo servizio sarà garantito nei limiti della disponibilità delle linee al momento ed in ordine di ricevimento delle richieste. Per le offerte sui lotti in cui gli offerenti desiderano avvalersi del servizio di offerta telefonica, il cliente accetta incondizionatamente dal momento della sua richiesta di offerta per il lotto stesso il valore base d'asta, e più precisamente il primo dei due prezzi indicati nel catalogo e sul sito web. Nel caso in cui non pervengano altre offerte durante l'asta, i lotti saranno aggiudicati alla persona/ente che ha richiesto il servizio anche se questa non ha confermato telefonicamente la propria offerta durante l'asta. Marcopolo non è responsabile di eventuali problemi tecnici che possano impedire o limitare il servizio di offerta telefonica durante le aste (vedere punto 9 in Condizioni generali)

如果无法出席拍卖会，Marcopolo s.r.l.可以代表您出价购买拍品。

要获得这项完全免费的服务，你必须提交相应的表格，你可以在网站上、目录的底部或在我们的办公室找到，并附上一份身份文件的复印件。

拍品最终将以房间内其他竞标者可能的最低价格购买。

如果同一件拍品有相同金额的出价，先收到的出价将被优先考虑。

Marcopolo s.r.l.还为其客户提供了在拍卖期间通过电话联系对所提供的拍品进行竞拍的可能性。在不影响Marcopolo s.r.l.公司酌情要求潜在客户在拍卖会上交纳保证金的权利的情况下，提交书面申请即可，该申请必须在拍卖日期前3个工作日内收到；因此，Marcopolo s.r.l.公司邀请任何潜在客户在合理时间内与拍卖行联系，以确保对其感兴趣的拍品不存在竞标限制。

这项服务将在收到请求时的线路可用性范围内按顺序提供。對於競投人希望使用電話競投服務的拍賣品，客戶從他/她對拍賣品本身提出競投要求的那一刻起，就無條件地接受基本拍賣價值，更準確地說是接受目錄和網站中所顯示的兩個價格中的第一個。如果在拍卖过程中没有收到其他出价，拍品将被授予要求提供服务的个人/实体，即使该个人/实体在拍卖过程中没有通过电话确认其出价。Marcopolo不对拍卖期间可能阻止或限制电话竞标服务的任何技术问题负责。

General conditions

1. These general terms of sale are aimed at buyers and suppliers of Marcopolo s.r.l. (hereinafter referred to as Marcopolo); these terms are available in the Auction Room, listed in the catalog relating to each auction and published on the auction house's official website www.marcopoloauctions.com/ under the following URL: https://www.marcopoloauctions.com/uk/purchases-and-sales/condizioni-generali.asp . Taking part in auctions implies full acceptance of these terms, without any exceptions or reserves. Buyers and sellers are required, if requested, to sign these terms prior to entering into any contractual commitments.
2. Nature of the agreement: Marcopolo s.r.l. operates in the name and on behalf of the legitimate owners of items offered at auctions: it does not oblige nor acquire rights in its own right and the effects of the agreement occur directly between the buyer and seller. Marcopolo does not assume any obligation or liability other than those deriving from its status as agent and with the reservations and clarifications set out below in respect of sellers, buyers or third parties.
3. Sellers' identity: Marcopolo protects the confidentiality of sellers' identity and personal data; it is not obliged to provide this information to successful bidders, except in cases where a dispute concerning the purchased item arises. This without prejudice to the possibility of processing personal data for the purposes in the context of Anti-Money Laundering.
4. Description and display of items: Presentation, descriptions and photographs of items contained in the auction catalog and on the portal www.marcopoloauctions.com, despite being expressions of the best knowledge and skills of experts appointed by Marcopolo's, their sole purpose is to identify lots. Under no circumstances shall any incompleteness or errors in descriptions or, in particular, the failure to identify defects or imperfections (such as: breakages, restorations, deficiencies or substitutions), constitute grounds for claims or disputes subsequent to the sale. In order to allow buyers to examine each individual lot and to personally verify its properties, each auction is preceded by an exhibition open to the public for at least two consecutive days, according to the times shown on-site and published on the auction house's official website www.marcopoloauctions.com and in accordance with any limitations imposed by the Authorities on health protection. Prior to the launch of an auction, the Sales Manager will be available to provide any useful explanations regarding items which, upon agreement with Marcopolo, can be examined by any means of investigation that do not cause damage to them and that do not affect the possibility of being examined by other interested parties. Buyers who make one or more bids without a prior personal inspection of the lot, but bid based only on photographs, the catalogue description and the form published on the website www.marcopoloauctions.com, do so at their own risk. It must be understood that, unless otherwise specified, all items sold at auction are used and in such conditions as sold, with all possible defects and imperfections that may arise, such as breakages, restorations, deficiencies or substitutions. Therefore, following a purchase during auction, claims are not admissible based on the state of conservation, classification, description, dating, attribution of purchased items, or due to defects, even if hidden, except for cases of malicious or intentional concealment by a seller. Antiques by their very nature may present restorations or modifications, such interventions can in no case be considered as hidden or latent defects. The state of mechanical operation of items is not guaranteed by the auction house and buyers purchase them at their own risk, without reserves and waiving all exceptions.
5. Licenses, authorizations and permissions: Sellers and buyers are required to strictly comply with the law, including international laws, governing the sale, purchase and holding of items placed at auction. In order to respect of l. 150/92 and subsequent amendments and additions, objects featuring parts or components made of ivory, as well as of species protected by the CITES convention, are provided with a certificate attesting the production and the manufacturing before 1947. Marcopolo's, its agents or its staff cannot be held liable for any damages incurred by buyers due to the import of goods which are prohibited or limited by their country of origin.
6. Restrictions on the movement of certain goods: Marcopolo draws the attention of sellers and buyers to compliance with current regulations regarding the prohibition or limitation for exporting items of historical and artistic interest, with particular reference to the provisions of Italian Legislative Decree no. 42 of 22/1 / 2004 (Italian Cultural Heritage Code) and subsequent modifications and additions. Under no circumstances shall Marcopolo be held liable for the failure to issue a certificate on the free movement of a given good,
7. Restrictions on the movement of certain goods: Marcopolo draws the attention of sellers and buyers to compliance with current regulations regarding the prohibition or limitation for exporting items of historical and artistic interest, with particular reference to the provisions of Italian Legislative Decree no. 42 of 22/1 / 2004 (Italian Cultural Heritage Code) and subsequent modifications and additions. Under no circumstances shall Marcopolo be held liable for the failure to issue a certificate on the free movement of a given good, restrictions determined by notifying the declaration of cultural interest, or by exercising the right of pre-emption on behalf of the Italian Government.
8. Registration of auction participants: In order to ensure that the existing provisions in the context of Anti-Money Laundering are fulfilled, anyone interested in taking part in the auction must register, providing Marcopolo with the information and documents deemed necessary to identify them, including: residence, shipping address, email, telephone number, copy of a valid identity card or passport, tax code, VAT reg. number and bank account details. At the Auction House's discretion, a security deposit and additional information or references may be requested from buyers. The above documentation can also be sent by email to the following address info@marcopoloauctions.com. Data sent will be processed in compliance with EU Regulation 2016/679 (GDPR). Customers will be required to send updated documentation if documents expire. Registered users will be issued a personal identification number or code which is necessary for submitting bids. Please note that for security purposes, Marcopolo's premises are subject to video recording. Telephone calls e.g. telephone bidding may also be recorded.
9. Taking part in auctions: Taking part in an auction is possible by making bids in the room, depositing or submitting written bids or by telephone or on-line communications. Written bids received before the opening of the tender must contain clear information on the lot and the price offered. Written bids shall be made at the minimum possible price with reference to other bids and at the reserve price. The purchase of lots by a person to be appointed or the transfer to third parties of lots won is not permitted.
10. Telephone bidding service: Marcopolo offers its customers a telephone bidding service. Customers who wish to be phoned during auctions to a previously notified telephone number previously for one or more lots of interest, can request this in writing by email at info@marcopoloauctions.com, or by filling in the Bid sheets included in each Marcopolo's catalogue or which can be downloaded from the website at www.marcopoloauctions.com. For bidding on lots where bidders wish to make use of the telephone bidding service, the customer unconditionally accepts from the moment of his request to bid for the lot itself the basic auction value, and more precisely the first of the two prices indicated in the catalogue and on the website. In the event that no other bid is received during the auction, lots will be awarded to the person/entity that requested the service even if the latter has not confirmed their bid by telephone during the auction. Marcopolo shall not be held liable for any technical issues that may prevent or limit the telephone bidding service during auctions.
11. Bids through web applets or third-party platforms: It is possible to submit bids, after registering and entering personal data, also through the website www.marcopoloauctions.com and the relevant web applet or by means of third-party web platforms. Bids submitted as above imply the unconditional acceptance of these general terms. Users who take part in auctions through the web applet of the website www.marcopoloauctions.com or third-party platforms are aware that during the auction about 100 lots are auctioned per hour: therefore, the correspondence of data on bids shown by the web applet of Marcopolo or by third-party web platforms with any increasing offers made in the Room cannot be guaranteed, with the consequence that the latter may be higher and prevail. The Sales Manager present in the room is the only party entitled to ratify rising bids during auctions.
12. Use of the website and telephone and on-line services: The use of the www.marcopoloauctions.com website is free and takes place at the user's risk. Marcopolo, its agents or staff cannot be held liable for damages or inconveniences due to problems related to the use of the website www.marcopoloauctions.com nor due to technical problems related to telephone lines or internet connection, or for the non-execution of bids submitted by telephone or on-line. It is forbidden for users of the website www.marcopoloauctions.com to use the site itself and the relevant services for illicit or purposes contrary to these contractual terms. Marcopolo reserves the right to exclude, at its sole discretion, any user from accessing the website www.marcopoloauctions.com and relevant services. All equipment made available by Marcopolo on the website www.marcopoloauctions.com and by means of the relevant services (including: texts, graphics, photographs, advertising images, etc.), is protected, even criminally, by the current Italian copyright law. Marcopolo cannot be held liable in any case for issues and damages suffered by customers due to links to third-party sites on the www.marcopoloauctions.com platform or for damages deriving from the use of third-party platforms.
13. Exclusion from auctions: The Sales Manager, at his sole discretion, has the right to exclude from participation in the auction persons who may disrupt its normal exercise as, by way of example but not limited to the following: parties who interfere, who trade in the room, who are late in making payments, regardless of the reason, due to Marcopolo or that have a dispute open both in court and out of court, or those who have been convicted of crimes concerning trade or patrimony.
14. Auction mode: Individual lots are sold to the highest bidder, for cash and in Euro. Bids on the increase during the bidding process cannot be less than 5% of the previous bid. Any purchase offers for a price lower than the auction's reserve price (which, if not further specified, shall never be lower than the minimum bid price), may be considered only outside the auction and after that, at the sole discretion of Marcopolo and prior written consent of the seller or owner. Lots are awarded by the Sales Manager who ratifies their award. Disputes regarding the priority or timeliness of bids are decided on the spot, at the Sales Manager's discretion. In the event that two winning bids are equivalent, the assignment of the lot to one of the two bids is at the Sales Manager's discretion. In all cases of dis-

pute, it remains understood that the Director of Sales may cancel disputed transactions and repeat an auction, in the same auction session or in the one immediately following it, for a starting price equal to the highest bid received in the room or in writing and not disputed.

15. Changes to lots: The Sales Manager has the right to withdraw lots from the auction, change the order of lots, merge multiple lots among those for sale, or divide items already catalogued as single lot into several lots, establishing new prices generated by these initiatives.
16. Auction fees and ancillary charges: Auction fees, equal to 28% (twenty eight percent) of the price reached at auction or expressed in the written purchase bid, VAT included, must be added to the purchase price that results from the event. In addition, any additional tax and / or ancillary charges shall be borne by the purchaser. Any duty, tax or rate, as well as any cost to export or import the purchased goods will be charged to the buyer.
17. Terms and methods of payment: Payment of the auction price and auction fees for lots awarded, with the relevant ancillary expenses, must be made within 7 days from the end of the auction, upon issuance of invoice notice in paper or digital format. The payment of precious goods must be done within the day ensuing the awarding. Buyers present in the room must make payment of the purchase price, auction fees and relevant ancillary expenses immediately following the award of an item. The transfer of ownership of awarded property is finalized at the time of payment of the purchase price, auction fees and relevant ancillary expenses. In the event of non-payment or late payment, Marcopolo may at its sole discretion (having informed the seller) exercise one or more of the following remedies: (a) proceed legally in order to request the compulsory execution of the obligation to conclude the agreement; (b) cancel the sale of the lot and sell it through auction or private treaty, charging the defaulting bidder every greater cost and damages and withholding any advance payments received for this purpose; (c) reject future bids from the buyer or render such bids subject to payment of a deposit. In all cases of non-payment or late payment, lots will remain in storage at Marcopolo Auction House at the successful bidder's risk and expense, until sold or collected by the seller. Unless specifically agreed with the Seller, the precious objects that cannot be kept on storage constitute an exception. Foreign buyers are required to pay Italian taxes on the service (V.A.T). Collection of purchased lots: Purchased goods must be collected at Marcopolo within 48 hours of payment of the invoice notice referred to in section 15 above at the buyer's expense and risk. Precious objects can be collected in person the day ensuing the auction: afterwards they will be sent via insured shipping by the Mailboxes at the buyer's expense. If the buyer pays the purchase price and buyer's expenses but fails to collect a purchased lot within thirty calendar days of the auction, the lot will be stored at the buyer's expense (and risk) at Marcopolo or with a third party. If a purchased lot is paid for but not collected within six months of the auction, the buyer authorize Marcopolo, having given notice to the buyer, to arrange a resale of the item by auction or private sale, with estimates and reserves at Marcopolo discretion. The proceeds of such sales, less al costs incurred by Marcopolo, will be forfeited unless collected by the buyer within two years of the original auction.
18. Lot shipments: Marcopolo does not ship the lots. If required, the service can be assigned to an external shipping agency that has an agreement with the Auction House; the buyer will have a direct relationship with the agency, also in the context of releasing the invoice that includes costs for administration, packing, labor, shipping and insurance and has to be paid immediately.
19. Shipping by the buyer: In a situation where the carrier is identified by the buyer, it is the latter's responsibility to immediately notify the identity to Marcopolo; the buyer is also required to issue specific written clearance to Marcopolo for delivery to a courier of purchased lots, without prejudice to the need to have all the necessary authorizations for transporting and exporting individual items.
20. Courier packaging: Marcopolo reserves the right to provide the shipping agency with any information and recommendation on the lots' packing procedures. The goods shipped outside Italy must be provided with a commercial invoice indicating value and type of goods.
21. Damage to shipped goods: Marcopolo will not be liable for any damage suffered from the goods after the delivery to the shipping agency. All packing and handling is at the buyer's risk.
22. Nature of auctioned goods: All goods placed at auction must be considered as used and supplied as antiques or as products to be repaired and refurbished in accordance with and for the purposes of Art. 3 paragraph 1 lett. e) of Italian Legislative Decree 206/2005 (Italian Consumer Code) and subsequent amendments.
23. Exclusion of the right of withdrawal: Pursuant to Art. 59 of Italian Legislative Decree 206/2005 and subsequent amendments the right of withdrawal with respect to any lot are excluded.
24. Extension of sales terms: These general terms apply, to the extent compatible, also to any subsequent purchases following the auction of lots not awarded.
25. Changes to the general terms: Marcopolo reserves the right to modify these terms and conditions at its own absolute discretion, at any time and without prior notice. Auction participants shall be liable for checking updates published according to the procedures set out in point 1.
26. Jurisdiction: Any dispute concerning the application, interpretation or breach of this agreement shall be referred to the exclusive jurisdiction of the Court of Milan.

MARCOPOLO

ASIAN ART AUCTIONS | PRIVATE SALES | CONSULTING MILANO

Marcopolo Auctions - Asian Art Auctions Milano

Via Carlo Poerio, 43 20129 Milano, Italy

+39 02 87 16 57 78

info@marcopoloauctions.com | admin@marcopoloauctions.com

www.marcopoloauctions.com